

# 70mai Dash Cam T400 Series

## User Manual

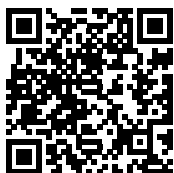


### After-Sales Service



Scan and email us at: [help@70mai.com](mailto:help@70mai.com)

### Online Guide



Scan to view the online guide.

70mai

# Contents

English.....	01
Español.....	07
Deutsch.....	13
Français.....	20
Italiano.....	27
Русский.....	33
Português.....	40
Polski.....	46
Magyar.....	52
Український.....	58
Čeština.....	65
Română.....	71
日本語.....	77
한국어.....	83
Tiếng Việt.....	88
ภาษาไทย.....	94
Bahasa Indonesia.....	100
Filipino.....	106
繁體中文.....	112
Türkçe.....	118

Please read this manual carefully before using the product and keep it in a safe place.

## Memory Card Instructions

---

- A memory card (sold separately) must be installed in the dash cam before use.
- The dash cam supports standard MicroSD cards. Please use memory cards with capacity of 32GB–512GB and rating of U3(UHS-3) or higher.
- The default file partition format of the memory card may be inconsistent with the format supported by the dash cam. When inserting the memory card for the first time, please format it in the dash cam before use. Formatting the memory card will delete all files on the card. Please back up important data to another device beforehand.
- The memory card may become damaged or deteriorated after repeated cycles of overwriting, and this may affect its ability to save video and image files. If this occurs, immediately replace it with a new memory card.
- Please use a high-quality memory card purchased from a reputable vendor. Inferior memory cards may have issues such as the actual reading/writing speeds do not match the stated speeds, and the actual storage capacity does not match the stated storage capacity. We shall not be held liable for lost or damaged videos caused by the use of a low-quality memory card.
- Do not insert or remove a memory card while the dash cam is turned on.

## Battery Safety

---

- This device contains a coin battery (lithium battery). DO NOT disassemble, smash, or subject

the product to excessive heat, as this could result in explosion.

- The battery is non removable. DO NOT attempt to replace or repair it. If replacement is required, ONLY have it replaced by a professional with the same model.
- Do not use the product in extreme weathers. Temperatures that are too low or too high may cause the battery to explode or give off flammable gas or liquid.
- Dispose of the cam following all local and national regulations on electronic waste disposal.
- If the battery becomes deformed, swollen, or starts leaking during use or storage, stop using the dash cam immediately in order to avoid safety issues, and contact after-sales service.

## Precautions

---

- Before using this dash cam, please read all the precautions and the online guide to ensure correct and safe use.
- This dash cam is intended to assist drivers with the purpose of recording the environment outside the vehicle. The dash cam does not guarantee the user's driving safety. We shall not be held liable for any accident, damage, or loss of information caused by operating the dash cam while driving.
- Due to differences in vehicle conditions, driving style, driving environment, etc., some functions may not work properly. A power failure, usage in environments outside the normal operating temperature or humidity range, a collision, or a damaged memory card may cause the dash cam to function abnormally. There is no guarantee that this dash cam will function normally under all

circumstances. Videos recorded by this dash cam are for reference only.

- Please install this dash cam correctly, and do not block the driver's line of sight, nor block the vehicle's airbag, in order to avoid product failure or personal injury.
- Please use the included car charger, power cord, and other accessories in order to avoid product failure due to non-conformance. We shall not be held liable for any loss or damage caused by the use of a non-genuine car charger or power cord.
- Please keep this dash cam away from any strong magnetic fields, as they may cause damage to the dash cam.
- Do not use this dash cam in environments with temperatures over 60°C or below -10°C.
- Please only use this dash cam within the scope permitted by law.
- This device is not a toy. Some of its small components may pose risk of suffocation to children. Keep it out of the reach of children.

## Package Contents

---

If you purchased the Dash Cam Set, check the following items in the package:

- Dash Cam × 1
- Mount (pre-installed on the dash cam) × 1
- Power cord × 1
- Car charger × 1
- Adhesive sticker × 1
- Electrostatic sticker × 2
- Wiring trim tool × 1
- User manual × 1

- Rear camera package\* × 1

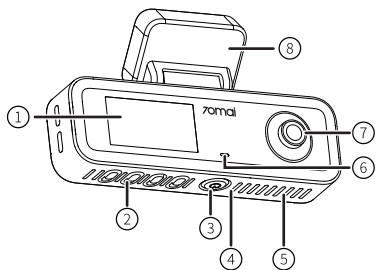
\* This package contains the rear camera, rear camera wire and other accessories for the rear camera. For more information, please refer to the rear camera user manual.

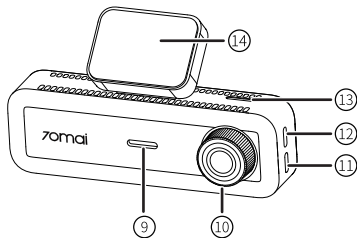
If you purchased the dash cam only, check the following items in the package:

- Dash Cam × 1
- Mount (pre-installed on the dash cam) × 1
- Power cord × 1
- Car charger × 1
- Adhesive sticker × 1
- Electrostatic sticker × 2
- Wiring trim tool × 1
- User manual × 1

## Product Overview

---





- ① Display screen
- ② Function buttons
- ③ Power button
- ④ Microphone
- ⑤ Ventilation holes
- ⑥ Indicator
- ⑦ Cabin camera
- ⑧ Bracket
- ⑨ Speaker
- ⑩ Front camera
- ⑪ Power port
- ⑫ Rear camera port
- ⑬ Memory card slot
- ⑭ Adhesive sticker

Note: Illustrations of the product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. The actual product and functions may vary due to product enhancements.

## Installation

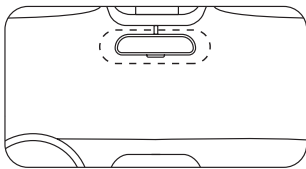
### 1. Installing the electrostatic sticker

Paste the electrostatic sticker on the recommended

area on the front windshield. Press the sticker to remove air bubbles out.

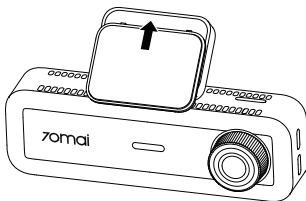
Avoid the edge of the windshield and select the flat and smooth area for the installation.

Note: Keep the windshield clean and dry without liquid residue to prevent the sticker from losing adhesion and dash cam from dropping.



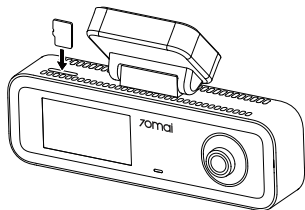
### 2. Installing the mount

Align the mount to the slot on the back and slide it up.



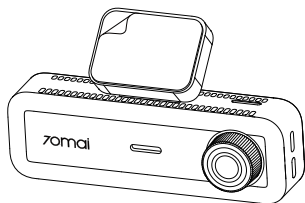
### 3. Inserting the memory card

Insert the memory card into the card slot.



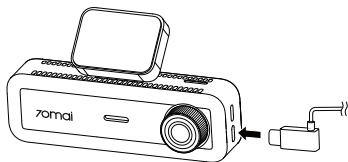
#### 4. Mounting the dash cam

Remove the release liner on the mount and paste the cam to the electrostatic sticker.



#### 5. Connecting the power cord

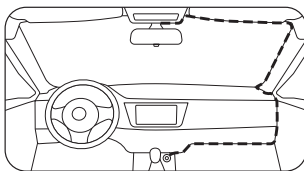
Connect the dash cam and car charger with the power cord.



#### 6. Routing cable

Route the power cord to the vehicle's power outlet

and plug the car charger into the power outlet. Start the car engine, and the dash cam will automatically turn on.

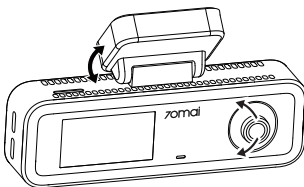


Notes:

- Use the included wiring trim tool to hide the power cord underneath the vehicle's headliner and rubber seal along the A-pillar.
- Depending on the vehicle, the cigarette lighter socket may be located in a different position. The above figure is for reference only.

#### 7. Adjusting the camera angle

Adjust the camera angle based on the image presented on the main screen when dash cam is turned on.



### Connecting with the 70mai App

This product can be used in conjunction with the 70mai app. Follow the steps below to connect it with

the app.

1. Scan the QR code to download and install the app. Or search for "70mai" in the app store to download and install it.



Scan to download the app

2. Open the app, tap "+" in the device page, find the corresponding dash cam type and tap the dash cam image.
3. Turn on the dash cam and enable the Wi-Fi hotspot. Follow the on-screen instructions to connect the dash cam's Wi-Fi hotspot in your phone's settings.
4. Once successfully connected, go back to the 70mai app. In the device page, connect the dash cam and enter the dash cam's homepage. You can view the live video and configure the dash cam settings.

Note: Android 5.0 & iOS 12.0 or above is required to connect to the dash cam's Wi-Fi hotspot with a mobile phone.

If you need more help when connecting the app, please scan the QR code to view the tutorial video.



Scan to view the video

## Voice Control

---

The cam supports voice control. When the dash cam is operating, voice commands from the user will trigger the corresponding functions.

Supported languages are English and Mandarin (when the dash cam's system language is Traditional Chinese). The voice commands are as follows:

Voice commands	Cam responses
Take photo	Take a photo.
Record video	Record an emergency video.
Record audio	Record audio as well as videos.
Turn off audio	Turn off audio recording.
Enable hotspot	Turn on Wi-Fi hotspot.
Disable hotspot	Turn off Wi-Fi hotspot.

Note: When the dash cam is connected with the 70mai app, voice control is not supported.

## Accessories

---

The rear recording function is only available with rear camera (s) installed. Scan the QR code for the user guide of the rear camera.

Note: To avoid device malfunction caused by incompatibility, it is recommended to use a rear camera from 70mai.



## Specifications

---

Product: Dash Cam

Model: T400, T400-1

Input: 5V  $\overline{\text{---}}$  2.4A

Resolution: 2560  $\times$  1440

Lens: FOV 125°/ F1.55

Power supply: Car cigarette lighter

Wireless connectivity: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/ax  
2.4GHz; Bluetooth® 5.0

Wi-Fi operation frequency: 2400-2483.5MHz

Wi-Fi maximum output:  $\leq$  20dBm

Bluetooth operation frequency: 2400-2483.5 MHz

Bluetooth maximum output:  $\leq$  10dBm

GPS/GLONASS/Galileo/QZSS Operation Frequency:  
1559-1610MHz

## Compliance Information

---

### WEEE information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted

household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

### EU declaration of conformity



The manufacturer hereby, declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://help.70mai.asia/1193.html>

Service: [help@70mai.com](mailto:help@70mai.com)

For further information, go to [www.70mai.com](http://www.70mai.com)

Manufacturer: 70mai Co., Ltd.

Address: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Por favor, lea este manual con atención antes de utilizar el producto y consérvelo en un lugar seguro.

## Instrucciones de la tarjeta de memoria

---

- Antes de utilizar la dash cam debe instalarse una tarjeta de memoria (se vende por separado).
- La dashcam es compatible con las tarjetas MicroSD estándar. Utilice tarjetas de memoria con una capacidad de 32GB-512GB y una clasificación de clase U3(UHS-3) o superior.
- El formato de partición de archivo predeterminado de la tarjeta de memoria puede no ser compatible con el formato admitido por la dash cam. Cuando inserte la tarjeta de memoria por primera vez, la debe formatear en la dash cam antes de usarla. Formatear la tarjeta de memoria borrará todos los archivos que haya en la tarjeta. Haga, previamente, una copia de seguridad de los datos importantes en otro dispositivo.
- La repetición de los ciclos de sobrescritura puede dañar o deteriorar la tarjeta de memoria y esto puede afectar a su capacidad de guardar archivos de video e imagen. Si esto ocurre, sustituya inmediatamente la tarjeta de memoria por una nueva.
- Utilice una tarjeta de memoria de alta calidad de un proveedor acreditado. Las tarjetas de memoria de calidad inferior pueden ocasionar problemas como velocidades de lectura/escritura y capacidades de almacenamiento reales que no coinciden con las indicadas. No somos responsables por los videos perdidos o dañados a causa del uso de una tarjeta de memoria de baja calidad.

- No inserte ni extraiga la tarjeta microSD mientras la dash cam esté encendida.

## Seguridad de la batería

---

- Este dispositivo contiene una batería de botón (batería de litio). NO desmonte, aplaste ni someta el producto a un calor excesivo, ya que podría provocar una explosión.
- La batería no es extraíble. NO intente cambiarla ni repararla. Si es necesario cambiarla, SOLO debe hacerlo un profesional usando el mismo modelo.
- No utilice el producto en condiciones climáticas extremas. Las temperaturas demasiado bajas o demasiado altas pueden hacer que la batería explote o desprenda gases o líquidos inflamables.
- Elimine la leva siguiendo todas las normativas locales y nacionales sobre eliminación de residuos electrónicos.
- Si la batería se deforma, se hincha o tiene fugas durante el uso o el almacenamiento, deje de usar la dashcam inmediatamente para evitar problemas de seguridad y póngase en contacto con el servicio posventa.

## Precauciones

---

- Antes de usar esta dash cam, lea todas las precauciones y la guía en línea para garantizar un uso correcto y seguro.
- El propósito de esta dashcam es el de ayudar a los conductores a grabar la zona exterior del vehículo. La dash cam no garantiza la seguridad de conducción del usuario. No somos responsables de ningún accidente, daño o pérdida de información causada por la utilización de la dashcam durante la conducción.

- Debido a las diferencias en las condiciones del vehículo, el estilo o el entorno de conducción, etc., algunas funciones pueden no funcionar correctamente. Un fallo en la alimentación, el uso en entornos fuera del rango normal de temperatura o humedad de funcionamiento, una colisión o una tarjeta de memoria dañada pueden hacer que la dash cam funcione de manera anormal. No hay garantía de que esta dash cam funcione normalmente en todas las circunstancias. Los videos grabados por esta dashcam son solo para referencia.
- Instale esta dash cam correctamente, y no bloquee la línea de visión del conductor, ni el airbag del vehículo, para evitar fallos del producto o lesiones personales.
- Utilice el cargador para automóvil, el cable de alimentación y otros accesorios incluidos para evitar fallos en el producto debido a la incompatibilidad. No somos responsables de ninguna pérdida o daño causado por el uso de un cargador de automóvil o cable de alimentación que no sean originales.
- Mantenga esta dashcam alejada de cualquier campo magnético potente, ya que pueden dañar la cámara.
- No use esta dash cam en entornos con temperaturas superiores a 60°C ni por debajo de -10°C.
- Utilice esta dash cam exclusivamente dentro del ámbito permitido por la ley.
- Este dispositivo no es un juguete. Algunos de sus pequeños componentes pueden suponer un riesgo de asfixia para los niños. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

## Contenido del paquete

---

Si ha adquirido el set de la dash cam, compruebe que el paquete contiene los siguientes elementos:

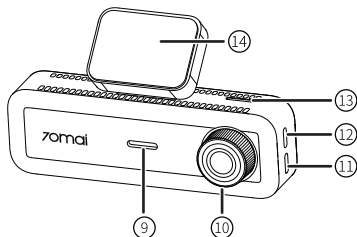
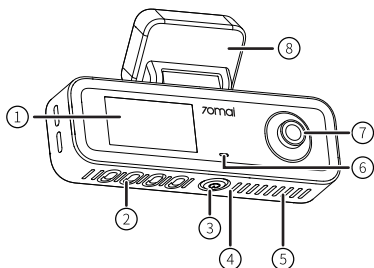
- Cámara del coche × 1
- Soporte (preinstalado en la dash cam) × 1
- Cable de alimentación × 1
- Cargador para coche × 1
- Etiqueta adhesiva × 1
- Adhesivo electrostático × 2
- Herramienta de corte de cableado × 1
- Manual del usuario × 1
- Paquete de cámara trasera\* × 1

\* Este paquete contiene la cámara trasera, el cable de la cámara trasera y otros accesorios para la cámara trasera. Para más información, vaya al manual de usuario de la cámara trasera.

Si solo ha adquirido la dash cam, compruebe los siguientes elementos en el paquete:

- Cámara del coche × 1
- Soporte (preinstalado en la dash cam) × 1
- Cable de alimentación × 1
- Cargador para coche × 1
- Etiqueta adhesiva × 1
- Adhesivo electrostático × 2
- Herramienta de corte de cableado × 1
- Manual del usuario × 1

## Descripción general del producto



- ① Pantalla de visualización
- ② Botones de función
- ③ Botón de encendido
- ④ Micrófono
- ⑤ Orificios de ventilación
- ⑥ Indicador
- ⑦ Cámara de cabina
- ⑧ Soporte
- ⑨ Altavoz
- ⑩ Cámara frontal

- ⑪ Puerto de alimentación
- ⑫ Puerto de la cámara trasera
- ⑬ Ranura de la tarjeta de memoria
- ⑭ Etiqueta adhesiva

Nota: las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz del usuario que aparecen en el manual del usuario solo sirven como referencia. El producto actual y sus funciones pueden variar debido a mejoras de los productos.

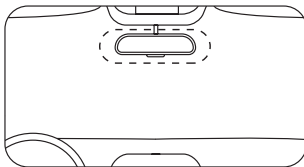
## Instalación

### 1. Fijación del adhesivo electrostático

Coloque la pegatina electrostática en la zona recomendada del parabrisas delantero. Presione la etiqueta adhesiva para eliminar las burbujas de aire.

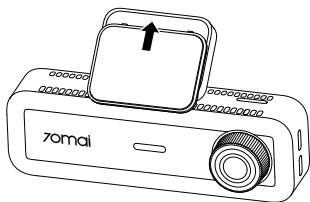
Evite el borde del parabrisas y seleccione la zona lisa y plana para la instalación.

Nota: Mantenga el parabrisas limpio y seco sin residuos líquidos para evitar que el adhesivo pierda adherencia y que la dash cam se caiga.



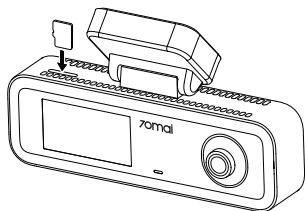
### 2. Instalación del soporte

Alinee el soporte con la ranura de la parte posterior y deslicelo hacia arriba.



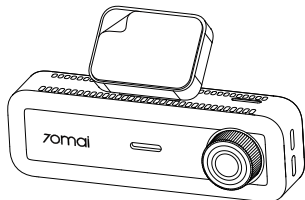
### 3. Insertar la tarjeta de memoria

Inserte la tarjeta de memoria en la ranura para la tarjeta.



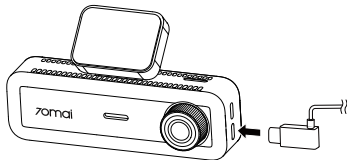
### 4. Montaje de la dash cam

Retire el revestimiento de desbloqueo del soporte y pegue la leva al adhesivo electrostático.



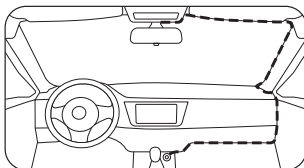
### 5. Conexión del cable de alimentación

Conecte la dash cam y el cargador de coche con el cable de alimentación.



### 6. Cable de enrutamiento

Tienda el cable de alimentación hasta la toma de corriente del vehículo y conecte el cargador del coche en la toma de corriente. Arranque el motor del coche y la dash cam se encenderá de forma automática.

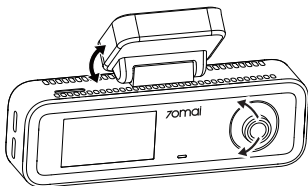


Notas:

- Use la herramienta de corte de cableado para ocultar el cable de alimentación debajo del revestimiento del techo y sello de goma del vehículo a lo largo del pilar A.
- Dependiendo del vehículo, la toma del encendedor de cigarrillos del coche puede estar ubicado en una posición diferente. La imagen de arriba solo sirve como referencia.

## 7. Ajuste del ángulo de la cámara

Ajuste el ángulo de la cámara basándose en la imagen que aparece en la pantalla principal cuando se enciende la dash cam.



## Conectar con la aplicación de 70mai

Este producto puede usarse junto con la aplicación de 70mai. Siga los siguientes pasos para conectarlo con la aplicación.

1. Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación. O busque "70mai" en la app store para descargarla e instalarla.



Escanear para descargar la aplicación

2. Abra la app, toque en "+" en la página del dispositivo, busque el tipo de dash cam adecuado y pulse en la imagen de la dash cam.
3. Encienda la dash cam y habilite el punto de acceso Wi-Fi. Siga las instrucciones en la pantalla para conectar el punto de acceso Wi-Fi de la dash cam en los ajustes de su teléfono.

4. Una vez que se conecte correctamente, vuelva a la app de 70mai. En la página del dispositivo, conecte la dash cam e introduzca la página de inicio de la dash cam. Puede ver el vídeo en directo y configurar los ajustes de la dash cam.

Nota: Para que sea posible la conexión al punto de acceso Wi-Fi de la cámara del coche con un teléfono móvil es necesario Android 5.0 e iOS 12.0 o superior.

Si necesita más ayuda para conectar la aplicación, escanee el código QR para ver el vídeo tutorial.



Escanear para ver el vídeo

## Control de voz

La dash cam admite el control por voz. Mientras la dash cam está funcionando, los comandos de voz del usuario activarán las funciones correspondientes.

Los idiomas disponibles son inglés y mandarín (cuando el idioma de emisión de la dash cam es el chino tradicional). Los comandos de voz son los siguientes:

Comandos de voz	Respuestas de la dash cam
Take photo	Tome una foto.
Record video	Grabe un vídeo de emergencia.
Record audio	Grabe tanto audio como vídeos.
Turn off audio	Desactiva la grabación de audio.
Enable hotspot	Activa el punto de acceso Wi-Fi.
Disable hotspot	Desactiva el punto de acceso Wi-Fi.

Nota: Si la dash cam está conectada a la aplicación de 70mai, no se admitirá el control por voz.

## Accesorios

---

La función de grabación trasera solo está disponible con cámara(s) trasera(s) instalada(s). Escanee el código QR para obtener la guía de uso de la cámara trasera.

Nota: Para evitar el mal funcionamiento del dispositivo causado por la incompatibilidad, se recomienda utilizar una cámara trasera de 70mai.



## Especificaciones

---

Producto: Dash Cam

Modelo: T400, T400-1

Entrada: 5V  $\overline{\text{---}}$  2,4A

Resolución: 2.560 × 1.440

Lente: FOV 125°/ F1,55

Fuente de alimentación: Mechero de coche

Conectividad inalámbrica: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/ax  
2,4GHz; Bluetooth® 5.0

Frecuencia de funcionamiento Wi-Fi: 2.400 -  
2.483,5 MHz

Salida máxima Wi-Fi:  $\leq$  20d Bm

Frecuencia de funcionamiento Bluetooth: 2.400 -  
2.483,5 MHz

Salida máxima de Bluetooth:  $\leq$  10 dBm

GPS/GLONASS/Galileo/QZSS Frecuencia de  
funcionamiento: 1.559 - 1.610 MHz

## Información sobre el cumplimiento de la normativa

---

### Información sobre RAEE



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben

mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

### Declaración de conformidad de la UE



El fabricante, por la presente, declara que el equipo cumple con las Directivas y Normas Europeas aplicables y las enmiendas. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet:  
<https://help.70mai.asia/1193.html>

Servicio: [help@70mai.com](mailto:help@70mai.com)

Para más información, vaya a [www.70mai.com](http://www.70mai.com)

Fabricante: 70mai Co., Ltd.

Dirección: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden, und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.

## Anweisungen zur Speicherkarte

---

- Vor der Verwendung muss eine Speicherkarte (separat erhältlich) in die Dashcam eingesetzt werden.
- Die Dashcam unterstützt microSD-Standardkarten. Verwenden Sie Speicherkarten mit einer Kapazität von 32 GB – 512 GB und der Klassifizierung U3 (UHS-3) oder höher.
- Das Standard-Dateipartitionierungsformat der Speicherkarte kann von dem von der Dashcam unterstützten Format abweichen. Formatieren Sie die Speicherkarte vor der Verwendung in der Dashcam, wenn Sie sie zum ersten Mal einsetzen. Durch das Formatieren der Speicherkarte werden alle Dateien auf der Karte gelöscht. Sichern Sie wichtige Daten im Vorfeld auf einem anderen Gerät.
- Die Speicherkarte kann bei wiederholtem Überschreiben beschädigt werden oder abnutzen. Das kann sich auf die Möglichkeiten zum Speichern von Video- und Bilddateien auswirken. Tauschen Sie die Speicherkarte in diesem Fall gegen eine neue aus.
- Verwenden Sie eine hochwertige Speicherkarte von einem renommierten Anbieter. Minderwertige Speicherkarten können Probleme aufweisen, z. B. Lese-/Schreibgeschwindigkeiten, die nicht den angegebenen Geschwindigkeiten entsprechen, und eine tatsächliche Speicherkapazität, die nicht der angegebenen Speicherkapazität entspricht. Wir übernehmen keine Haftung für verlorene oder beschädigte Videos aufgrund der Verwendung einer minderwertigen Speicherkarte.

- Setzen Sie die Speicherkarte nicht in die Dashcam ein, während diese eingeschaltet ist, und entfernen Sie sie dann nicht daraus.

## Batteriesicherheit

---

- Dieses Gerät enthält eine Knopfzelle (Lithium-Batterie). Zerlegen Sie das Produkt NICHT, zerschlagen Sie es nicht und setzen Sie es nicht übermäßiger Hitze aus, da dies zu einer Explosion führen kann.
- Die Batterie ist nicht herausnehmbar. Versuchen Sie NICHT, sie zu ersetzen oder zu reparieren. Sollte ein Austausch erforderlich sein, lassen Sie sie NUR von einem Fachmann durch das gleiche Modell ersetzen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei extremen Wetterbedingungen. Zu niedrige oder zu hohe Temperaturen können dazu führen, dass die Batterie explodiert oder brennbare Gase oder Flüssigkeiten freisetzt.
- Entsorgen Sie die Dashcam gemäß den örtlichen und nationalen Vorschriften für die Entsorgung von Elektronikschrott.
- Wenn die Batterie verformt oder aufgebläht ist oder während der Anwendung oder Lagerung undicht wird, stellen Sie die Verwendung der Dashcam unverzüglich ein, um Sicherheitsprobleme zu vermeiden, und setzen Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung.

## Vorsichtsmaßnahmen

---

- Lesen Sie alle Vorsichtsmaßnahmen und die Online-Anleitung durch, bevor Sie diese Dashcam benutzen, um die korrekte und sichere Anwendung zu gewährleisten.

- Diese Dashcam ist dafür vorgesehen, Fahrer dabei zu unterstützen, die Umgebung außerhalb des Fahrzeugs aufzunehmen. Die Dashcam garantiert nicht die Fahrsicherheit des Benutzers. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle, Schäden oder Informationsverluste, die durch die Bedienung der Dashcam während der Fahrt verursacht werden.
- Aufgrund von Unterschieden in den Fahrzeugbedingungen, beim Fahrstil, der Fahrumgebung usw. funktionieren eventuell einige Funktionen nicht ordnungsgemäß. Ein Stromausfall, die Verwendung in Umgebungen außerhalb des normalen Temperatur- oder Feuchtigkeitsbereichs, eine Kollision oder eine beschädigte Speicherkarte können dazu führen, dass die Dashcam nicht normal funktioniert. Es kann nicht garantiert werden, dass die Dashcam unter allen Bedingungen normal funktioniert. Videos, die von der Dashcam aufgezeichnet werden, dienen nur als Referenz.
- Installieren Sie diese Dashcam korrekt und versperren Sie nicht die Sichtlinie des Fahrers bzw. blockieren Sie nicht den Airbag des Fahrzeugs, um Produktversagen oder Personenschäden zu vermeiden.
- Verwenden Sie das beigegefügte Fahrzeugladegerät, das Netzkabel und andere Zubehörteile, um ein Produktversagen aufgrund einer Nichtkonformität zu vermeiden. Wir übernehmen keine Haftung für Verluste oder Schäden, die durch die Verwendung eines nicht originalen Fahrzeugladegerätes oder Netzkabels entstehen.
- Halten Sie diese Dashcam von starken Magnetfeldern fern, da sie Schäden an der Dashcam hervorrufen können.
- Verwenden Sie diese Dashcam nicht in Umgebungen mit Temperaturen von über 60 °C oder unter -10 °C.
- Verwenden Sie diese Dashcam nur im gesetzlich zulässigen Rahmen.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Einige seiner kleinen Bestandteile können für Kinder ein Erstickungsrisiko darstellen. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

## Lieferumfang

---

Wenn Sie das Dashcam-Set gekauft haben, prüfen Sie, ob die folgenden Teile im Karton enthalten sind:

- Dashcam × 1
- Halterung (an der Dashcam vorinstalliert) × 1
- Netzkabel × 1
- Fahrzeugladegerät × 1
- Aufkleber × 1
- Elektrostatischer Aufkleber × 2
- Kabeleinpasswerkzeug × 1
- Betriebsanleitung × 1
- Heckkamera-Paket\* × 1

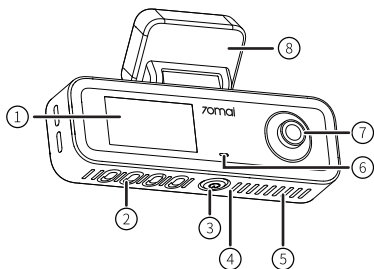
\* Dieses Paket enthält die Heckkamera, das Heckkamerakabel und weiteres Zubehör für die Heckkamera. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung der Heckkamera.

Wenn Sie nur die Dashcam gekauft haben, prüfen Sie, ob die folgenden Teile im Karton enthalten sind:

- Dashcam × 1
- Halterung (an der Dashcam vorinstalliert) × 1
- Netzkabel × 1
- Fahrzeugladegerät × 1

- Aufkleber × 1
- Elektrostatischer Aufkleber × 2
- Kabeleinpasswerkzeug × 1
- Betriebsanleitung × 1

## Produktübersicht



- ⑥ Anzeige
- ⑦ Fahrgastraumkamera
- ⑧ Halterung
- ⑨ Lautsprecher
- ⑩ Frontkamera
- ⑪ Netzanschluss
- ⑫ Anschluss für die Heckkamera
- ⑬ Speicherkarten-Steckplatz
- ⑭ Selbstklebender Aufkleber

Hinweis: Die Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Betriebsanleitung dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Produkt und die Funktionen können aufgrund von Weiterentwicklungen des Produkts variieren.

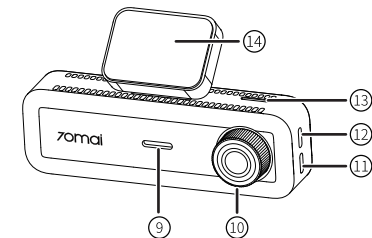
## Installation

### 1. Installation des elektrostatischen Aufklebers

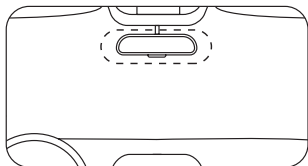
Kleben Sie den elektrostatischen Aufkleber auf den empfohlenen Bereich der vorderen Windschutzscheibe. Drücken Sie auf den Aufkleber, um Luftblasen zu entfernen.

Meiden Sie den Rand der Windschutzscheibe und wählen Sie für die Installation den flachen und ebenen Bereich.

Hinweis: Halten Sie die Windschutzscheibe sauber und trocken (ohne Flüssigkeitsrückstände), um zu verhindern, dass der Aufkleber die Haftkraft verliert und die Dashcam herunterfällt.



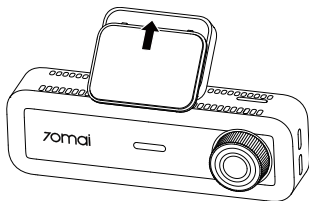
- ① Display
- ② Funktionstasten
- ③ Einschalttaste
- ④ Mikrofon
- ⑤ Lüftungslöcher



kleben Sie die Dashcam auf den elektrostatischen Aufkleber.

## 2. Anbringen der Halterung

Richten Sie die Halterung am Schlitz auf der Rückseite aus und schieben Sie sie nach oben.

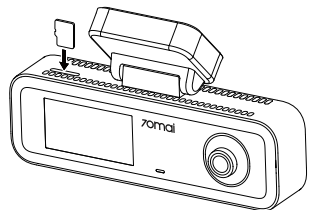


## 5. Anschluss des Netzkabels

Verbinden Sie die Dashcam und das Fahrzeugladegerät mit dem Netzkabel.

## 3. Einsetzen der Speicherkarte

Setzen Sie die Speicherkarte in den Kartensteckplatz ein.

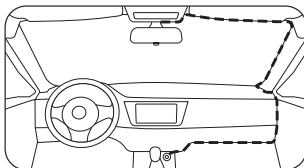
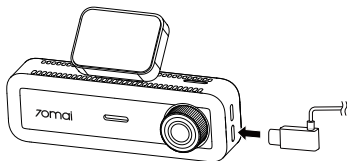
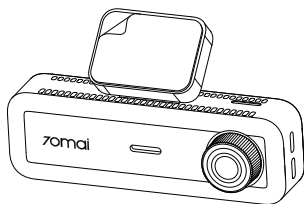


## 6. Kabelführung

Führen Sie das Netzkabel zum Netzanschluss des Fahrzeugs und stecken Sie das Kfz-Ladegerät in den Netzanschluss. Starten Sie den Motor. Die Dashcam schaltet sich automatisch ein.

## 4. Anbringen der Dashcam

Entfernen Sie die Schutzfolie der Halterung und

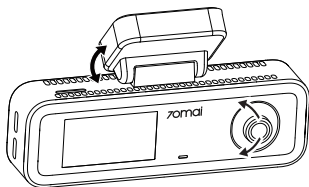


Hinweise:

- Benutzen Sie das beigegefügte Kabeleinpasswerkzeug, um das Netzkabel unter dem Dachhimmel und der Gummidichtung an der A-Säule des Fahrzeugs zu verbergen.
- Ja nach Fahrzeug kann sich der Zigarettenanzünder an einer anderen Position befinden. Die Abbildung oben dient nur als Referenz.

## 7. Anpassen des Kamerawinkels

Passen Sie den Kamerawinkel basierend auf dem Bild an, das auf dem Startbildschirm angezeigt wird, wenn die Dashcam eingeschaltet wird.



## Verbindung mit der 70mai-App

Dieses Produkt kann in Verbindung mit der 70mai-App verwendet werden. Führen Sie zur Verbindung mit der App die folgenden Schritte aus.

1. Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren. Oder suchen Sie im App-Store nach „70mai“, laden Sie die App herunter und installieren Sie sie.



Scannen, um die App herunterzuladen

2. Öffnen Sie die App, tippen Sie auf der Geräteseite auf „+“, suchen Sie den entsprechenden Dashcam-Typ und tippen Sie auf das Dashcam-Bild.
3. Schalten Sie die Dashcam ein und aktivieren Sie den WLAN-Hotspot. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um in den Einstellungen des Telefons eine Verbindung mit dem WLAN-Hotspot der Dashcam herzustellen.
4. Wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, wechseln Sie wieder zur 70mai-App. Verbinden Sie auf der Geräteseite die Dashcam und rufen Sie die Startseite der Dashcam auf. Sie können das Livevideobild sehen und die Dashcam-Einstellungen konfigurieren.

Hinweis: Android 5.0 bzw. iOS 12.0 oder höher sind erforderlich, um sich mit einem Mobiltelefon mit dem WLAN-Hotspot der Dashcam zu verbinden.

Wenn Sie weitere Hilfe beim Verbinden der App benötigen, scannen Sie den QR-Code, um das Anleitungsvideo anzusehen.



Scannen, um das Video anzusehen

## Sprachsteuerung

---

Die Kamera unterstützt die Sprachsteuerung. Wenn die Dashcam in Betrieb ist, werden durch Sprachbefehle des Benutzers die entsprechenden Funktionen ausgelöst.

Die unterstützten Sprachen sind Englisch und Mandarin (wenn die Sprache des Dashcam-Systems traditionelles Chinesisch ist). Die Sprachbefehle lauten wie folgt:

Sprachbefehle	Reaktion der Kamera
Take photo	Foto aufnehmen
Record video	Notfallvideo aufnehmen
Record audio	Nimmt sowohl Audio als auch Videos auf
Turn off audio	Schaltet die Tonaufnahme aus
Enable hotspot	Schaltet den Wi-Fi-Hotspot ein
Disable hotspot	Schaltet den Wi-Fi-Hotspot aus

Hinweis: Wenn die Dashcam mit der 70mai-App verbunden ist, wird die Sprachsteuerung nicht unterstützt.

## Zubehör

---

Die Heckaufnahmefunktion ist nur bei installierter/n Heckkamera(s) verfügbar. Scannen Sie den QR-Code, um die Bedienungsanleitung für die Heckkamera aufzurufen.

Hinweis: Um Fehlfunktionen des Geräts aufgrund von Inkompatibilität zu vermeiden, wird empfohlen, eine Heckkamera von 70mai zu verwenden.



## Technische Daten

---

Produkt: Dashcam

Modell: T400, T400-1

Eingang: 5 V  $\Rightarrow$  2,4 A

Auflösung: 2.560 × 1.440

Objektiv: FOV 125°/ F1.55

Stromversorgung: Fahrzeugzigarettenanzünder

Drahtloskonnektivität: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/ax  
2,4 GHz; Bluetooth® 5.0

Wi-Fi-Betriebsfrequenz: 2.400-2483,5 MHz

Maximale Wi-Fi-Ausgangsleistung:  $\leq$  20 dBm

Bluetooth-Betriebsfrequenz: 2.400-2483,5 MHz

Maximale Bluetooth-Ausgangsleistung:  $\leq$  10 dBm

Betriebsfrequenz GPS/GLONASS/Galileo/QZSS:  
1559-1610 MHz

## Informationen zur Einhaltung gesetzlicher Vorschriften

---

### Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für

elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen.

Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Vertreiber ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Vertreibern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> sowie in Geschäften des Lebensmittelhandels (z.B. Supermärkten, Lebensmitteldiscountern, Drogerien) mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden.

Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können.

Bitte löschen Sie sämtliche personenbezogenen Daten auf dem Gerät, bevor Sie es entsorgen.

Für weitere Informationen kontaktieren sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

### EU-Konformitätserklärung



Der Hersteller erklärt hiermit, dass dieses Produkt den betreffenden Bestimmungen und europäischen Normen sowie deren überarbeiteten Fassungen entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: <https://help.70mai.asia/1193.html>

Kundendienst: [help@70mai.com](mailto:help@70mai.com)

Weitere Informationen finden Sie unter [www.70mai.com](http://www.70mai.com).

Hersteller: 70mai Co., Ltd.

Adresse: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit et conservez-le en lieu sûr.

## Instructions relatives à la carte mémoire

---

- Il est nécessaire d'installer une carte mémoire (vendue séparément) dans la caméra embarquée avant toute utilisation.
- La caméra embarquée prend en charge les cartes MicroSD standard. Utilisez des cartes mémoire d'une capacité de 32 Go à 512 Go et de classe U3 (UHS-3) ou supérieure.
- Il est possible que le format de partition des fichiers par défaut de la carte mémoire ne soit pas compatible avec le format pris en charge par la caméra embarquée. La première fois que vous insérez la carte mémoire, formatez-la dans la caméra embarquée avant de l'utiliser. Le formatage de la carte mémoire supprime tous les fichiers qu'elle contient. Veillez à sauvegarder au préalable les données importantes sur un autre appareil.
- Plusieurs cycles répétés de remplacement de données peuvent endommager ou détériorer la carte mémoire, ce qui risque d'avoir une incidence sur sa capacité à enregistrer des fichiers vidéo et image. Le cas échéant, remplacez-la immédiatement par une carte mémoire neuve.
- Utilisez une carte mémoire de haute qualité achetée auprès d'un fournisseur fiable. Les cartes mémoire de qualité inférieure peuvent notamment indiquer des vitesses de lecture/écriture réelles ne correspondant pas aux vitesses indiquées, et une capacité de stockage réelle ne correspondant pas à la capacité de stockage indiquée. Nous ne pouvons être

tenus pour responsables en cas de perte ou d'endommagement de vidéos causés par l'utilisation d'une carte mémoire de mauvaise qualité.

- Évitez d'insérer ou de retirer une carte mémoire lorsque la caméra embarquée est sous tension.

## Mesures de sécurité relatives à la pile

---

- Cet appareil contient une pile bouton (pile au lithium). NE PAS démonter, briser ou soumettre le produit à une chaleur excessive, car cela pourrait entraîner une explosion.
- La pile est inamovible. NE PAS tenter de la remplacer ou de la réparer. Si un remplacement est nécessaire, faites EXCLUSIVEMENT appel à un professionnel pour la remplacer par le même modèle.
- N'utilisez pas le produit par temps extrême. Des températures trop basses ou trop élevées peuvent entraîner l'explosion de la pile ou le dégagement de gaz ou de liquides inflammables.
- Mettez la caméra au rebut en respectant toutes les réglementations locales et nationales relatives à l'élimination des déchets électroniques.
- Si la pile se déforme, gonfle ou commence à fuir pendant l'utilisation ou le stockage, cessez immédiatement d'utiliser la caméra embarquée afin d'éviter des problèmes de sécurité et contactez le service après-vente.

## Précautions

---

- Avant d'utiliser cette caméra embarquée, lisez toutes les précautions et le mode d'emploi en

ligne pour garantir une utilisation correcte et sûre.

- Cette caméra embarquée est destinée à aider les conducteurs à enregistrer l'environnement à l'extérieur du véhicule. La caméra embarquée ne garantit pas la sécurité de conduite de l'utilisateur. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'accident, de dommage ou de perte d'informations dus à l'utilisation de la caméra embarquée pendant la conduite.
- En raison de différences dans les conditions du véhicule, le style de conduite, l'environnement de conduite, etc., certaines fonctions peuvent ne pas fonctionner correctement. Une panne de courant, une utilisation dans des environnements en dehors de la plage de températures ou d'humidité de fonctionnement normale, une collision ou une carte mémoire endommagée peut entraîner un dysfonctionnement de la caméra embarquée. Il n'y a aucune garantie que cette caméra embarquée fonctionnera normalement en toutes circonstances. Les vidéos enregistrées par cette caméra embarquée sont à titre indicatif uniquement.
- Veillez à installer correctement cette caméra embarquée, à ne pas bloquer le champ de vision du conducteur et à ne pas bloquer l'airbag du véhicule afin d'éviter une défaillance du produit ou des blessures.
- Utilisez le chargeur de voiture, le cordon d'alimentation et les accessoires inclus afin d'éviter une défaillance du produit due à une non-conformité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de perte et de dommage causés par l'utilisation d'un chargeur de voiture ou d'un cordon d'alimentation qui ne sont pas d'origine.
- Tenez cette caméra embarquée à l'écart de tout champ magnétique puissant sous peine

d'endommager la caméra embarquée.

- N'utilisez pas cette caméra embarquée dans des environnements dont les températures sont supérieures à 60 °C ou inférieures à -10 °C.
- N'utilisez cette caméra embarquée que dans les limites autorisées par la loi.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Certains de ses petits composants peuvent présenter un risque de suffocation pour les enfants. Tenez-le hors de portée des enfants.

## Contenu du coffret

---

Si vous avez acheté l'ensemble de caméra embarquée, vérifiez que les éléments suivants sont présents dans le coffret :

- Caméra embarquée (Dash Cam) × 1
- Support (pré-installé sur la caméra embarquée) × 1
- Cordon d'alimentation × 1
- Chargeur de voiture × 1
- Autocollant adhésif × 1
- Autocollant électrostatique × 2
- Outil pour garniture de câbles × 1
- Mode d'emploi × 1
- Coffret de la caméra embarquée\* × 1

\* Ce coffret contient la caméra arrière, le câble de la caméra arrière et d'autres accessoires pour la caméra arrière. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de la caméra arrière.

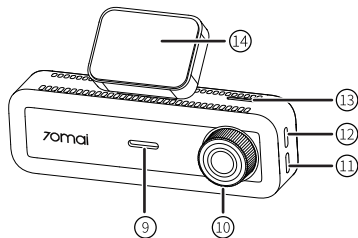
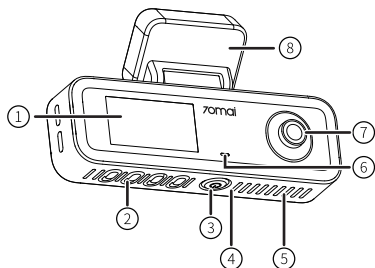
Si vous avez acheté la caméra embarquée uniquement, vérifiez que les éléments suivants sont présents dans le coffret :

- Caméra embarquée (Dash Cam) × 1

- Support (pré-installé sur la caméra embarquée) × 1
- Cordon d'alimentation × 1
- Chargeur de voiture × 1
- Autocollant adhésif × 1
- Autocollant électrostatique × 2
- Outil pour garniture de câbles × 1
- Mode d'emploi × 1

- ① Écran d'affichage
- ② Boutons de fonction
- ③ Bouton d'alimentation
- ④ Microphone
- ⑤ Trous d'aération
- ⑥ Témoin
- ⑦ Caméra d'habitacle
- ⑧ Support
- ⑨ Haut-parleur
- ⑩ Caméra avant
- ⑪ Port d'alimentation
- ⑫ Port de caméra arrière
- ⑬ Logement pour carte mémoire
- ⑭ Autocollant adhésif

## Présentation du produit



- ① Écran d'affichage
- ② Boutons de fonction
- ③ Bouton d'alimentation
- ④ Microphone
- ⑤ Trous d'aération
- ⑥ Témoin
- ⑦ Caméra d'habitacle
- ⑧ Support
- ⑨ Haut-parleur
- ⑩ Caméra avant
- ⑪ Port d'alimentation
- ⑫ Port de caméra arrière
- ⑬ Logement pour carte mémoire
- ⑭ Autocollant adhésif

Remarque : les illustrations du produit, des accessoires et de l'interface utilisateur figurant dans le mode d'emploi sont fournies à titre indicatif uniquement. Le produit et les fonctions réels peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

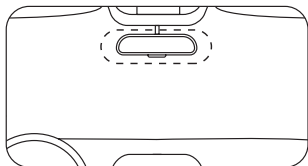
## Installation

### 1. Installation de l'autocollant électrostatique

Collez l'autocollant électrostatique sur la zone recommandée, sur le pare-brise avant. Appuyez sur l'autocollant pour éliminer les bulles d'air.

Évitez le bord du pare-brise et choisissez une zone plate et lisse pour l'installation.

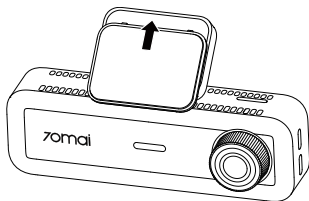
Remarque : gardez le pare-brise propre et sec sans résidu de liquide pour éviter que l'autocollant ne perde son adhérence et que la caméra embarquée ne tombe.



la caméra sur l'autocollant électrostatique.

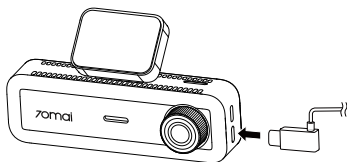
## 2. Installation du support

Alignez le support sur le logement situé à l'arrière et faites-le glisser vers le haut.



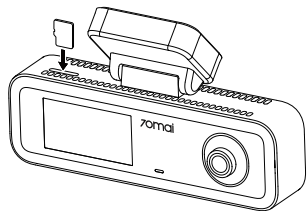
## 5. Branchement du cordon d'alimentation

Branchez la caméra embarquée et le chargeur de voiture à l'aide du cordon d'alimentation.



## 3. Insertion de la carte mémoire

Insérez la carte mémoire dans le logement pour carte mémoire.

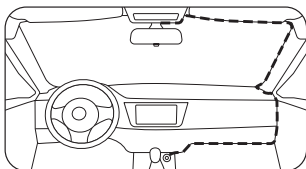


## 6. Acheminement du câble

Acheminez le cordon d'alimentation jusqu'à la prise d'alimentation du véhicule et branchez le chargeur de voiture dans la prise d'alimentation. Démarrez le moteur du véhicule et la caméra embarquée se mettra automatiquement sous tension.

## 4. Montage de la caméra embarquée

Retirez la pellicule de protection du support et collez

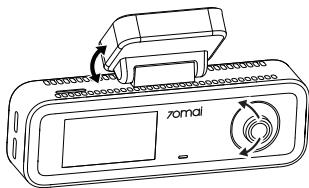


Remarques :

- Utilisez l'outil pour garniture de câbles inclus pour cacher le cordon d'alimentation sous la garniture de pavillon du véhicule et le joint en caoutchouc le long du montant A.
- Selon le véhicule, la prise allume-cigare peut se trouver dans une position différente. La figure ci-dessus est fournie est à titre indicatif.

## 7. Réglage de l'angle de la caméra

Régalez l'angle de la caméra en vous basant sur l'image présentée sur l'écran principal lorsque la caméra embarquée est mise sous tension.



## Connexion à l'application 70mai

Ce produit peut être utilisé avec l'application 70mai. Suivez les étapes ci-dessous pour le connecter à l'application.

1. Scannez le code QR pour télécharger et installer l'application. Vous pouvez également rechercher « 70mai » dans l'App Store pour la télécharger et l'installer.



Scanner pour télécharger l'application

2. Ouvrez l'application, appuyez sur « + » sur la page de l'appareil, trouvez le type de caméra embarquée correspondant et appuyez sur l'image de la caméra embarquée.
3. Mettez la caméra embarquée sous tension et activez le point d'accès Wi-Fi. Suivez les instructions à l'écran pour connecter le point d'accès Wi-Fi de la caméra embarquée dans les paramètres de votre téléphone.
4. Une fois la connexion réussie, retournez à l'application 70mai. Sur la page de l'appareil, connectez la caméra embarquée et accédez à la page d'accueil de la caméra embarquée. Vous pouvez voir la vidéo en direct et configurer les paramètres de la caméra embarquée.

Remarque : Vous devez disposer d'Android 5.0 ou d'iOS 12.0 ou de versions ultérieures pour vous connecter au point d'accès Wi-Fi de la caméra embarquée avec un téléphone portable.

Si vous avez besoin d'aide pour connecter l'application, veuillez scanner le QR code pour visionner le tutoriel vidéo.



Scanner pour visualiser la vidéo

## Commande vocale

---

La caméra prend en charge la commande vocale. Lorsque la caméra embarquée fonctionne, les commandes vocales de l'utilisateur déclenchent les fonctions correspondantes.

Les langues prises en charge sont l'anglais et le mandarin (lorsque la langue du système de la caméra embarquée est le chinois traditionnel). Les commandes vocales sont les suivantes :

Commandes vocales	Réactions de la caméra
Take photo	Prend une photo.
Record video	Enregistre une vidéo d'urgence.
Record audio	Enregistre des fichiers audio et vidéo.
Turn off audio	Désactive l'enregistrement audio.
Enable hotspot	Active le point d'accès Wi-Fi.
Disable hotspot	Désactive le point d'accès Wi-Fi.

Remarque : Lorsque la caméra embarquée est connectée à l'application 70mai, la commande vocale n'est pas prise en charge.

## Accessoires

---

La fonction d'enregistrement arrière n'est disponible que si la ou les caméras arrière sont installées. Scannez le QR code du mode d'emploi de la caméra arrière.

Remarque : Pour éviter tout dysfonctionnement de l'appareil dû à une incompatibilité, il est recommandé d'utiliser une caméra arrière de la marque 70mai.



## Spécifications

---

Produit : Caméra embarquée (Dash Cam)

Modèle : T400, T400-1

Entrée : 5 V  $\overline{\text{---}}$  2,4 A

Résolution : 2560 × 1440

Objectif : FOV 125° / F1.55

Source d'alimentation : allume-cigare

Connectivité sans fil : Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/ax

2,4 GHz ; Bluetooth® 5.0

Fréquence effective du Wi-Fi : 2 400-2 483,5 MHz

Puissance maximale Wi-Fi :  $\leq$  20 dBm

Fréquence effective Bluetooth : 2 400-2 483,5 MHz

Puissance maximale Bluetooth :  $\leq$  10 dBm

Fréquence de fonctionnement GPS/GLONASS/

Galileo/QZSS : 1 559-1 610 MHz

## Informations sur la conformité et les réglementations

---

### Informations DEEE



Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets

ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Service après-vente : help@70mai.com

Pour de plus amples informations, consultez le site [www.70mai.com](http://www.70mai.com)

Fabricant : 70mai Co., Ltd.

Adresse : Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, Chine

## Déclaration de conformité pour l'Union européenne

**CE** Le fabricant déclare par le présent document que le présent équipement est conforme aux directives et normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : <https://help.70mai.asia/1193.html>



Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo in un posto sicuro.

## Istruzioni per la scheda di memoria

---

- Prima dell'uso, è necessario installare nella dash cam una scheda di memoria (venduta separatamente).
- La dash cam supporta schede MicroSD standard. Utilizzare schede di memoria con capacità 32GB – 512GB e classe di velocità U3 (UHS-3) o superiore.
- Il formato predefinito per la partizione file della scheda di memoria potrebbe non essere compatibile con il formato supportato dalla dash cam. Quando si inserisce per la prima volta nella dash cam, formattare la scheda di memoria prima dell'uso. La formattazione della scheda di memoria comporta la cancellazione di tutti i file presenti sulla scheda. Eseguire prima di tutto il backup dei dati importanti su altri dispositivi.
- A seguito di ripetuti cicli di sovrascrittura, la scheda di memoria potrebbe danneggiarsi o deteriorarsi, compromettendone la capacità di salvataggio dei file immagine e video. In tal caso, sostituirla immediatamente con una scheda di memoria nuova.
- Utilizzare schede di memoria di alta qualità, acquistate da fornitori affidabili. Le schede di memoria di qualità inferiore possono presentare problemi quali una velocità di lettura/scrittura effettiva non corrispondente a quella dichiarata e una capacità di memorizzazione effettiva non corrispondente a quella dichiarata. Non si assume alcuna responsabilità per i video persi o danneggiati a causa dell'uso di schede di memoria di bassa qualità.

- Non inserire o rimuovere la scheda di memoria mentre la dash cam è accesa.

## Sicurezza della batteria

---

- Questo dispositivo contiene una batteria a bottone (batteria al litio). NON smontare, rompere o sottoporre il prodotto a calore eccessivo per evitare esplosioni.
- La batteria non è rimovibile. NON tentare di sostituirla o ripararla. Se è necessario sostituire la batteria, la sostituzione deve essere eseguita SOLO da un professionista e con batteria di pari modello.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni climatiche estreme. Temperature estremamente basse o estremamente alte possono causare l'esplosione della batteria o l'emissione di gas o liquidi infiammabili.
- La telecamera deve essere smaltita attenendosi alle normative locali e nazionali sullo smaltimento dei rifiuti elettronici.
- Se la batteria si deforma, si rigonfia o inizia a perdere durante l'uso o la conservazione, per evitare problemi di sicurezza interrompere immediatamente l'uso della dash cam e contattare il servizio postvendita.

## Precauzioni

---

- Prima di usare la dash cam, leggere tutte le precauzioni e la guida on-line per garantire l'utilizzo corretto e in condizioni di sicurezza.
- La dash cam ha lo scopo di assistere i conducenti per registrare l'ambiente esterno al veicolo. La dash cam non assicura la sicurezza di guida dell'utilizzatore. Non si assume nessuna responsabilità per eventuali incidenti, danni o

perdita di informazioni causati dall'uso della dash cam durante la guida.

- A causa delle differenti condizioni del veicolo, dello stile di guida, dell'ambiente di guida e altro, alcune funzioni potrebbero non funzionare correttamente. Le interruzioni di alimentazione, l'uso in situazioni che superano il normale intervallo di temperatura e di umidità di funzionamento, le collisioni o l'uso di una scheda di memoria danneggiata, potrebbero causare il funzionamento anomalo della dash cam. Il funzionamento regolare della dash cam non è assicurato in tutte le circostanze. I video registrati da questa dash cam saranno solo di riferimento.
- Installare correttamente la dash cam e non bloccare la visuale del conducente o l'airbag del veicolo, per evitare guasti al prodotto o lesioni personali.
- Per evitare guasti al prodotto dovuti a difetti di conformità, usare il caricabatterie per auto, il cavo di alimentazione e gli altri accessori forniti a corredo. Non si assume nessuna responsabilità per eventuali perdite o danni causati dall'uso di caricabatterie per auto o di cavi di alimentazione non originali.
- Mantenere la dash cam a distanza da forti campi magnetici, perché potrebbero danneggiarla.
- Non utilizzare la dash cam in ambienti con temperature superiori a 60 °C o inferiori a -10 °C.
- Utilizzare questa dash cam solo per gli usi consentiti dalla legge.
- Questo dispositivo non è un giocattolo. I componenti di piccole dimensioni possono rappresentare un rischio di soffocamento per i bambini. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

## Contenuto della confezione

---

Se si è acquistato il set Dash Cam, controllare i seguenti componenti nella confezione:

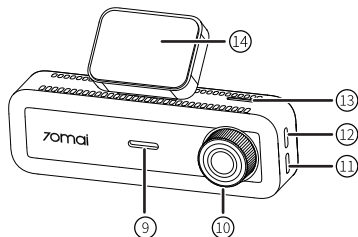
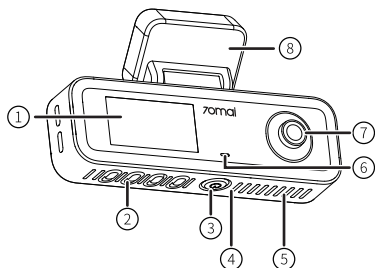
- Dash cam × 1
- Supporto (preinstallato sulla dash cam) × 1
- Cavo alimentazione × 1
- Caricatore per auto × 1
- Adesivo × 1
- Adesivo elettrostatico × 2
- Strumento per cablaggio × 1
- Manuale d'uso × 1
- Pacchetto telecamera posteriore\* × 1

\* Il kit contiene la telecamera posteriore, il cavo e altri accessori della telecamera posteriore. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale d'uso della telecamera posteriore.

Se si è acquistata solo la dash cam, controllare i seguenti componenti nella confezione:

- Dash cam × 1
- Supporto (preinstallato sulla dash cam) × 1
- Cavo alimentazione × 1
- Caricatore per auto × 1
- Adesivo × 1
- Adesivo elettrostatico × 2
- Strumento per cablaggio × 1
- Manuale d'uso × 1

## Panoramica del prodotto



- ① Schermo del display
- ② Tasti funzione
- ③ Pulsante di accensione
- ④ Microfono
- ⑤ Fori di ventilazione
- ⑥ Spia
- ⑦ Telecamera abitacolo
- ⑧ Staffa
- ⑨ Altoparlante
- ⑩ Telecamera anteriore

- ⑪ Porta di alimentazione
- ⑫ Porta telecamera posteriore
- ⑬ Slot per scheda di memoria
- ⑭ Adesivo

Nota: le figure del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente contenute nel manuale d'uso sono solo a scopo indicativo. A causa dei continui miglioramenti, il prodotto effettivo e le sue funzioni potrebbero essere diverse.

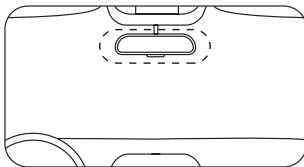
## Installazione

### 1. Installazione dell'adesivo elettrostatico

Incollare l'adesivo elettrostatico nell'area consigliata sul parabrezza anteriore. Premere l'adesivo per rimuovere le bolle d'aria.

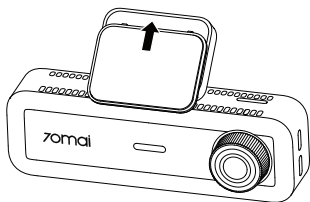
Per l'installazione, evitare i bordi del parabrezza e scegliere un'area piatta e liscia.

Nota: mantenere il parabrezza pulito e asciutto senza residui liquidi, per evitare che l'adesivo perda aderenza e che faccia cadere la dash cam.



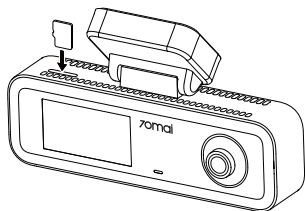
### 2. Installazione del supporto

Allineare il supporto alla guida sul retro e farlo scorrere verso l'alto.



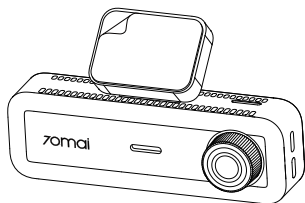
### 3. Inserimento della scheda di memoria

Inserire la scheda di memoria nell'apposito slot.



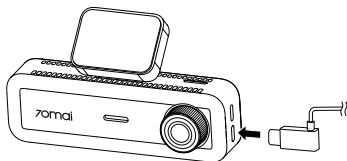
### 4. Montaggio della dash cam

Rimuovere la pellicola protettiva dal supporto e fissare la telecamera all'adesivo elettrostatico.



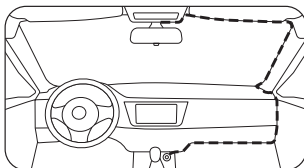
### 5. Collegamento del cavo di alimentazione

Collegare la dash cam e il caricatore per auto con il cavo di alimentazione.



### 6. Instradamento del cavo

Far passare il cavo di alimentazione fino alla presa di corrente del veicolo e inserire il caricabatterie per auto nella presa di corrente. Avviare il motore dell'auto e la dash cam si accenderà automaticamente.

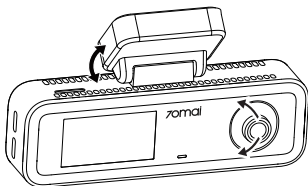


Note:

- Usando l'utensile in dotazione, nascondere il cavo di alimentazione sotto al rivestimento del tetto e della guarnizione in gomma del veicolo, lungo il montante anteriore.
- La presa dell'accendisigari potrebbe trovarsi in posizioni differenti, in base al veicolo. La figura sopra è solo di riferimento.

## 7. Regolazione dell'angolo di ripresa

Quando si attiva la dash cam, regolare l'angolo di ripresa in base all'immagine riprodotta nella schermata principale.



## Collegamento con l'app 70mai

Questo prodotto può essere usato insieme all'app 70mai. Per collegarlo all'app, seguire la procedura seguente.

1. Scansionare il codice QR per scaricare e installare la App. Oppure, cercare "70mai" nell'app store per scaricarlo e installarlo.



Scansionare per scaricare la App

2. Aprire l'app, toccare "+" nella pagina del dispositivo, trovare il tipo di dash cam corrispondente e toccare l'immagine della dash cam.
3. Accendere la dash cam e abilitare l'hotspot Wi-Fi. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per connettere l'hotspot Wi-Fi della dash cam nelle impostazioni del telefono.

4. Una volta effettuata correttamente la connessione, tornare all'app 70mai. Nella pagina del dispositivo, collegare la dash cam e accedere alla home page della dash cam. È possibile visualizzare il video in diretta e configurare le impostazioni della dash cam.

Nota: per collegare l'hotspot Wi-Fi della dash cam con il telefono cellulare, occorre la versione Android 5.0 e iOS 12.0 o successive.

Se occorre aiuto per collegare la App, scansionare il codice QR e visualizzare il video tutorial.



Scansionare per visualizzare il video

## Controllo vocale

La telecamera supporta il comando vocale.

Quando la dash cam è in funzione, i comandi vocali dell'utente attivano le funzioni corrispondenti.

Le lingue supportate sono inglese e mandarino (quando la lingua del sistema della dash cam è il cinese tradizionale). I comandi vocali sono i seguenti:

Comandi vocali	Risposte della telecamera
Take photo	Scatta una fotografia.
Record video	Registra un video di emergenza.
Record audio	Registra audio e video.
Turn off audio	Disattiva la registrazione audio.
Enable hotspot	Attiva l'hotspot Wi-Fi.
Disable hotspot	Disattiva l'hotspot Wi-Fi.

Nota: se la dash cam è collegata alla App 70mai, il comando vocale non è supportato.

## Accessori

La funzione di registrazione posteriore è disponibile solo con le telecamere posteriori installate.

Scansionare il codice QR per la guida all'uso della telecamera posteriore.

Nota: per evitare malfunzionamenti del dispositivo dovuto a incompatibilità, si consiglia di utilizzare una telecamera posteriore di 70mai.



## Specifiche

Prodotto: Dash Cam

Modello: T400, T400-1

Ingresso: 5 V  $\overline{\text{---}}$  2,4 A

Risoluzione: 2560  $\times$  1440

Obiettivo: FOV 125°/ F1.55

Alimentazione elettrica: accendisigari per auto

Connettività wireless: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/ax  
2,4 GHz; Bluetooth® 5.0

Frequenza operativa del Wi-Fi: 2.400 - 2.483,5 MHz

Potenza Wi-Fi massima:  $\leq$  20 dBm

Frequenza operativa Bluetooth: 2.400-2.483,5 MHz

Potenza Bluetooth massima:  $\leq$  10 dBm

Frequenza operativa GPS/GLONASS/Galileo/QZSS:  
1.559-1.610 MHz

## Informazioni sulla conformità a normative e standard

### Informazioni RAEE



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici

non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana proteggendo i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

### Dichiarazione di conformità europea

**CE** Il produttore dichiara che la presente apparecchiatura è conforme alle direttive e alle norme europee applicabili nonché alle relative modifiche. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:  
<https://help.70mai.asia/1193.html>

Scatola Neta	Manuale	Borsa	Pellicola
PAP 21	PAP 22	CPE 7	PP 5
Carta	Carta	Plastica	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA			
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.			



Servizio assistenza: [help@70mai.com](mailto:help@70mai.com)

Per altre informazioni, andare su [www.70mai.com](http://www.70mai.com)

Produttore: 70mai Co., Ltd.

Indirizzo: Room 2220, Building 2, N° 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Внимательно прочитайте данное руководство перед использованием изделия и храните его в надежном месте.

## Указания по работе с картой памяти

---

- Карта памяти (в комплект не входит) устанавливается в видеорегистратор непосредственно перед использованием.
- Видеорегистратор поддерживает стандартные карты MicroSD. Используйте карты памяти емкостью 32 ГБ–512 ГБ и рейтингом U3 (UHS-3) или выше.
- Файловый формат раздела по умолчанию на карте памяти может быть несовместим с форматом, поддерживаемым видеорегистратором. При установке карты памяти в первый раз отформатируйте ее в видеорегистраторе перед использованием. Форматирование карты памяти уничтожит все файлы на карте памяти. Заранее сделайте резервную копию важных данных на другом устройстве.
- Многократные циклы перезаписи могут приводить к повреждению карты памяти, что может повлиять на способность хранить файлы видео и изображений. В этом случае немедленно установите новую карту памяти.
- Используйте карту памяти высокого качества, выпущенную авторитетным производителем. У карт памяти плохого качества могут возникнуть неполадки, такие как фактическая скорость чтения/записи, которая не соответствует заявленной, и фактическая емкость хранилища, которая не соответствует заявленной. Наша компания не несет ответственности за утеранные

или поврежденные видеоматериалы из-за использования низкокачественной карты памяти.

- Не вставляйте и не удаляйте карту памяти при включенном видеорегистраторе.

## Безопасность аккумулятора

---

- Это устройство содержит круглый аккумулятор (литиевый). Не разбирайте, не разбивайте и не подвергайте изделие чрезмерному нагреву, так как это может привести к взрыву.
- Аккумулятор не является съемным. Не пытайтесь заменить или отремонтировать его. Если требуется замена, поручайте ее только профессионалам, которые используют ту же модель.
- Не используйте продукт в экстремальных погодных условиях. Слишком низкие или слишком высокие температуры могут привести к взрыву аккумулятора или выделению легковоспламеняющегося газа или жидкости.
- Утилизируйте видеорегистратор, соблюдая все местные и национальные правила утилизации электронных отходов.
- Если аккумулятор деформируется, разбухает или начинает протекать во время использования или хранения, немедленно прекратите использование видеорегистратора во избежание проблем с безопасностью и обратитесь в службу послепродажного обслуживания.

## Меры предосторожности

---

- Перед использованием видеорегистратора ознакомьтесь со всеми мерами предосторожности и онлайн-руководствами

для обеспечения правильного и безопасного использования.

- Этот видеореги­стратор предназначен для того, чтобы водитель мог записывать события вне автомобиля. Наличие видеоре­гистратора не гарантирует безопасности вождения. Мы не несем ответственности за несчастные случаи, повреждения или потерю информации, вызванные использованием видеоре­гистратора во время вождения.
- Из-за различий в конфигурации автомобиля, стиле, условиях вождения и т. д. некоторые функции могут работать неправильно. Сбой питания, использование в условиях, выходящих за пределы нормальной рабочей температуры или диапазона влажности, удары или повреждение карты памяти могут привести к неправильной работе видеоре­гистратора. Не дается гарантий, что видеоре­гистратор будет нормально функционировать при любых обстоятельствах. Видеоролики, записанные этим видеоре­гистратором, предназначены только для ознакомления.
- Установите видеоре­гистратор правильно и не блокируйте поле зрения водителя или подушку безопасности автомобиля, чтобы избежать травм и сбоев в работе устройства.
- Используйте стандартное автомобильное зарядное устройство, кабель питания и другие комплектные приспособления во избежание сбоев, связанных с несоответствием деталей. Компания не несет ответственности за любые убытки или повреждения, связанные с использованием нестандартных автомобильных зарядных устройств и кабелей питания.
- Держите видеоре­гистратор подальше от сильных магнитных полей, поскольку они могут

привести к повреждению видеоре­гистратора.

- Не используйте видеоре­гистратор при температуре выше 60°C или ниже -10°C.
- Используйте этот видеоре­гистратор только для целей, разрешенных законом.
- Это устройство — не игрушка. Некоторые из его мелких компонентов могут представлять опасность удушья для детей. Храните его в недоступном для детей месте.

## Комплектация

---

Если вы приобрели комплект видеоре­гистратора, проверьте комплектацию:

- Видеоре­гистратор, 1 шт.
- Крепление (предварительно установленное на видеоре­гистратор), 1 шт.
- Кабель питания, 1 шт.
- Зарядное автомобильное устройство, 1 шт.
- Наклейка, 1 шт.
- Электростатическая наклейка, 2 шт.
- Ломик, 1 шт.
- Руководство пользователя, 1 шт.
- Комплект камеры заднего вида\*, 1 шт.

\* Этот пакет содержит камеру заднего вида, провод камеры заднего вида и другие аксессуары для камеры заднего вида. Для получения дополнительной информации см. руководство пользователя камеры заднего вида.

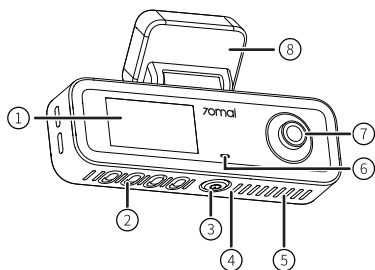
Если вы приобрели только видеоре­гистратор, проверьте комплектацию:

- Видеоре­гистратор, 1 шт.
- Крепление (предварительно установленное на видеоре­гистратор), 1 шт.

- Кабель питания, 1 шт.
- Зарядное автомобильное устройство, 1 шт.
- Наклейка, 1 шт.
- Электростатическая наклейка, 2 шт.
- Ломик, 1 шт.
- Руководство пользователя, 1 шт.

- ④ Микрофон
- ⑤ Вентиляционные отверстия
- ⑥ Индикатор
- ⑦ Камера в салоне
- ⑧ Кронштейн
- ⑨ Динамик
- ⑩ Фронтальная камера
- ⑪ Порт электропитания
- ⑫ Порт камеры заднего вида
- ⑬ Слот для карты памяти
- ⑭ Наклейка

## Обзор устройства



Примечание. Изображения изделия, аксессуаров и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя приведены только для справки. Фактический внешний вид устройства и его функции могут отличаться в результате внесения изменений в устройство.

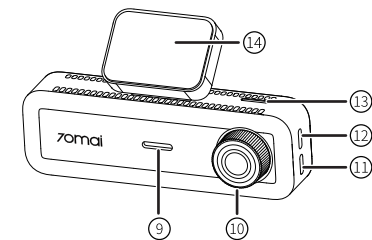
## Установка

### 1. Наклеивание электростатической наклейки

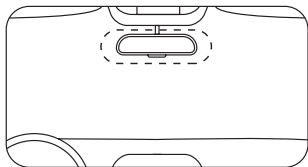
Установите электростатическую наклейку в рекомендуемую область на лобовом стекле. Прижмите наклейку, чтобы удалить из нее пузыри воздуха.

Избегайте края лобового стекла и выбирайте плоскую и гладкую область для установки.

Примечание. Поддерживайте чистоту лобового стекла и не допускайте попадания на него воды, чтобы наклейка не отслоилась и видеорегистратор не упал.

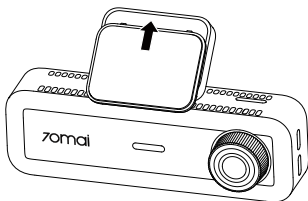


- ① Экран дисплея
- ② Функциональные кнопки
- ③ Кнопка питания



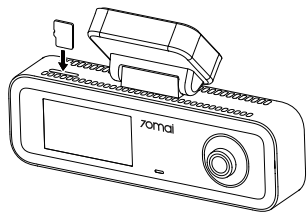
## 2. Установка крепления

Совместите крепление с пазом на задней панели и сдвиньте его вверх.



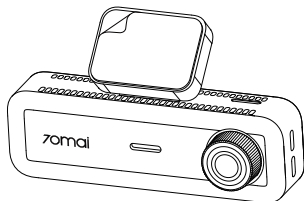
## 3. Вставка карты памяти

Установите карту памяти в слот для карт.



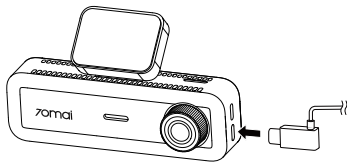
## 4. Крепление видеорегистратора

Удалите фиксирующую накладку на креплении и приклейте видеорегистратор к электростатической наклейке.



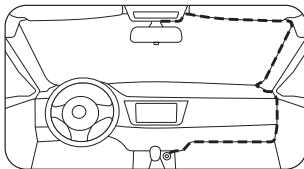
## 5. Подключение кабеля питания

Соедините видеорегистратор и автомобильное зарядное устройство с помощью кабеля питания.



## 6. Прокладка кабеля

Подключите кабель питания к порту электропитания автомобиля и вставьте автомобильное зарядное устройство в порт электропитания. Запустите двигатель; видеорегистратор включится автоматически.

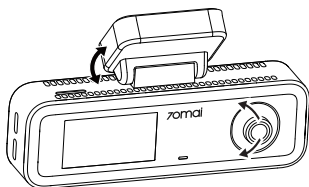


Примечания.

- Используйте ломик в комплекте, чтобы скрыть шнур питания под обшивкой автомобиля и резиновым уплотнением вдоль передней стойки.
- В зависимости от автомобиля гнездо прикуривателя может быть расположено в разных местах. Рисунок приведен только для справки.

## 7. Регулировка угла камеры

Отрегулируйте угол камеры на основе изображения на главном экране при включенном видеорегистраторе.



## Подключение к приложению 70mai

Данное устройство может использоваться с приложением 70mai. Чтобы подключить его к приложению, выполните следующие действия.

1. Отсканируйте QR-код, чтобы загрузить и установить приложение. Или найдите "70mai" в магазине приложений, чтобы загрузить и установить его.



Сканируйте для загрузки приложения

2. Откройте приложение, нажмите "+" на странице устройств, найдите соответствующий тип видеорегистратора и нажмите на его изображение.
3. Включите видеорегистратор и активируйте точку доступа Wi-Fi. Следуйте инструкциям на экране, чтобы подключить точку доступа Wi-Fi видеорегистратора в настройках телефона.
4. После успешного подключения вернитесь в приложение 70mai. На странице устройства подключите видеорегистратор и перейдите на его главную страницу. Вы можете просматривать видео в реальном времени и настраивать параметры видеорегистратора.

Примечание. Для подключения видеорегистратора к точке доступа Wi-Fi с помощью мобильного телефона требуется Android 5.0 или iOS 12.0 или выше.

Если вам нужна дополнительная помощь при подключении приложения, отсканируйте QR-код, чтобы просмотреть обучающее видео.



Сканируйте для просмотра видео

## Голосовое управление

Видеореги­стратор поддерживает голосовое управление. Когда видеореги­стратор работает, голосовые команды пользо­вателя запускают соответствующие функции.

Поддерживаются следующие языки: английский и мандаринский (если системный язык камеры установлен на традиционный китайский).

Голосовые команды:

Голосовые команды	Функции видеореги­стратора
Take photo	Создание фото.
Record video	Видеозапись происшествия.
Record audio	Запись аудио и видео.
Turn off audio	Отключение записи звука.
Enable hotspot	Включение точки доступа Wi-Fi.
Disable hotspot	Отключение точки доступа Wi-Fi.

Примечание. Если видеореги­стратор подклю­чен к приложению 70mai, голосовое управление не поддерживается.

## Аксессуары

Функция записи сзади доступна только при установленной камере заднего вида. Отсканируйте QR-код, чтобы получить руководство пользо­вателя для камеры заднего вида.

Примечание. Во избежание сбоев в работе устройства, вызванных несовместимостью, рекомендуется использовать камеру заднего вида от 70mai.



## Характеристики

Продукт: Dash Cam (Видеореги­стратор)

Модель: T400, T400-1

Вход: 5 В  $\pm$  2,4 А

Разрешение: 2560 × 1440

Объектив: FOV 125° / F1.55

Источник питания: автомобильный прикуриватель

Беспроводная связь: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/ax 2,4 ГГц; Bluetooth® 5.0

Рабочая частота Wi-Fi: 2400–2483,5 МГц

Максимальная выходная мощность Wi-Fi:  $\leq$  20 дБм

Частота работы Bluetooth: 2400–2483,5 МГц

Максимальная выходная мощность Bluetooth:  $\leq$  10 дБм

GPS/GLONASS/Galileo/QZSS Рабочая частота: 1559–1610 МГц

## Информация о соответствии требованиям


Информация об отходах электрического и электронного оборудования



Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива

2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

## Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС

 Производитель настоящим заявляет, что данное оборудование соответствует требованиям всех применимых директив и европейских норм, а также внесенных в них изменений и дополнений. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу:  
<https://help.70mai.asia/1193.html>

Дата изготовления: см. на упаковке

Сделано в Китае

Продукт должен транспортироваться в упаковке. Не подвергайте продукт давлению или ударам во время транспортировки.

Продукт продается онлайн и в физических магазинах.

Сведения об импортере и контактная информация отдела послепродажного обслуживания указаны на упаковке.

За информацией о сроке службы обращайтесь к дилеру.

Температура хранения: от -20 °C до 70 °C

Относительная влажность: 10-90%

Рабочая температура изделия – от -10°C до 60 °C, температура хранения – от -20 °C до 70 °C. Не подвергайте изделие воздействию экстремальных температур или повышенной влажности. Когда рабочая температура или температура хранения выходит за пределы рабочего диапазона, изделие может выйти из строя, а срок службы батареи сократиться. Если изделие оставить в машине или подвергнуть длительному воздействию прямых солнечных лучей, температура превысит рабочую. В таком случае переместите изделие в прохладное, хорошо проветриваемое место вдали от прямых солнечных лучей, а затем попробуйте запустить его снова.



Справочная служба: [help@70mai.com](mailto:help@70mai.com)

Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт [www.70mai.com](http://www.70mai.com)

Производитель: 70mai Co., Ltd.

Адрес: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Leia este manual com atenção antes de utilizar o produto e guarde-o num local seguro.

- Não coloque nem retire o cartão de memória quando a câmara do tablier estiver ligada.

## Instruções do cartão de memória

---

- É necessário instalar um cartão de memória (vendido separadamente) na câmara do tablier antes da utilização.
- A câmara do tablier suporta cartões MicroSD padrão. Utilize cartões de memória com capacidade de 32 GB – 512 GB e classificação U3 (UHS-3) ou superior.
- O formato de partição de ficheiros predefinido do cartão de memória pode ser inconsistente com o formato suportado pela câmara do tablier. Quando introduzir o cartão de memória pela primeira vez, deve formatá-lo na câmara do tablier antes da utilização. A formatação do cartão de memória irá apagar todos os ficheiros no cartão. Faça previamente uma cópia de segurança de dados importantes para outro dispositivo.
- O cartão de memória pode ficar danificado ou deteriorar-se após ciclos de gravação repetidos e tal pode afetar a sua capacidade de guardar ficheiros de vídeo e imagem. Se tal ocorrer, substitua-o imediatamente por um novo cartão de memória.
- Utilize um cartão de memória de alta qualidade comprado a um fornecedor respeitável. Os cartões de memória de qualidade inferior podem ter problemas, tais como velocidades de leitura/escrita reais que não correspondem às velocidades indicadas e uma capacidade de armazenamento real que não corresponde à capacidade de armazenamento indicada. Não nos responsabilizamos por perdas ou danos em vídeos causados pela utilização de um cartão de memória de baixa qualidade.

## Segurança da pilha

---

- Este dispositivo contém uma pilha do tipo moeda (pilha de lítio). NÃO desmonte, não esmague nem submeta o produto a calor excessivo, porque pode resultar em explosão.
- A pilha não é amovível. NÃO tente substituí-la ou repará-la. Se for necessário substituí-la, a substituição deve ser efetuada APENAS por um profissional, utilizando uma pilha do mesmo tipo.
- Não utilize o produto em condições meteorológicas extremas. Temperaturas demasiado baixas ou demasiado altas podem provocar a explosão da pilha ou a libertação de gás ou líquido inflamável.
- Quando pretender eliminar a câmara, respeite todos os regulamentos locais e nacionais relativos à eliminação de resíduos eletrónicos.
- Se a pilha ficar deformada ou inchada ou apresentar fugas durante a utilização ou o armazenamento, pare imediatamente de utilizar a câmara do tablier para evitar problemas de segurança e contacte o serviço pós-venda.

## Precauções

---

- Antes de utilizar esta câmara do tablier, leia todas as precauções e o manual online para assegurar uma utilização correta e segura.
- Esta câmara do tablier destina-se a ajudar os condutores através da gravação do ambiente exterior do veículo. A câmara do tablier não garante a segurança de condução do utilizador. Não nos responsabilizamos por qualquer

acidente, dano ou perda de informação causados pela operação da câmara do tablier durante a condução.

- Devido a diferenças nas condições dos veículos, estilo de condução, ambiente de condução, etc., algumas funções podem não funcionar corretamente. Uma falha de energia, utilização em ambientes fora do intervalo normal de temperaturas ou humidades para funcionamento, uma colisão ou um cartão de memória danificado pode provocar o funcionamento anómalo da câmara do tablier. Não há garantias de que esta câmara do tablier funcione normalmente em todas as circunstâncias. Os vídeos gravados por esta câmara do tablier são apenas para referência.
- Instale corretamente esta câmara do tablier e não bloqueie a linha de visão do condutor nem o airbag do veículo, para evitar falhas do produto ou ferimentos pessoais.
- Utilize o carregador para veículo, o cabo de alimentação e outros acessórios incluídos, a fim de evitar a falha do produto devido a alguma não conformidade. Não nos responsabilizamos por quaisquer perdas ou danos causados pela utilização de um carregador para veículo ou cabo de alimentação não genuíno.
- Mantenha esta câmara do tablier longe de quaisquer campos magnéticos fortes, pois podem danificar a câmara.
- Não utilize esta câmara do tablier em ambientes com temperaturas superiores a 60 °C ou inferiores a -10 °C.
- Utilize esta câmara do tablier apenas dentro do âmbito permitido por lei.
- Este dispositivo não é um brinquedo. Alguns dos seus pequenos componentes podem representar

um risco de asfixia para as crianças. Mantenha-o fora do alcance das crianças.

## Conteúdo da embalagem

---

Se adquiriu o conjunto de câmara do tablier, verifique os seguintes itens na embalagem:

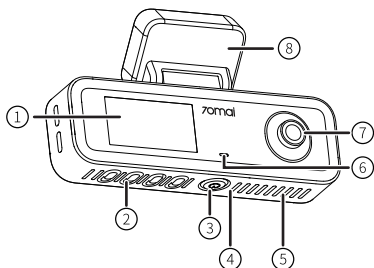
- Dash Cam × 1
- Suporte (pré-instalado na câmara do tablier) × 1
- Cabo de alimentação × 1
- Carregador para veículo × 1
- Autocolante adesivo × 1
- Autocolante eletrostático × 2
- Ferramenta de levantar forros × 1
- Manual do utilizador × 1
- Embalagem da câmara traseira\* × 1

\* Esta embalagem contém a câmara traseira, o fio da câmara traseira e outros acessórios para a câmara traseira. Para obter mais informações, consulte o manual do utilizador da câmara traseira.

Se adquiriu apenas a câmara do tablier, verifique os seguintes itens na embalagem:

- Dash Cam × 1
- Suporte (pré-instalado na câmara do tablier) × 1
- Cabo de alimentação × 1
- Carregador para veículo × 1
- Autocolante adesivo × 1
- Autocolante eletrostático × 2
- Ferramenta de levantar forros × 1
- Manual do utilizador × 1

## Vista geral do produto



- ① Ecrã de apresentação
- ② Botões de função
- ③ Botão de ligar
- ④ Microfone
- ⑤ Orifícios de ventilação
- ⑥ Indicador
- ⑦ Câmara de habitáculo
- ⑧ Suporte
- ⑨ Altifalante
- ⑩ Câmara frontal

- ⑪ Porta de alimentação
- ⑫ Porta de câmara traseira
- ⑬ Ranhura para cartão de memória
- ⑭ Autocolante adesivo

Nota: As ilustrações do produto, dos acessórios e da interface de utilizador incluídas no manual do utilizador servem apenas para referência. O produto real e as respetivas funções poderão ser diferentes como resultado de melhoramentos efetuados no produto.

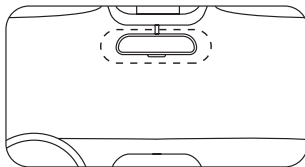
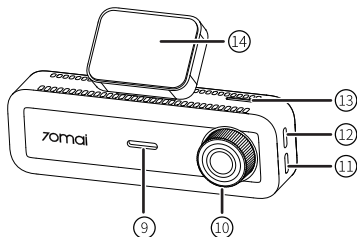
## Instalação

### 1. Instalar o autocolante eletrostático

Cole o autocolante eletrostático na área recomendada do para-brisas dianteiro. Pressione o autocolante para remover as bolhas de ar.

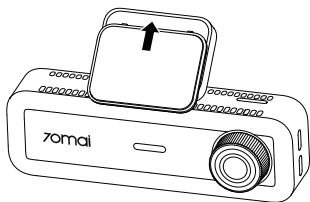
Evite a extremidade do para-brisas e selecione uma área plana e lisa para a instalação.

Nota: Mantenha o para-brisas limpo e seco, sem resíduos de líquido, para evitar que o autocolante perca aderência e a câmara do tablier caia.



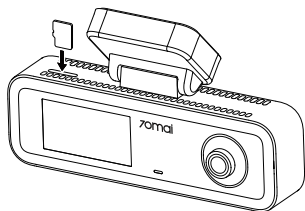
### 2. Instalar o suporte

Alinhe o suporte com a ranhura na parte de trás e deslize-o para cima.



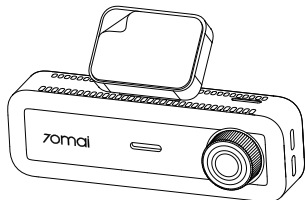
### 3. Introduzir o cartão de memória

Introduza o cartão de memória na ranhura para cartão.



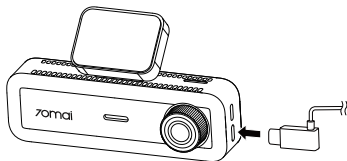
### 4. Montar a câmera do tablier

Remova a película de proteção do suporte e cole a câmera no autocolante eletrostático.



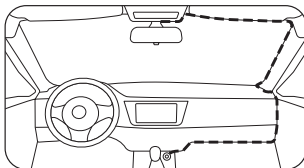
### 5. Ligar o cabo de alimentação

Ligue a câmera do tablier ao carregador para veículo com o cabo de alimentação.



### 6. Encaminhar o cabo

Encaminhe o cabo de alimentação até à tomada de alimentação do veículo e ligue o carregador para veículo na tomada de alimentação. Ligue o motor do veículo e a câmera do tablier liga-se automaticamente.

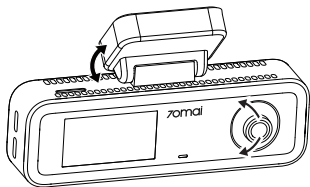


Notas:

- Utilize a ferramenta de levantar forros incluída para esconder o cabo de alimentação por baixo do forro do teto do veículo e do vedante de borracha ao longo do pilar A.
- Dependendo do veículo, a tomada do isqueiro pode estar situada numa posição diferente. A figura acima serve apenas de referência.

### 7. Ajustar o ângulo da câmera

Ajuste o ângulo da câmera com base na imagem apresentada no ecrã principal com a câmera do tablier ligada.



## Ligar à aplicação 70mai

Este produto pode ser utilizado em conjunto com a aplicação 70mai. Siga os passos indicados abaixo para o ligar à aplicação.

1. Leia o código QR para transferir e instalar a aplicação. Ou pesquise "70mai" na loja de aplicações para a transferir e instalar.



Leia para transferir a aplicação

2. Abra a aplicação, toque em "+" na página do dispositivo, encontre o tipo de câmara do tablier correspondente e toque na imagem da câmara do tablier.
3. Ligue a câmara do tablier e ative o hotspot Wi-Fi. Siga as instruções no ecrã para estabelecer a ligação ao hotspot Wi-Fi da câmara do tablier nas definições do telefone.
4. Após estabelecer a ligação, volte à aplicação 70mai. Na página do dispositivo, estabeleça a ligação à câmara do tablier e entre na página inicial da câmara do tablier. Pode ver o vídeo em tempo real e configurar as definições da câmara

do tablier.

Nota: É necessária a versão Android 5.0 e iOS 12.0 ou uma versão superior para estabelecer a ligação ao hotspot Wi-Fi da câmara do tablier com um telemóvel.

Se precisar de mais ajuda quando ligar a aplicação, leia o código QR para ver o vídeo do tutorial.



Leia para ver o vídeo

## Controlo por voz

A câmara suporta controlo por voz. Quando a câmara do tablier está a funcionar, os comandos por voz do utilizador acionam as funções correspondentes.

Os idiomas suportados são o inglês e o mandarim (quando o idioma do sistema da câmara do tablier é o chinês tradicional). Os comandos por voz são os seguintes:

Comandos por voz	Respostas da câmara
Take photo	Tirar uma fotografia.
Record video	Gravar um vídeo de emergência.
Record audio	Gravar áudio além de vídeos.
Turn off audio	Desligar a gravação de áudio.
Enable hotspot	Ligar o hotspot Wi-Fi.
Disable hotspot	Desligar o hotspot Wi-Fi.

Nota: Quando a câmara do tablier está ligada à aplicação 70mai, o controlo por voz não é suportado.

## Acessórios

---

A função de gravação traseira está disponível apenas com a instalação de câmara(s) traseira(s). Leia o código QR para aceder ao manual do utilizador da câmara traseira.

Nota: Para evitar um funcionamento incorreto do dispositivo devido a incompatibilidade, recomenda-se a utilização de uma câmara traseira da 70mai.



## Especificações

---

Produto: Dash Cam

Modelo: T400, T400-1

Entrada: 5 V  $\overline{\text{---}}$  2,4 A

Resolução: 2560 × 1440

Lente: FOV 125° / F1,5

Fonte de alimentação: Tomada de isqueiro de veículo

Conectividade sem fios: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/ax  
2,4 GHz; Bluetooth® 5.0

Frequência de funcionamento do Wi-Fi: 2.400-  
2.483,5 MHz

Potência máxima do Wi-Fi: ≤ 20 dBm

Frequência de funcionamento do Bluetooth: 2400-  
2483,5 MHz

Potência máxima do Bluetooth: ≤ 10 dBm

Frequência de funcionamento do GPS/GLONASS/  
Galileo/QZSS: 1559-1610 MHz

## Informação sobre o cumprimento da regulamentação

---

### Informações relativas aos REEE



Todos os produtos que apresentem este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, conforme a Diretiva 2012/19/UE),

não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o utilizador deve proteger a saúde humana e o meio ambiente e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições de tais pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.

### Declaração de conformidade da UE



O fabricante, pelo presente, declara que este equipamento está em conformidade com as diretivas e normas europeias aplicáveis e as respetivas alterações. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em: <https://help.70mai.asia/1193.html>

Assistência: [help@70mai.com](mailto:help@70mai.com)

Para obter mais informações, visite [www.70mai.com](http://www.70mai.com)

Fabricante: 70mai Co., Ltd.

Endereço: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Prosimy starannie zapoznać się z tą instrukcją przed rozpoczęciem użytkowania produktu oraz przechowywać ją w bezpiecznym miejscu.

## Instrukcje dot. karty pamięci

---

- Jeszcze przed rozpoczęciem korzystania z kamery należy zainstalować w niej kartę pamięci (sprzedawaną oddzielnie).
- Kamera ta obsługuje standardowe karty microSD. Należy używać kart pamięci o pojemności 32GB – 512GB i klasie szybkości U3 (UHS-3) lub wyższej.
- Domyślny format partycji plików w karcie pamięci może być niezgodny z formatem obsługiwanym przez niniejszą kamerę. W przypadku wkładania karty pamięci po raz pierwszy należy najpierw ją sformatować przed jej użyciem. Formatowanie karty pamięci spowoduje usunięcie z niej wszelkich plików. Dlatego też najpierw więc należy zgrać ważne dane na inne urządzenie.
- Karta pamięci może się uszkodzić lub zepsuć po kilku cyklach przegrywania i może to wpłynąć na możliwość zapisywania plików wideo i obrazów. Jeżeli tak się stanie, należy natychmiast wymienić ją na nową.
- Prosimy korzystać z kart wysokiej jakości, zakupionych od uznanego sprzedawcy. Karty pamięci gorszej jakości mogą mieć takie problemy, jak rzeczywista prędkość odczytu/zapisu nie odpowiada podanej prędkości, a rzeczywista pojemność pamięci nie odpowiada podanej pojemności. Nie ponosimy odpowiedzialności za utracone lub uszkodzone nagrania wideo z powodu użycia karty pamięci o niskiej jakości.
- Nie wkładać i nie wyjmować karty pamięci z włączonej kamery.

## Bezpieczeństwo baterii

---

- To urządzenie zawiera baterię pastylkową (baterię litową). NIE WOLNO demontować, rozbijać ani wystawiać produktu na działanie nadmiernej temperatury, ponieważ może to spowodować wybuch.
- Bateria jest niewymienna. NIE WOLNO próbować jej wymieniać ani naprawiać. Jeśli konieczna jest wymiana, należy zlecić jej wymianę WYŁĄCZNIE profesjonalście na taki sam model.
- Nie używać produktu w ekstremalnych warunkach pogodowych. Zbyt niska lub zbyt wysoka temperatura może spowodować eksplozję baterii lub wydzielanie łatwopalnego gazu lub cieczy.
- Kamerę należy utylizować zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów elektronicznych.
- Jeżeli bateria ulegnie deformacji, spuchnie lub zacznie przeciekać podczas użytkowania lub przechowywania, należy natychmiast zaprzestać korzystania z kamery, by zapobiec problemom z bezpieczeństwem, a następnie skontaktuj się z obsługą posprzedażną.

## Środki zapobiegawcze

---

- Przed rozpoczęciem korzystania z niniejszej kamery samochodowej, prosimy o zapoznanie się z wszystkimi środkami zapobiegawczymi oraz instrukcją online dla zapewnienia prawidłowego i bezpiecznego użytkowania produktu.
- Niniejsza kamera przeznaczona jest do wspomagania kierowców w zakresie nagrywania otoczenia poza pojazdem. Kamera samochodowa nie gwarantuje bezpieczeństwa jazdy. Nie ponosimy odpowiedzialności za żaden

wypadek, uszkodzenie lub utratę informacji spowodowanych przez kamerę podczas jazdy.

- Ze względu na różne warunki pojazdów, style jazdy, otoczenie jazdy itp. niektóre funkcje urządzenia mogą nie działać prawidłowo. Awaria zasilania, stosowanie w środowisku z temperaturą wykraczającą poza zakres normalnej temperatury działania lub wilgotnością również poza zakresem, kolizja lub uszkodzona karta pamięci mogą spowodować nieprawidłowe działanie kamery. Nie ma żadnej gwarancji, że kamera ta będzie prawidłowo działać we wszystkich okolicznościach. Nagrania wideo zapisane w niej są wyłącznie dla celów referencyjnych.
- Prosimy o prawidłowe zainstalowanie kamery samochodowej w sposób nie blokujący zakresu widoku dla kierowcy lub poduszki powietrznej, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia lub urazów ciała.
- Należy skorzystać z załączonej ładowarki samochodowej, przewodu zasilającego i innych akcesoriów w celu uniknięcia awarii produktu z powodu niezgodności akcesoriów. Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne straty lub szkody spowodowane użytkowaniem nieoryginalnej ładowarki lub kabla zasilającego.
- Prosimy przechowywać kamerę z dala od silnych pól magnetycznych, ponieważ mogą one ją uszkodzić.
- Nie używać kamery w środowisku o temperaturze ponad 60°C lub poniżej -10°C.
- Należy korzystać z urządzenia wyłącznie w zakresie dopuszczalnym prawnie.
- To urządzenie nie jest zabawką. Niektóre z jego małych elementów mogą stwarzać ryzyko uduszenia dla dzieci. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

## Zawartość opakowania

---

Jeśli zakupiono zestaw kamery samochodowej, należy sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się następujące elementy:

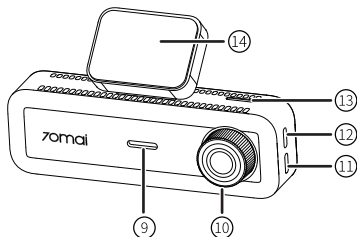
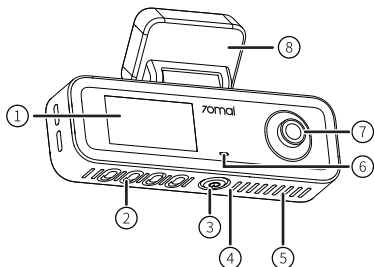
- Dash Cam × 1
- Uchwyt (fabrycznie zamontowany na kamerze samochodowej) × 1
- Kabel zasilający × 1
- Ładowarka samochodowa × 1
- Naklejka samoprzylepna × 1
- Naklejka elektrostatyczna × 2
- Narzędzie do przycinania przewodów × 1
- Instrukcja obsługi × 1
- Pakiet kamery tylnej\* × 1

\* Ten pakiet zawiera kamerę tylną, przewód kamery tylnej i inne akcesoria do kamery tylnej. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi kamery tylnej.

Jeśli zakupiono tylko kamerę samochodową, należy sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się następujące elementy:

- Dash Cam × 1
- Uchwyt (fabrycznie zamontowany na kamerze samochodowej) × 1
- Kabel zasilający × 1
- Ładowarka samochodowa × 1
- Naklejka samoprzylepna × 1
- Naklejka elektrostatyczna × 2
- Narzędzie do przycinania przewodów × 1
- Instrukcja obsługi × 1

## Przegląd produktu



- ① Ekran wyświetlacza
- ② Przyciski funkcyjne
- ③ Przycisk zasilania
- ④ Mikrofon
- ⑤ Otwory wentylacyjne
- ⑥ Wskaźnik
- ⑦ Kamera kabinowa
- ⑧ Wspornik
- ⑨ Głośnik
- ⑩ Kamera przednia

- ⑪ Port zasilania
- ⑫ Port tylnej kamery
- ⑬ Gniazdo karty pamięci
- ⑭ Naklejka samoprzylepna

Uwaga: Ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu użytkownika są zawarte w tej instrukcji obsługi wyłącznie dla celów referencyjnych. Faktyczny produkt i jego funkcje mogą różnić się w zależności od kolejnych wersji urządzenia.

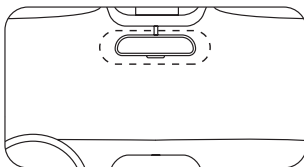
## Instalacja

### 1. Instalacja naklejki elektrostatycznej

Przyklej naklejkę elektrostatyczną w zalecanej obszarze przedniej szyby. Dociśnij naklejkę, aby usunąć pęcherzyki powietrza.

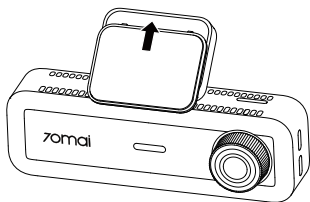
Unikaj krawędzi przedniej szyby i wybierz płaski i gładki obszar do instalacji.

Uwaga: Należy utrzymywać przednią szybę czystą i suchą, bez pozostałości płynu, aby zapobiec utracie przyczepności naklejki i spadnięciu kamery samochodowej.



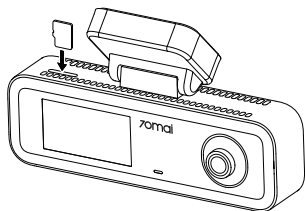
### 2. Montaż uchwyty

Dopasuj uchwyt do gniazda z tyłu i przesun go w górę.



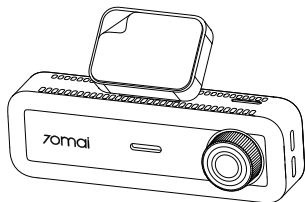
### 3. Wkładanie karty pamięci

Włóż kartę pamięci do gniazda karty.



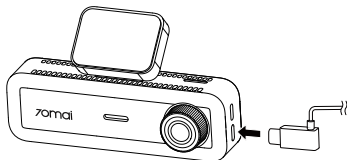
### 4. Montaż kamery samochodowej

Zdejmij folię antyadhezyjną z uchwytu i przyklej kamerę do naklejki elektrostatycznej.



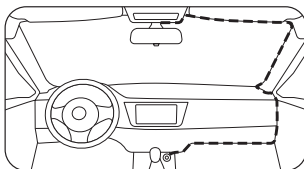
### 5. Podłączanie przewodu zasilającego

Podłącz kamerę samochodową i ładowarkę samochodową za pomocą przewodu zasilającego.



### 6. Prowadzenie przewodu

Poprowadź przewód zasilający do gniazda zasilania w pojeździe i podłącz ładowarkę samochodową do gniazda zasilania. Uruchoom silnik samochodu, a kamera samochodowa włączy się automatycznie.

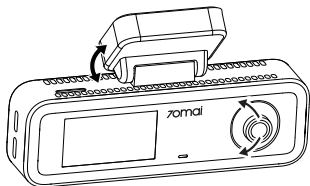


Uwagi:

- Przy pomocy załączonego narzędzia do przycinania przewodów ukryj przewód pod podsufitką i uszczelką gumową przy słupku A.
- W zależności od pojazdu, zapalniczka może być umieszczona w różnych miejscach. Powyższy rysunek ma wyłącznie charakter referencyjny.

### 7. Regulacja kąta kamery

Dostosuj kąt kamery na podstawie obrazu prezentowanego na ekranie głównym, gdy kamera samochodowa jest włączona.



Uwaga: Do podłączenia hotspotu WiFi kamery samochodowej z telefonem komórkowym konieczny jest co najmniej Android 5.0 i iOS 12.0 lub ich późniejsze wersje.

Jeśli potrzebujesz dodatkowej pomocy podczas podłączania aplikacji, zeskanuj kod QR, aby obejrzeć film instruktażowy.



Skanuj, aby wyświetlić wideo

## Łączenie z aplikacją 70mai

Produkt ten może być użytkowany wraz z aplikacją 70mai. Wykonaj poniższe czynności, aby połączyć go z aplikacją.

1. Zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację. Lub wyszukaj „70mai” w sklepie z aplikacjami, aby pobrać i zainstalować aplikację.



Zeskanuj, aby pobrać aplikację

2. Otwórz aplikację, dotknij „+” na stronie urządzenia, znajdź odpowiedni typ kamery samochodowej i dotknij obrazu kamery samochodowej.
3. Włącz kamerę samochodową i aktywuj hotspot Wi-Fi. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby podłączyć hotspot Wi-Fi kamery samochodowej w ustawieniach telefonu.
4. Po pomyślnym połączeniu wróć do aplikacji 70mai. Na stronie urządzenia podłącz kamerę samochodową i wejdź na jej stronę główną. Możesz oglądać wideo na żywo i konfigurować ustawienia kamery samochodowej.

## Sterowanie głosowe

Kamera obsługuje sterowanie głosowe. Gdy kamera samochodowa działa, polecenia głosowe użytkownika uruchamiają odpowiednie funkcje.

Obsługiwane języki to angielski i mandaryński (gdy język systemowy kamery samochodowej ustawiony jest na chiński tradycyjny). Polecenia głosowe są następujące:

Polecenia głosowe	Odpowiedzi kamery
Take photo	Zrób zdjęcie.
Record video	Nagraj film z sytuacji awaryjnej.
Record audio	Nagraj dźwięk i film.
Turn off audio	Wyłącz nagrywanie dźwięku.
Enable hotspot	Włącz hotspot Wi-Fi.
Disable hotspot	Wyłącz hotspot Wi-Fi.

Uwaga: Gdy kamera samochodowa jest podłączona z aplikacją 70mai, sterowanie głosowe nie jest obsługiwane.

## Akcesoria

---

Funkcja nagrywania z tyłu jest dostępna tylko wtedy, gdy zainstalowana jest kamera tylna. Zeskanuj kod QR, aby uzyskać instrukcję obsługi kamery tylnej.

Uwaga: Aby uniknąć awarii urządzenia z powodu niezgodności, zaleca się użycie kamery tylnej 70mai.



## Dane techniczne

---

Produkt: Dash Cam

Model: T400, T400-1

Moc wyjściowa: 5 V --- 2,4 A

Rozdzielczość: 2560 × 1440

Soczewki: FOV 125° / F1.55

Zasilanie: Zapalniczka samochodowa

Łączność bezprzewodowa: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/ax  
2,4 GHz; Bluetooth® 5.0

Częstotliwość pracy Wi-Fi: 2400–2483,5 MHz

Maksymalna moc wyjściowa Wi-Fi: ≤ 20 dBm

Częstotliwość pracy Bluetooth: 2 400–2 483,5 MHz

Maksymalna moc wyjściowa Bluetooth: ≤ 10 dBm

Częstotliwość pracy GPS/GLONASS/Galileo/QZSS:  
1559–1610 MHz

## Informacje dotyczące zgodności z przepisami

---

### Informacje dotyczące europejskiej dyrektywy WEEE



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE) i nie

mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

### Deklaracja zgodności UE



Niniejszym producent deklaruje zgodność produktu z wymogami odpowiednich dyrektyw oraz norm europejskich wraz ze zmianami. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej:  
<https://help.70mai.asia/1193.html>

Serwis: [help@70mai.com](mailto:help@70mai.com)

Dalsze informacje znajdują się na stronie [www.70mai.com](http://www.70mai.com)

Producent: 70mai Co., Ltd.

Adres: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Szanghaj, Chiny

Kérjük, a készülék használatba vétele előtt gondosan olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg.

## Memóriakártyával kapcsolatos

### Útmutatások

---

- Használat előtt memóriakártyát (külön megvásárolható) kell helyezni a fedélzeti kamerába.
- A fedélzeti kamera szabványos MicroSD kártyát használ. Kérjük, használjon 32GB–512GB kapacitású és U3 (UHS-3) vagy magasabb besorolású memóriakártyákat.
- Előfordulhat, hogy a memóriakártya eredeti formázása nem felel meg a fedélzeti kamera formátumának. Az első behelyezés után a fedélzeti kamerában formázza meg a memóriakártyát. A memóriakártya formázása minden fájlt töröl a kártyáról. Ezért a formázás előtt minden fontos fájlt mentsen el egy másik eszközre.
- Sokszori felülírás után a memóriakártya megrongálódhat vagy romolhat az állapota, ez pedig befolyásolhatja a képek és videók tárolási képességét. Ilyen esetben azonnal cserélje ki új memóriakártyára.
- Kérjük, csak megbízható eladótól és csak kiváló minőségű memóriakártyát vásároljon. Rossz minőségű memóriakártya esetén előfordulhat, hogy a tényleges írási/olvasási sebesség, illetve a tárolási kapacitás nem felel meg a feltüntetett értéknek. A videófelvételek rossz minőségű memóriakártya miatti elvesztéséért vagy megrongálódásáért semmiféle felelősséget sem vállalunk.

- A fedélzeti kamera bekapcsolt állapotában ne vegye ki és ne helyezze be a memóriakártyát.

## Akkumulátor biztonság

---

- Ez a készülék egy gombelemet (lítium elemet) tartalmaz. NE szerelje szét, ne törje össze és ne tegye ki a terméket túlzott hőhatásnak, mert ez robbanáshoz vezethet.
- Az akkumulátor nem cserélhető. NE próbálja meg kicsérélni vagy megjavítani. Ha cserére van szükség, CSAK szakemberrel cseréltesse ki ugyanarra a modellre.
- Ne használja a terméket szélsőséges időjárás esetén. A túl alacsony vagy túl magas hőmérséklet az akkumulátor felrobbanását vagy gyúlékony gáz vagy folyadék kibocsátását okozhatja.
- A kamerát az elektronikus hulladékok ártalmatlanítására vonatkozó összes helyi és országos előírásnak megfelelően ártalmatlanítsa.
- Ha az akkumulátor használat vagy tárolás közben deformálódott, felpúposodott vagy szivárog, biztonsági okokból azonnal fejezze be a kamera használatát és vigye szervizbe.

## Övintézkedések

---

- A helyes és biztonságos használat érdekében a kamera használata előtt olvassa el az online használati útmutatót és az összes övintézkedést.
- A fedélzeti kamera a gépkocsn kívüli környezet rögzítésével segíti a gépjármű vezetőjét. A fedélzeti kamera nem garantálja a felhasználó járművezetési biztonságát. A kamera vezetés közbeni kezelése miatti bármilyen balesetért,

kárért vagy információvesztésért semmiféle felelősséget nem vállalunk.

- A gépjárművek állapota, a vezetési stílusok, a vezetési környezet stb. közötti különbségek miatt előfordulhat, hogy egyes funkciók nem megfelelően működnek. A tápfeszültség kimaradása, a kamera megengedett hőmérséklet- vagy páratartalom-tartományon kívüli használata, karambol vagy sérült memóriakártya esetén előfordulhat, hogy a kamera nem rendeltetésszerűen működik. Nincs rá garancia, hogy a kamera minden körülmények között megfelelően fog működni. A kamera által készített videók csak hivatkozási alapként használhatók.
- Megfelelően szerelje fel a kamerát úgy, hogy ne akadályozza a vezető kilátását, a légszák működését, ne mehessen tönkre, illetve ne okozhasson személyi sérülést.
- A mellékelt töltőadaptert, tápkábelt és más tartozékokat használja, eltérő termékek használata a kamera meghibásodását okozhatja. A nem eredeti autós töltő és töltőkábel használatából eredő semmilyen kárért vagy kártételért semmilyen felelősséget sem vállalunk.
- A kamerát tartsa távol erős mágneses terektől, mert ezek megrongálhatják.
- A kamerát ne használja 60 °C-nál magasabb, illetve -10 °C-nál alacsonyabb környezeti hőmérsékleten.
- A kamerát csak a törvényben megengedett módon használja.
- Ez a készülék nem játék. Néhány apró összetevője fulladásveszélyt jelenthet a gyermekek számára. Gyermekek elől elzárva tartandó.

## A csomag tartalma

---

Ha a fedélzeti kamera-készletet vásárolta meg, ellenőrizze a következők meglétét:

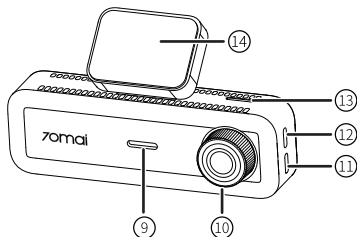
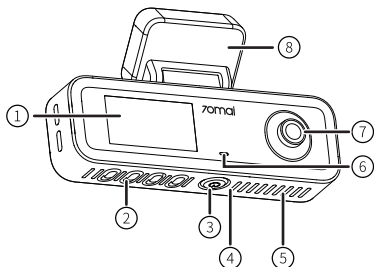
- 1 db fedélzeti kamera
- 1 db tartó (előre a kamerára szerelve)
- 1 db töltőkábel
- 1 db autós töltő
- 1 db öntapadós lap
- 2 db elektrosztatikus lap
- 1 db szétválasztó szerszám vezeték elvezetéséhez
- 1 db használati útmutató
- 1 db hátsó kamera csomag\*

\* Ez a csomag tartalmazza a hátsó kamerát, a hátsó kamera vezetékét és a hátsó kamera egyéb tartozékait. A további részleteket a hátsó kamera használati útmutatójában találja meg.

Ha csak a fedélzeti kamerát vásárolta meg, ellenőrizze a következők meglétét:

- 1 db fedélzeti kamera
- 1 db tartó (előre a kamerára szerelve)
- 1 db töltőkábel
- 1 db autós töltő
- 1 db öntapadós lap
- 2 db elektrosztatikus lap
- 1 db szétválasztó szerszám vezeték elvezetéséhez
- 1 db használati útmutató

## A termék áttekintése



- ① Képernyő
- ② Funkciógombok
- ③ Bekapcsoló gomb
- ④ Mikrofon
- ⑤ Szellőzőnyílások
- ⑥ Jelzőfény
- ⑦ Fülke kamera
- ⑧ Tartókonzol
- ⑨ Hangszóró
- ⑩ Első kamera

- ⑪ Tápcsatlakozó
- ⑫ Hátsó kamera csatlakozója
- ⑬ Memóriakártya-rés
- ⑭ Öntapadós ragasztócímké

Megjegyzés: az útmutatóban a készülék, a tartozékok és a kezelőfelület ábrázolásai csak tájékoztató jellegűek. A termékfejlesztések következtében az Ön készüléke ezektől eltérhet.

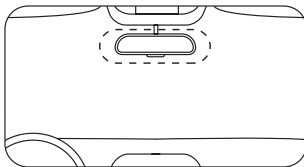
## Beszereklés

### 1. Az elektrosztatikus lap felhelyezése

Az elektrosztatikus lapot helyezze az első szélvédő javasolt területére. A lap alól nyomkodja ki a levegőbuborékokat.

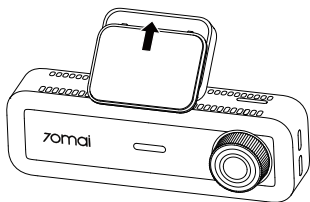
A kamerát ne a szélvédő szélére helyezze fel, és az elhelyezéséhez sík és sima felületet válasszon.

Megjegyzés: a szélvédő legyen tiszta, száraz és folyadékmaradványtól mentes, mert egyébként a lap nem fog megfelelően feltapadni, és a kamera leeshet.



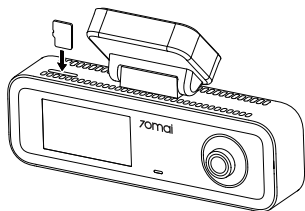
### 2. A tartó felhelyezése

Igazítsa a tartót a hátoldalon lévő aljzatba, és tolja felfelé.



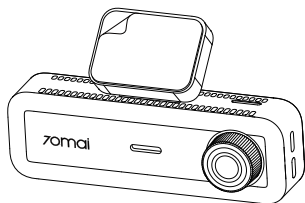
### 3. A memóriakártya behelyezése

A memóriakártyát dugja a kártyarésbe.



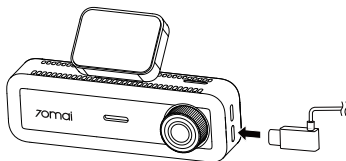
### 4. A fedélzeti kamera felerősítése

Távolítsa el a tartóról az elválasztó papírt, és ragassza a kamerát az elektrosztatikus lapra.



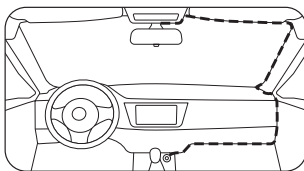
### 5. A tápkábel csatlakoztatása

A fedélzeti kamera tápkábelét csatlakoztassa a szivargyújtó töltőre.



### 6. A kábel elvezetése

A tápkábelt vezesse el a jármű szivargyújtó csatlakozójáig, és a töltőt dugja a szivargyújtó-csatlakozóba. Indítsa be a motort, és a fedélzeti kamera automatikusan bekapcsol.

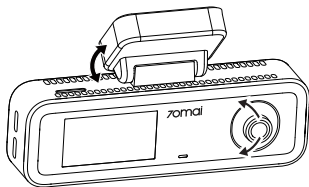


Megjegyzések:

- A töltőkábel elrejtéséhez (szélvédő széle, A-oszlop tömítése stb.) használja a mellékelt szétválasztó szerszámot.
- A szivargyújtó az autó típusától függően különböző módokon helyezkedhet el. Az ábra csak tájékoztató jellegű.

### 7. A kamera szögének beállítása

Állítsa be a kamera szögét a fedélzeti kamera bekapcsolásakor megjelenő kezdőlapon látható kamerakép alapján.



## Kapcsolódás a 70mai alkalmazáshoz

---

A készülék a 70mai alkalmazással együtt használható. A kamerát a következő lépések szerint csatlakoztassa az alkalmazáshoz.

1. A QR-kódot beolvasva töltsse le és telepítse az alkalmazást. Vagy az alkalmazás-áruházban keresse meg, töltsse le és telepítse a 70mai alkalmazást.



Olvassa be az alkalmazás letöltéséhez

2. Nyissa meg az alkalmazást, az eszközök oldalán koppintson a „+” jelre, keresse meg a fedélzeti kamera típusát, és koppintson a fedélzeti kamera képre.
3. Kapcsolja be a fedélzeti kamerát és engedélyezze a Wi-Fi elérési pontot. A telefon beállításaiiban a képernyőn megjelenő utasításokat követve csatlakoztassa a telefont a fedélzeti kamera elérési pontjához.

4. A sikeres csatlakozás után térjen vissza a 70mai alkalmazásba. Az eszközlapon csatlakoztassa a fedélzeti kamerát, és lépjen a kamera kezdőoldalára. A telefonon az élőkép jelenik meg és el lehet végezni a fedélzeti kamera beállításait.

Megjegyzés: a fedélzeti kamera Wi-Fi elérési pontjához Android 5.0 és iOS 12.0 (vagy újabb) operációs rendszerű okostelefonnal lehet csatlakozni.

Ha az alkalmazáshoz csatlakozással kapcsolatban további segítségre van szüksége, kérjük, olvassa be a QR-kódot az oktatóvideó megtekintéséhez.



Olvassa be a videó megtekintéséhez

## Hangvezérlés

---

A kamera támogatja a hangvezérlést. Amikor a fedélzeti kamera működik, a megfelelő funkciókat beszédparancsokkal lehet indítani.

A támogatott nyelvek az angol és a mandarin (ha a műszerfali kamera rendszernyelve a hagyományos kínai). A hangparancsok a következők:

Hangparancsok	Kamera válaszok
Take photo	Fotó készítése
Record video	Vegyen fel egy vészhelyzeti videót.
Record audio	Hang- és videófelvételek készítése.
Turn off audio	Kapcsolja ki a hangfelvételt.
Enable hotspot	Kapcsolja be a Wi-Fi hotspotot.
Disable hotspot	Kapcsolja ki a Wi-Fi hotspotot.

Megjegyzés: Amikor a fedélzeti kamera a 70mai alkalmazáshoz van csatlakoztatva, a hangvezérlés nem támogatott.

## Tartozékok

---

A hátsó felvétélkészítési funkció csak a hátsó kamera (kamerák) beüzemelésével érhető el. A hátsó kamera használati útmutatóját a QR-kód beolvasásával töltheti le.

Megjegyzés: Az inkompatibilitás okozta készülékhiba elkerülése érdekében ajánlott 70mai hátsó kamerát használni.



## Műszaki adatok

---

Termék: Fedélzeti kamera

Model: T400, T400-1

Bemenet: 5V  $\overline{\text{---}}$  2,4A

Felbontás: 2560 × 1440

Lencse: FOV 125° / F1.55

Tápellátás: autó szivargyűjtő

Vezeték nélküli kapcsolat: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/ax 2,4GHz; Bluetooth® 5.0

Wi-Fi üzemi frekvencia: 2400–2483,5 MHz

Maximális Wi-Fi kimeneti teljesítmény: ≤ 20dBm

Bluetooth üzemi frekvencia: 2 400–2 483,5 MHz

Maximális Bluetooth kimeneti teljesítmény: ≤ 10dBm

GPS/GLONASS/Galileo/QZSS üzemi frekvenciája:  
1 559-1 610MHz

## Törvényi megfeleléségi információ

---

### WEEE információ



Az ezzel a szimbólummal jelölt termékek elektromos és elektronikus hulladékok (WEEE, a 2012/19/EU irányvonalnak megfelelően), amelyeket nem szabad a nem szelektív háztartási hulladékban elhelyezni. Ezeket az emberi egészség és a környezet védelmében a kormány vagy a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőpontokon kell leadni az elektromos és elektronikus hulladék újrahasznosítása céljából. A helyes hulladékkezelés és újrahasznosítás segít az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt lehetséges negatív hatások megelőzésében. Kérjük, az ilyen gyűjtőhelyekről és szolgáltatási feltételeikről érdeklődjön a telepítőnél, vagy a helyi hatóságoknál.

### EU megfeleléségi nyilatkozat



A gyártó ezennel kijelenti, hogy ez a berendezés megfelel a vonatkozó európai szabványok és irányvonalak, valamint azok kiegészítései előírásainak. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon olvasható el: <https://help.70mai.asia/1193.html>

Ügyfélszolgálat: [help@70mai.com](mailto:help@70mai.com)

További információk: [www.70mai.com](http://www.70mai.com)

Gyártó: 70mai Co., Ltd.

Cím: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Sanghaj, Kína

Уважно прочитайте цей посібник перед використанням пристрою та зберігайте його в безпечному місці.

## Інструкції щодо карти пам'яті

---

- Обов'язково встановіть карту пам'яті (продається окремо), перш ніж почати користуватися відеореєстратором.
- Відеореєстратор підтримує стандартні карти MicroSD. Використовуйте карти пам'яті ємністю 32-512 ГБ, які мають клас U3 (UHS-3) або вище.
- Стандартний формат розділення файлів карти пам'яті може не збігатися з форматом, який підтримує відеореєстратор. Уперше вставивши карту пам'яті, перед використанням відформатуйте її у відеореєстраторі. Форматування призведе до видалення всіх файлів на карті пам'яті. Радимо заздалегідь створити резервну копію важливих даних на іншому пристрої.
- Багаторазові цикли перезаписування можуть призвести до пошкодження чи псування карти пам'яті, що може вплинути на її здатність зберігати файли відео та зображень. У такому разі слід негайно замінити карту пам'яті на нову.
- Використовуйте якісні карти пам'яті, придбані в надійних постачальників. У разі використання неякісних карт пам'яті можуть виникати проблеми, як-от невідповідність фактичного обсягу пам'яті та швидкості читання/записування заявленим значенням. Ми не відповідаємо за втрату або пошкодження відеозаписів через використання неякісної карти пам'яті.
- Не вставляйте та не виймайте карту пам'яті, коли відеореєстратор увімкнено.

## Безпечне поводження з батареєю

---

- Цей пристрій містить літєву батарею кнопочного типу. НЕ розбирайте, не розбивайте і не надавайте виріб надмірному нагріванню, оскільки це може призвести до вибуху.
- Батарея не знімається. НЕ намагайтеся її замінити або відремонтувати. Для заміни зверніться до фахівця і використовуйте батарею такої самої моделі.
- Не використовуйте виріб за несприятливих погодних умов. Зниження чи висока температура може призвести до вибуху батареї або виділення горючого газу чи рідини.
- Утилізуйте відеореєстратор із дотриманням усіх місцевих і загальнодержавних правил утилізації електронних відходів.
- Якщо під час використання чи зберігання акумулятор деформувався, роздужся чи почав протікати, задля власної безпеки негайно припиніть користуватися відеореєстратором і зверніться до сервісного центру.

## Застереження

---

- Щоб правильно й безпечно використовувати відеореєстратор, уважно прочитайте всі застереження та онлайн-посібник.
- Цей відеореєстратор допомагає водієві, записуючи події, які відбуваються за межами автомобіля. Його наявність не є запорукою безпечного водіння. Виробник не відповідає за аварії, пошкодження та випадки втрати даних, спричинені використанням відеореєстратора під час керування автомобілем.

- На роботу деяких функцій можуть впливати відмінності в конфігурації автомобіля, манера водіння, зовнішні умови тощо. Перебої з живленням, використання за межами діапазону допустимої температури чи рівня вологості, зіткнення або пошкодження карти пам'яті можуть спричинити порушення в роботі відеореєстратора. Виробник не гарантує, що відеореєстратор нормально функціонуватиме за всіх умов. Відеозаписи з цього реєстратора носять виключно інформативний характер.
- Правильно встановлюйте відеореєстратор, щоб він не перекривав водієві поле зору і не блокував подушки безпеки. Це дасть змогу запобігти поломці пристрою та травмам.
- Задля запобігання поломці пристрою через несумісність компонентів, використовуйте лише автомобільний зарядний пристрій, кабель живлення та інші аксесуари з комплекту постачання. Виробник не відповідає за збитки й пошкодження, спричинені використанням неоригінального автомобільного зарядного пристрою чи кабелю живлення.
- Тримайте відеореєстратор на безпечній відстані від сильних магнітних полів, оскільки вони можуть спричинити його пошкодження.
- Не використовуйте відеореєстратор за температури вище ніж 60°C і нижче ніж -10°C.
- Використовуйте відеореєстратор тільки в дозволених законом випадках.
- Цей пристрій не є іграшкою. Деякі дрібні деталі можуть спричинити задушення дітей. Тримайте пристрій у недосяжному для дітей місці.

## Вміст коробки

---

Якщо ви придбали комплект відеореєстратора, у коробці міститимуться вказані нижче елементи.

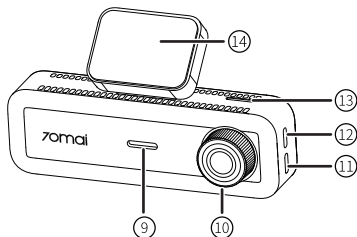
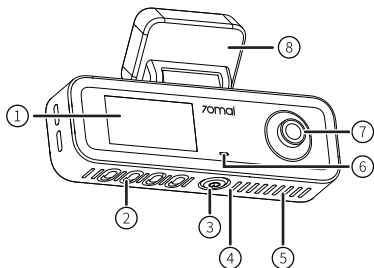
- Відеореєстратор, 1 шт.
- Кріплення (встановлено на відеореєстраторі), 1 шт.
- Кабель живлення, 1 шт.
- Автомобільний зарядний пристрій, 1 шт.
- Липучка, 1 шт.
- Електростатична наліпка, 2 шт.
- Інструмент для обрізання дротів, 1 шт.
- Посібник користувача, 1 шт.
- Комплект камери заднього огляду\*, 1 шт.

\*Цей комплект містить камеру заднього огляду, кабель та інші аксесуари для камери заднього огляду. Докладні відомості наведено в посібнику користувача для камери заднього огляду.

Якщо ви придбали лише відеореєстратор, у коробці міститимуться вказані нижче компоненти.

- Відеореєстратор, 1 шт.
- Кріплення (встановлено на відеореєстраторі), 1 шт.
- Кабель живлення, 1 шт.
- Автомобільний зарядний пристрій, 1 шт.
- Липучка, 1 шт.
- Електростатична наліпка, 2 шт.
- Інструмент для обрізання дротів, 1 шт.
- Посібник користувача, 1 шт.

## Огляд пристрою



- ① Екран
- ② Функціональні кнопки
- ③ Кнопка живлення
- ④ Мікрофон
- ⑤ Вентиляційні отвори
- ⑥ Індикатор
- ⑦ Камера в кабіні
- ⑧ Кронштейн
- ⑨ Динамік
- ⑩ Фронтальна камера

- ⑪ Гніздо живлення
- ⑫ Порт для камери заднього огляду
- ⑬ Гніздо для карти пам'яті
- ⑭ Липучка

Зауварте, що зображення пристрою, аксесуарів та інтерфейсу користувача наведено в посібнику виключно для прикладу. Виробник має право вдосконалювати пристрій, і тому його фактичний вигляд та функції можуть відрізнятись.

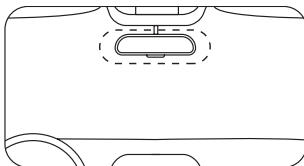
## Встановлення

### 1. Приклеювання електростатичної липучки

Розмістіть електростатичну наліпку на рекомендованій ділянці лобового скла. Притисніть липучку для видалення повітряних бульбашок.

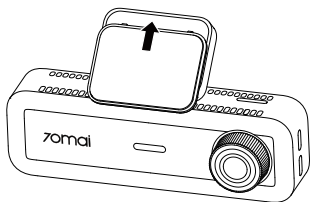
Уникайте країв лобового скла. Область для наклеювання має бути рівною і пласкою.

Зауважте: щоб наліпка не втратила клейкі властивості, а відеореєстратор не впає, лобове скло має бути чистим і сухим, без залишків рідини.



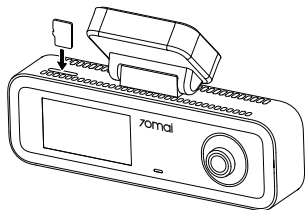
### 2. Встановлення кріплення

Вставте кріплення в гніздо ззаду і посуňte його вгору.



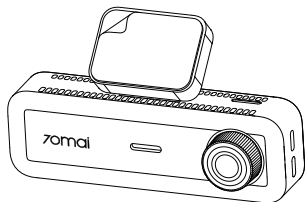
### 3. Вставлення карти пам'яті

Вставте карту пам'яті в гніздо для карти пам'яті.



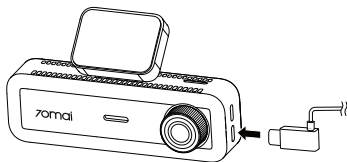
### 4. Прикріплення відеореєстратора

Зніміть захисну плівку з кріплення та приклейте відеореєстратор до електростатичної наліпки.



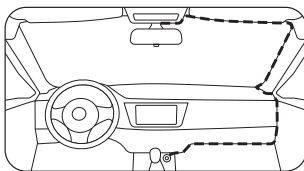
### 5. Підключення кабелю живлення

Підключіть кабель живлення до відеореєстратора й автомобільного зарядного пристрою.



### 6. Прокладання кабелю

Прокладіть кабель живлення до автомобільної розетки та підключіть автомобільний зарядний пристрій до розетки. Запустіть двигун автомобіля; відеореєстратор увімкнеться автоматично.



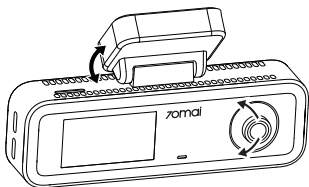
Примітки.

- За допомогою інструмента для обрізання дротів із комплекту постачання засуньте кабель живлення під обшивку автомобіля та гумовий ущільнювач на передній стійці.
- Місце розташування прикурювача залежить від моделі автомобіля. Малюнок вище наведено для прикладу.

### 7 Регулювання кута нахилу камери

Відрегулюйте кут нахилу камери, використовуючи

зображення на головному екрані в момент увімкнення відеореєстратора.



## Підключення до додатка 70mai

---

Цей пристрій можна використовувати разом із додатком 70mai. Для підключення до додатка виконайте такі дії.

1. Відскануйте QR-код, щоб завантажити і встановити додаток. Або знайдіть 70mai в магазині додатків, щоб завантажити і встановити додаток.



Відскануйте, щоб завантажити додаток

2. Відкрийте додаток, натисніть «+» на сторінці пристроїв, знайдіть відповідний тип відеореєстратора й торкніть зображення відеореєстратора.
3. Увімкніть відеореєстратор і активуйте точку доступу Wi-Fi. Дотримуйтеся вказівок на екрані, щоб підключити точку доступу Wi-Fi відеореєстратора в налаштуваннях телефону.

4. Після підключення поверніться в додаток 70mai. На сторінці пристроїв підключіть відеореєстратор і відкрийте його домашню сторінку. Ви можете переглянути відео в реальному часі й налаштувати параметри відеореєстратора.

Зауваже, що для підключення до точки доступу Wi-Fi відеореєстратора потрібен мобільний телефон з операційною системою Android 5.0 або iOS 12.0 (чи новішої версії).

Якщо вам потрібна допомога з підключенням додатка, відскануйте QR-код, щоб переглянути навчальне відео.



Відскануйте, щоб переглянути відео

## Голосове керування

---

Відеореєстратором можна керувати за допомогою голосових команд. Коли відеореєстратор увімкнений, голосові команди користувача ініціюють виконання відповідних функцій.

Підтримуються англійська й мандаринська мови (якщо системна мова відеореєстратора — китайська, традиційне письмо). Перелік голосових команд наведено нижче.

Голосові команди	Дія камери
Take photo	Фотозйомка.
Record video	Записування екстреного відео.
Record audio	Записування звуку.
Turn off audio	Вимкнення записування звуку.
Enable hotspot	Увімкнення точки доступу Wi-Fi.
Disable hotspot	Вимкнення точки доступу Wi-Fi.

Примітка. Якщо відеореєстратор підключений до додатка 70mai, голосове керування не підтримується.

## Акcesуари

Функція записування ззаду доступна лише за умови встановлення камери (камер) заднього огляду. Відскануйте QR-код, щоб отримати посібник користувача для камери заднього огляду.

Заувайте: щоб запобігти неналежному функціонуванню пристрою через несумісність, рекомендується використовувати камеру заднього огляду 70mai.



## Технічні характеристики

Виріб: відеореєстратор

Модель: T400, T400-1

Вхідний струм: 5 В  $\equiv$  2,4 А

Роздільна здатність: 2560 × 1440

Об'єктив: поле огляду 125°/F1.55

Живлення: автомобільний прикурювач

Бездротове з'єднання: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/ax  
2,4 ГГц; Bluetooth® 5.0

Робоча частота Wi-Fi: 2400-2483,5 МГц

Максимальна вихідна потужність Wi-Fi: ≤ 20 дБм

Робоча частота Bluetooth: 2400-2483,5 МГц

Максимальна вихідна потужність Bluetooth:  
≤ 10 дБм

Робоча частота GPS/GLONASS/Galileo/QZSS: 1559-  
1610 МГц

## Інформація про відповідність

### ВИМОГАМ

#### Інформація щодо WEEE




Усі продукти, позначені цим символом, вважаються відходами електричного та електронного обладнання (WEEE відповідно до директиви 2012/19/EU), які

слід утилізувати окремо від несортованих побутових відходів. Щоб захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, потрібно здавати непрацююче обладнання до спеціалізованих пунктів збору, визначених державними або місцевими органами влади, для подальшої переробки. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти негативним

наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. За додатковою інформацією про розташування та умови роботи подібних пунктів збору звертайтеся до компанії, яка виконала встановлення, або до місцевих органів влади.

### Декларація відповідності для ЄС

 Виробник заявляє, що це обладнання відповідає застосовним директивам, європейським стандартам і поправкам до них. Повний текст заяви для ЄС про відповідність наведено в Інтернеті за такою адресою: <https://help.70mai.asia/1193.html>

Довідкова служба: [help@70mai.com](mailto:help@70mai.com)

Додаткова інформація: [www.70mai.com](http://www.70mai.com)

Виробник: 70mai Co., Ltd.

Адреса: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tuto příručku a uschovejte ji na bezpečném místě.

## Pokyny pro paměťovou kartu

---

- Před použitím je třeba do palubní kamery vložit paměťovou kartu (prodává se samostatně).
- Palubní kamera podporuje standardní karty MicroSD. Používejte paměťové karty s kapacitou 32 GB – 512 GB a rychlostí U3 (UHS-3) nebo vyšší.
- Palubní kamera nemusí podporovat původní formát systému souborů paměťové karty. Pokud paměťovou kartu vkládáte poprvé, před použitím ji naformátujte v palubní kameře. Při formátování paměťové karty budou odstraněny všechny soubory na kartě. Důležitá data si předem zálohujte v jiném zařízení.
- Paměťová karta se může opakovaným přepisováním poškodit nebo se mohou zhoršit její vlastnosti. To může ovlivnit její schopnost ukládat soubory s videem a obrázky. V takovém případě okamžitě vyměňte paměťovou kartu za novou.
- Používejte kvalitní paměťovou kartu zakoupenou u renomovaného prodejce. U méně kvalitních paměťových karet se mohou objevit problémy, například skutečná rychlost čtení/zápisu nemusí odpovídat uvedeným rychlostem a skutečná kapacita úložiště nemusí odpovídat uvedené kapacitě. Neneseme odpovědnost za ztracená nebo poškozená videa v důsledku použití nekvalitní paměťové karty.
- Nevkládejte ani nevýjímejte paměťovou kartu, když je palubní kamera zapnutá.

## Bezpečnost baterii

---

- Toto zařízení obsahuje knoflíkovou baterii (lithiová baterie). Výrobek NIKDY nedemontujte, nerozbijte ani nevystavujte nadměrnému teplu, protože by mohlo dojít k výbuchu.
- Baterie není vyměnitelná. NEPOKOUŠEJTE se ji vyměnit ani opravit. Pokud je nutná výměna, nechte ji vyměnit POUZE odborníkem a za stejného model.
- Nepoužívejte výrobek za extrémního počasí. Příliš nízké nebo příliš vysoké teploty mohou způsobit výbuch baterie nebo uvolnění hořlavého plynu či kapaliny.
- Kameru zlikvidujte v souladu s místními a národními předpisy o likvidaci elektronického odpadu.
- Pokud se baterie během používání nebo skladování zdeformuje, zduří nebo začne vytékat, okamžitě přestaňte palubní kameru používat, abyste předešli bezpečnostním problémům, a kontaktujte poprodejní servis.

## Bezpečnostní opatření

---

- Před použitím této palubní kamery si přečtěte všechna bezpečnostní opatření a online příručku, abyste kameru používali správně a bezpečně.
- Tato palubní kamera má řidičům pomáhat se záznamem prostředí mimo vozidlo. Palubní kamera nezaručuje bezpečnost jízdy uživatele. Neneseme odpovědnost za nehodu, poškození ani ztrátu informací způsobenou používáním palubní kamery během jízdy.
- Vzhledem k rozdílným podmínkám ve vozidle, stylu jízdy, jízdnímu prostředí atd. nemusí některé funkce fungovat správně. Výpadek napájení,

používání v prostředí mimo běžný rozsah provozní teploty nebo vlhkosti, kolize nebo poškozená paměťová karta mohou způsobit, že palubní kamera nebude fungovat normálně. Neexistuje žádná záruka, že tato palubní kamera bude fungovat normálně za všech okolností. Videá nahraná touto palubní kamerou jsou pouze orientační.

- Nainstalujte tuto palubní kameru správně a neblokujte zorné pole řidiče ani airbag vozidla, abyste předešli selhání výrobku nebo zranění osob.
- Použijte přiloženou nabíječku do auta, napájecí kabel a další příslušenství, abyste předešli selhání výrobku kvůli nekompatibilitě. Neneseme odpovědnost za ztráty ani škody způsobené použitím neoriginální nabíječky do auta nebo napájecího kabelu.
- Uchovávejte tuto palubní kameru mimo dosah silných magnetických polí, protože ta by mohla kameru poškodit.
- Nepoužívejte tuto palubní kameru v prostředí s teplotami nad 60 °C nebo pod -10 °C.
- Použijte tuto palubní kameru pouze v rozsahu povoleném zákonem.
- Toto zařízení není hračka. Některé jeho malé součásti mohou pro děti představovat riziko udušení. Uchovávejte je mimo dosah dětí.

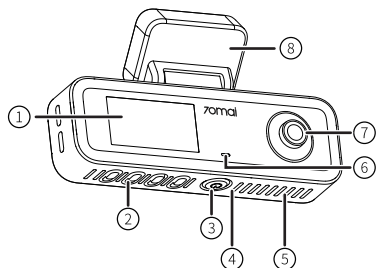
- Nabíječka do auta × 1
- Samolepící nálepka × 1
- Elektrostatická nálepka × 2
- Páčidlo × 1
- Uživatelská příručka × 1
- Balíček zadní kamery\* × 1

\* Toto balení obsahuje zadní kameru, kabel zadní kamery a další příslušenství pro zadní kameru. Další informace naleznete v uživatelské příručce pro zadní kameru.

Pokud jste zakoupili pouze palubní kameru, balení by mělo obsahovat tyto položky:

- Palubní kamera × 1
- Držák (předinstalovaný na palubní kameře) × 1
- Napájecí kabel × 1
- Nabíječka do auta × 1
- Samolepící nálepka × 1
- Elektrostatická nálepka × 2
- Páčidlo × 1
- Uživatelská příručka × 1

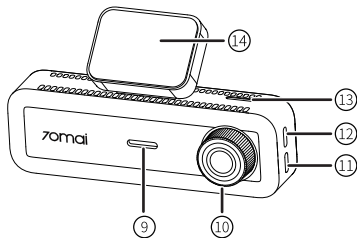
## Přehled výrobku



## Obsah balení

Pokud jste zakoupili sadu palubní kamery, balení by mělo obsahovat tyto položky:

- Palubní kamera × 1
- Držák (předinstalovaný na palubní kameře) × 1
- Napájecí kabel × 1



- ① Obrazovka displeje
- ② Funkční tlačítka
- ③ Tlačítko napájení
- ④ Mikrofon
- ⑤ Větrací otvory
- ⑥ Indikátor
- ⑦ Kabinová kamera
- ⑧ Držák
- ⑨ Reproductor
- ⑩ Přední kamera
- ⑪ Napájecí port
- ⑫ Port pro zadní kameru
- ⑬ Slot pro paměťovou kartu
- ⑭ Samolepicí nálepka

Poznámka: Vyobrazení výrobku, příslušenství a uživatelského rozhraní v uživatelské příručce jsou pouze orientační. Kvůli průběžnému vylepšování výrobku se skutečný výrobek a funkce mohou lišit.

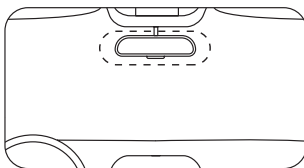
## Instalace

### 1. Instalace elektrostatické nálepky

Nalepte elektrostatickou nálepku na doporučené místo na čelním skle. Zatlačením na nálepku vytlačte vzduchové bublinky.

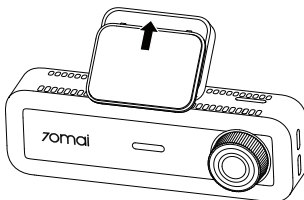
Vyhňte se okrajům čelního skla a pro instalaci vyberte rovnou a hladkou plochu.

Poznámka: Čelní sklo musí být čisté a suché, aby nálepka neztratila přilnavost a palubní kamera nespadá.



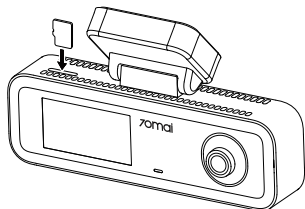
### 2. Instalace držáku

Zarovnejte držák s drážkou na zadní straně a zasuňte jej nahoru.



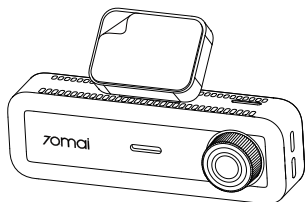
### 3. Vložení paměťové karty

Vložte paměťovou kartu do slotu pro paměťovou kartu.



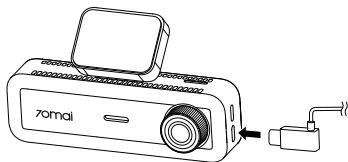
#### 4. Montáž palubní kamery

Odstraňte krycí vrstvu z držáku a nalepte kameru na elektrostatickou nálepku.



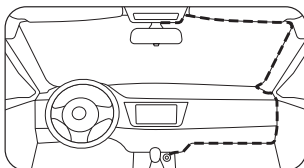
#### 5. Připojení napájecího kabelu

Připojte palubní kameru k nabíječce do auta pomocí napájecího kabelu.



#### 6. Vedení kabelu

Přiveďte napájecí kabel k napájecí zásuvce vozidla a zapojte nabíječku do auta do zásuvky. Nastartujte motor vozidla a palubní kamera se automaticky zapne.

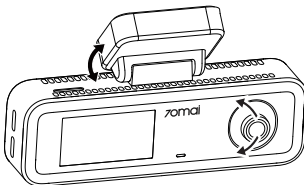


Poznámky:

- Pomocí přiloženého páčidla schovejte napájecí kabel pod stropní čalounění vozidla a gumové těsnění podél A-sloupku.
- V závislosti na vozidle se může zásuvka cigaretového zapalovače nacházet na jiném místě. Výše uvedený obrázek je pouze orientační.

#### 7. Nastavení úhlu kamery

Nastavte úhel kamery podle obrazu, který se po zapnutí kamery zobrazuje na hlavní obrazovce palubní kamery.



## Propojení s aplikací 70mai

Tento produkt lze používat spolu s aplikací 70mai. S aplikací jej můžete propojit následujícím způsobem.

1. Naskenováním QR kódu stáhněte a nainstalujte aplikaci. Nebo v obchodě aplikaci vyhledejte „70mai“ a aplikaci stáhněte a nainstalujte.



Naskenováním můžete stáhnout aplikaci

2. Otevřete aplikaci, klepněte na „+“ na stránce zařízení, najděte správný typ palubní kamery a klepněte na obrázek palubní kamery.
3. Zapněte palubní kameru a zapněte Wi-Fi hotspot. V nastavení telefonu se podle zobrazených pokynů připojte k Wi-Fi hotspotu palubní kamery.
4. Po úspěšném připojení se vraťte do aplikace 70mai. Na stránce zařízení se připojte k palubní kameře a otevřete hlavní stránku palubní kamery. Můžete sledovat živý obraz a nakonfigurovat nastavení palubní kamery.

Poznámka: Pro připojení mobilního telefonu k Wi-Fi hotspotu palubní kamery je vyžadován systém Android 5.0 nebo iOS 12.0 nebo novější.

Pokud potřebujete další pomoc s připojením aplikace, naskenujte QR kód a podívejte se na instruktážní video.



Naskenováním se můžete podívat na video

## Ovládání hlasem

Kamera podporuje ovládání hlasem. Když je palubní kamera zapnutá, hlasové příkazy od uživatele spustí příslušné funkce.

Podporovanými jazyky jsou angličtina a mandarínština (když je systémovým jazykem palubní kamery tradiční čínština). Hlasové příkazy jsou následující:

Hlasové příkazy	Reakce kamery
Take photo	Pořízení fotografie.
Record video	Záznam nouzového videa.
Record audio	Záznam zvuku a videa.
Turn off audio	Vypnutí nahrávání zvuku.
Enable hotspot	Zapnutí Wi-Fi hotspotu.
Disable hotspot	Vypnutí Wi-Fi hotspotu.

Poznámka: Když je palubní kamera připojena k aplikaci 70mai, hlasové příkazy nejsou podporovány.

## Příslušenství

Funkce zadního záznamu je k dispozici pouze s nainstalovanou zadní kamerou (kamerami). Naskenováním QR kódu získáte uživatelskou příručku pro zadní kameru.

Poznámka: Aby kvůli nekompatibilitě nedošlo k poruše zařízení, doporučuje se použít zadní kameru od společnosti 70mai.



## Technické údaje

---

Výrobek: Palubní kamera

Model: T400, T400-1

Příkon: 5 V  $\pm$  2,4 A

Rozlišení: 2560 × 1440

Objektiv: Zorné pole 125° / F1,55

Napájení: Autozásuvka

Bezdrátové připojení: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/ax  
2,4 GHz; Bluetooth® 5.0

Provozní frekvence Wi-Fi: 2400–2483,5 MHz

Maximální výkon Wi-Fi: ≤ 20 dBm

Provozní frekvence Bluetooth: 2 400–2 483,5 MHz

Maximální výkon Bluetooth: ≤ 10 dBm

Provozní frekvence GPS/GLONASS/Galileo/QZSS:  
1559–1610 MHz

## Informace o shodě s předpisy

---

### Informace o OEEZ



Všechny výrobky označené tímto symbolem jsou odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ, jak je uvedeno ve směrnici 2012/19/EU), která by

neměla být mísená s netříděným domovním odpadem. Místo toho byste měli chránit lidské zdraví a životní prostředí odevzdáním zařízení na sběrném místě, které je určeno k recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení a stanoveno vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomohou zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Více informací o umístění a podmínkách těchto sběrných míst se dozvíte od montážního technika nebo místních úřadů.

### EU – Prohlášení o shodě



Výrobce tímto prohlašuje, že je toto zařízení v souladu s příslušnými evropskými směrnici a normami a jejich úpravami. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na následující internetové adrese:  
<https://help.70mai.asia/1193.html>

Servis: [help@70mai.com](mailto:help@70mai.com)

Další informace naleznete na adrese  
[www.70mai.com](http://www.70mai.com)

Výrobce: 70mai Co., Ltd.

Adresa: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road,  
Minhang District, Šanghaj, Čína

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza produsul și să păstrați manualul într-un loc sigur.

## Instrucțiuni card de memorie

---

- Un card de memorie (vândut separat) trebuie instalat în camera de bord înainte de utilizare.
- Camera de bord acceptă carduri MicroSD standard. Utilizați carduri de memorie cu o capacitate de 32GB–512GB și o clasă de viteză de U3 (UHS-3) sau mai mare.
- Formatul implicit al partiției de fișiere al cardului de memorie poate fi incompatibil cu formatul acceptat de camera de bord. Atunci când introduceți cardul de memorie pentru prima dată, formatați-l în camera de bord înainte de utilizare. Formatarea cardului de memorie va șterge toate fișierele de pe card. Faceți o copie de rezervă a datelor importante pe un alt dispozitiv în prealabil.
- Cardul de memorie se poate strica sau deteriora după cicluri repetate de suprascriere, iar acest lucru poate afecta capacitatea sa de a salva fișiere video și imagine. Dacă se întâmplă acest lucru, înlocuiți-l imediat cu un card de memorie nou.
- Utilizați un card de memorie de înaltă calitate, achiziționat de la un furnizor de încredere. Cardurile de memorie inferioare pot avea probleme, cum ar fi vitezele reale de citire/scriere nu se potrivesc cu vitezele declarate și capacitatea reală de stocare nu se potrivește cu capacitatea de stocare declarată. Nu ne asumăm nicio răspundere pentru videoclipurile pierdute sau deteriorate cauzate de utilizarea unui card de memorie de calitate inferioară.
- Nu introduceți și nu scoateți un card de memorie în timp ce camera de bord este pornită.

## Siguranța bateriei

---

- Acest dispozitiv conține o baterie tip monedă (baterie litiu). NU dezamblați, nu spargeți și nu expuneți produsul la căldură excesivă, deoarece acestea pot duce la explozie.
- Bateria nu este detașabilă. NU încercați să o înlocuiți sau să o reparați. În cazul în care este necesară înlocuirea, aceasta trebuie efectuată NUMAI de către un profesionist, cu același model.
- Nu utilizați produsul în condiții meteorologice extreme. Temperaturile prea scăzute sau prea ridicate pot provoca explozia bateriei sau degajarea de gaze sau lichide inflamabile.
- Eliminați camera respectând toate reglementările locale și naționale privind eliminarea deșeurilor electronice.
- În cazul în care bateria se deformează, se umflă sau începe să prezinte scurgeri în timpul utilizării sau depozitării, încetați imediat utilizarea camerei de bord pentru a evita riscuri aduse siguranței, și contactați serviciile postvânzare.

## Măsuri de precauție

---

- Înainte de a utiliza această cameră de bord, vă rugăm să citiți cu atenție toate măsurile de precauție, precum și ghidul online, pentru a asigura o utilizare corectă și în siguranță.
- Această cameră de bord este concepută să asiste șoferii, cu scopul de a înregistra mediul din exteriorul vehiculului. Camera de bord nu garantează siguranța la condus a utilizatorului. Nu suntem răspunzători pentru niciun fel de accidente, daune sau pierderi de informații cauzate de operarea camerei de bord în timpul condusului.

- Din cauza diferențelor în ceea ce privește condițiile vehiculului, stilul de conducere, mediul de conducere etc., este posibil ca unele funcții să nu funcționeze corespunzător. Întreruperea alimentării, utilizarea în medii care nu se încadrează în intervalul de temperatură sau de umiditate pentru funcționare normală, o coliziune sau un card de memorie deteriorat pot cauza funcționarea anormală a camerei de bord. Nu există nicio garanție că această cameră de bord va funcționa normal în toate condițiile. Videoclipurile înregistrate de această cameră de bord au numai rol de referință.
- Instalați corect această cameră de bord și nu blocați raza vizuală a șoferului sau airbagul autovehiculului, pentru a evita defectarea produsului sau vătămarea corporală.
- Utilizați încărcătorul de vehicul, cablul de alimentare și celelalte accesorii furnizate, pentru a evita defectarea produsului din cauza neconformității. Nu suntem răspunzători pentru nicio pierdere sau daună cauzată de utilizarea unui încărcător de vehicul sau cablu de alimentare care nu este original.
- Nu permiteți apropierea camerei de bord de câmpuri magnetice puternice, deoarece acestea pot cauza deteriorarea camerei de bord.
- Nu utilizați camera de bord în medii cu temperaturi de peste 60 °C sau sub -10 °C.
- Utilizați această cameră de bord numai în limitele permise de lege.
- Acest dispozitiv nu este o jucărie. Unele dintre componentele sale mici pot prezenta risc de sufocare pentru copii. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.

## Conținutul ambalajului

---

Dacă ați achiziționat numai setul cu camera de bord, verificați următoarele elemente în pachet:

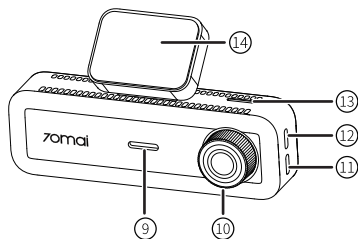
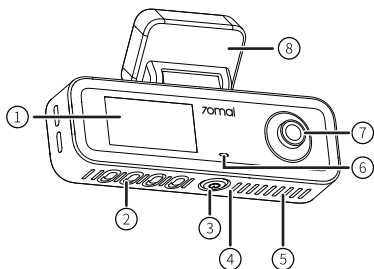
- Cameră de bord × 1
- Suport (instalat în prealabil pe camera de bord) × 1
- Cablu de alimentare × 1
- Încărcător de vehicul × 1
- Autocolant adeziv × 1
- Autocolant electrostatic × 2
- Instrument pentru mascare cabluri × 1
- Manual de utilizare × 1
- Pachet cu camera spate\* × 1

\* Acest pachet conține camera spate, cablul camerei spate și alte accesorii pentru camera spate. Pentru mai multe informații consultați manualul de utilizare al camerei marșarier.

Dacă ați achiziționat numai camera de bord, verificați următoarele elemente în pachet:

- Cameră de bord × 1
- Suport (instalat în prealabil pe camera de bord) × 1
- Cablu de alimentare × 1
- Încărcător de vehicul × 1
- Autocolant adeziv × 1
- Autocolant electrostatic × 2
- Instrument pentru mascare cabluri × 1
- Manual de utilizare × 1

## Prezentarea generală a produsului



- ① Ecran de afișare
- ② Butoane funcționale
- ③ Buton de alimentare
- ④ Microfon
- ⑤ Orificii de ventilare
- ⑥ Indicator
- ⑦ Camera din cabină
- ⑧ Suport
- ⑨ Difuzor

- ⑩ Cameră frontală
- ⑪ Port de alimentare
- ⑫ Port cameră spate
- ⑬ Slot pentru card de memorie
- ⑭ Autocolant adeziv

Notă: Ilustrațiile produsului, accesoriile și interfața pentru utilizator din manualul de utilizare au rol numai de referință. Funcțiile și produsul efectiv pot varia datorită îmbunătățirilor aduse produsului.

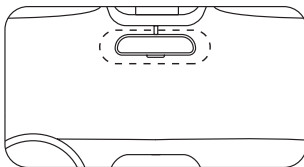
## Montarea

### 1. Montarea autocolantului electrostatic

Lipiți autocolantul electrostatic pe zona recomandată de pe parbriz. Apăsați autocolantul pentru a elimina bulele de aer.

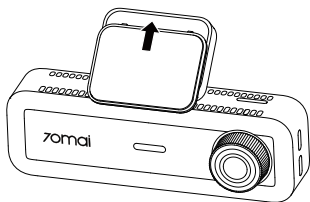
Evitați marginea parbrizului și alegeți o zonă dreaptă și netedă pentru montare.

Notă: Mențineți parbrizul curat și uscat fără reziduuri de lichid pentru a preveni căderea autocolantului prin pierderea adeziunii și căderea camerei de bord.



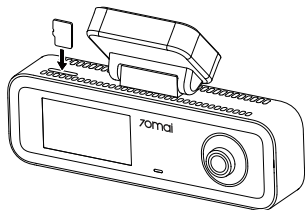
### 2. Instalarea suportului

Aliniați suportul la slotul de pe spate și glisați-l în sus.



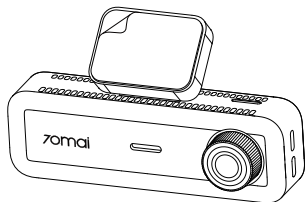
### 3. Introducerea cardului de memorie

Introduceți cardul de memorie în slotul pentru card.



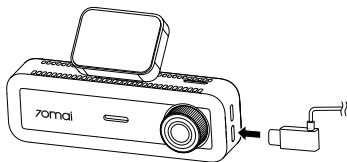
### 4. Montarea camerei de bord

Îndepărtați folia protectoare de pe suport și lipiți camera pe autocolantul electrostatic.



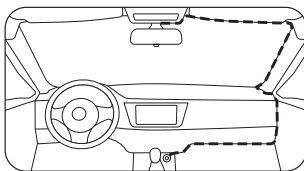
### 5. Conectarea cablului de alimentare

Conectați camera de bord și încărcătorul de vehicul cu cablul de alimentare.



### 6. Instalarea cablului

Dirijați cablul de alimentare spre priza de alimentare a vehiculului și conectați încărcătorul de vehicul la priza de alimentare. Porniți motorul vehiculului, iar camera de bord va porni automat.

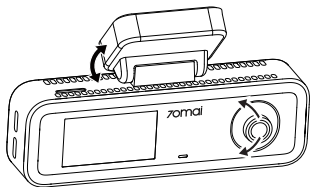


Note:

- Utilizați instrumentul pentru mascare cabluri furnizat pentru a ascunde cablul de alimentare sub tapițeria plafonului și etanșarea din cauciuc de-a lungul stâlpului A.
- În funcție de vehicul, soclul brichetei poate fi amplasat diferit. Figura de mai sus are numai rol de referință.

### 7. Reglarea unghiului camerei

Ajustați unghiul camerei ca în imaginea prezentată pe ecranul principal când camera de bord este pornită.



Notă: Sunt necesare Android 5.0 și iOS 12.0 sau mai recente pentru a conecta hotspotul Wi Fi al camerei de bord cu un telefon mobil.

Dacă aveți nevoie de ajutor suplimentar la conectarea aplicației, scanați codul QR pentru a vedea videoclipul tutorial.



Scanați pentru a vizualiza videoclipul

## Conectarea cu aplicația 70mai

Acest produs poate fi utilizat împreună cu aplicația 70mai. Urmăți pașii de mai jos pentru a-l conecta la aplicație.

1. Scanați codul QR pentru a descărca și a instala aplicația. Sau căutați „70mai” în magazinul de aplicații pentru a-l descărca și instala.



Scanați pentru a descărca aplicația

2. Deschideți aplicația, atingeți „+” în pagina dispozitivului, găsiți tipul de camera de bord corespunzător și atingeți imaginea camerei de bord.
3. Porniți camera de bord și activați hotspotul Wi Fi. Urmăți instrucțiunile de pe ecran pentru a conecta hotspotul Wi Fi al camerei de bord în setările telefonului dumneavoastră.
4. Odată conectat cu succes, reveniți la aplicația 70mai. Pe pagina dispozitivului, conectați camera de bord și introduceți pagina principală a camerei de bord. Puteți vizualiza videoclipul în direct și puteți configura setările camerei de bord.

## Control vocal

Camera acceptă controlul vocal. Atunci când camera de bord funcționează, comenzile vocale ale utilizatorului vor declanșa funcțiile corespunzătoare.

Limbile acceptate sunt engleza și mandarina (atunci când limba de sistem a camerei de bord este chineza tradițională). Comenzile vocale sunt următoarele:

Comenzi vocale	Răspunsuri cameră
Take photo	Efectuați o fotografie.
Record video	Înregistrați un videoclip de urgență.
Record audio	Înregistrați atât audio, cât și video.
Turn off audio	Dezactivați înregistrarea audio.
Enable hotspot	Activați hotspotul Wi Fi.
Disable hotspot	Dezactivați hotspotul Wi Fi.

Notă: Când camera de bord este conectată la aplicația 70mai, controlul vocal nu este acceptat.

## Accesorii

---

Funcția de înregistrare marșarier este disponibilă numai cu camera (camerele) din spate instalată(e). Scanați codul QR pentru a obține ghidul de utilizare al camerei de marșarier.

Notă: Pentru evitarea funcționării defectuoase a dispozitivului din cauza incompatibilității, este recomandat să utilizați o cameră spate 70mai.



## Specificații

---

Produs: Dash Cam

Model: T400, T400-1

Intrare: 5 V  $\overline{\text{---}}$  2,4 A

Rezoluție: 2560 × 1440

Obiectiv: FOV 125°/ F1.55

Alimentarea cu energie electrică: Brichetă vehicul

Conectivitate wireless: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/ax  
2,4 GHz; Bluetooth® 5.0

Frecvența de funcționare Wi Fi: 2.400-2483,5MHz

Putere maximă Wi Fi: ≤ 20 dBm

Frecvența de funcționare Bluetooth: 2.400-  
2.483,5MHz

Putere maximă Bluetooth: ≤ 10 dBm

GPS/GLONASS/Galileo/QZSS Frecvență de  
funcționare: 1559-1610MHz

## Informații de conformitate cu reglementările

---

### Informații DEEE



Toate produsele care poartă acest simbol reprezintă deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE, conform Directivei 2012/19/UE), care nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere nesortate. În schimb, trebuie să protejați sănătatea umană și mediul înconjurător prin predarea deșeurilor de echipamente la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice, autorizat de către autoritățile guvernamentale sau locale. Casarea și reciclarea corecte contribuie la evitarea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane. Contactați instalatorul sau autoritățile locale pentru mai multe informații despre localizarea punctelor de colectare, precum și despre clauzele și condițiile acestora.

### Declarație de conformitate UE



Prin prezenta, producătorul declară că acest echipament este conform cu directivele și normele europene aplicabile, precum și cu modificările acestora. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă internet:  
<https://help.70mai.asia/1193.html>

Service: [help@70mai.com](mailto:help@70mai.com)

Pentru mai multe informații, accesați  
[www.70mai.com](http://www.70mai.com)

Producător: 70mai Co., Ltd.

Adresă: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road,  
Minhang District, Shanghai, China

本製品を使用する前に、本マニュアルをよくお読みください。本マニュアルは大切に保管してください。

## メモ리카ードの説明

---

- メモ리카ード（別売）はドライブレコーダーを使用する前に取り付ける必要があります。
- ドライブレコーダーは標準の MicroSD カードをサポートします。容量 32GB ~ 512GB および定格 U3 (UHS-3) 以上のメモ리카ードを使用してください。
- メモ리카ードのデフォルトファイル形式は、ドライブレコーダーで対応している形式と一致しないことがあります。メモ리카ードを最初に挿入した後、使用する前にドライブレコーダーでメモ리카ードを初期化してください。メモ리카ードを初期化すると、カードに保存されているすべてのファイルが削除されます。重要なデータは、事前に別のデバイスにバックアップしておいてください。
- 繰り返し上書きされたメモ리카ードは損傷または劣化することがあり、ビデオと画像ファイルを保存する機能に影響が生じることがあります。その場合、直ちに新しいメモ리카ードに取り替えてください。
- 信頼できるメーカーの高品質メモ리카ードを使用してください。低品質のメモ리카ードを使用した場合、実際の読み書き速度や記憶容量が記載内容と一致しないなどの問題がある場合があります。低品質のメモ리카ードを使用した場合のビデオの損失や破損について、当社は責任を負いません。
- メモ리카ードは、ドライブレコーダーの電源が入った状態で挿入したり取り外したりしないでください。

## 電池の安全

---

- 本デバイスにはコイン電池（リチウム電池）が内蔵されています。爆発する恐れがあるため、分解したり、壊したり、過度の熱を加えたりしないでください。
- 電池は取り外せません。交換や修理はしないでください。交換が必要な場合は、専門業者に同じモデルの交換のみ依頼してください。
- 極端な天候下で本製品を使用しないでください。温度が低すぎたり高すぎたりすると、電池が爆発したり、可燃性のガスや液体が発生したりする恐れがあります。
- ドライブレコーダーは、電子廃棄物処理に関するすべての地域および国の規制に従って廃棄してください。
- 使用中または保管時にバッテリーの変形、膨張、液漏れが発生した場合は、安全上の問題を回避するため、直ちにドライブレコーダーの使用を中止し、アフターサービスにご連絡ください。

## 注意事項

---

- このドライブレコーダーをご使用になる前に、全ての注意事項とオンラインガイドを読み、正しく安全に使用できるようにしてください。
- このドライブレコーダーは、車外の環境を記録することによりドライバーを支援することを目的としています。ドライブレコーダーは、ユーザーの運転の安全性を保証するものではありません。当社は、ドライブレコーダーの操作により生じた運転中の事故、損傷、情報の損失の責任を負いません。
- 車両の状態、運転方法、運転環境などの違いにより、一部の機能が正常に動作しない場合があります。停電、通常の作業温度または湿度範囲外の環境での使用、衝突、または破損したメモ리카ードにより、ドライブレコーダーの機能に異常が生じ

る可能性があります。このドライブレコーダーが全ての状況で正常に機能するという保証はありません。本製品ドライブレコーダーが録画したビデオは参考用です。

- 本製品の故障や事故を防ぐために、ドライブレコーダーを正しく取り付けるとともに、ドライバーの視界や車両のエアバッグを遮ることのないように注意してください。
- 不適合による製品の故障を防ぐために、付属するカーチャージャー、電源コード、およびその他のアクセサリを使用してください。当社は、純正品以外のカーチャージャーや電源コードの使用によって生じた損失や損害については、一切の責任を負いません。
- 損傷する可能性があるため、ドライブレコーダーを強い磁場に近づけないでください。
- 本ドライブレコーダーは、60°C以上または-10°C以下の温度環境で使用しないでください。
- 本ドライブレコーダーは、法律で許可されている範囲内で使用してください。
- 本デバイスは玩具ではありません。小さな部品の一部は、子供が窒息する恐れがあります。子供の手の届かないところに保管してください。

## パッケージ内容

Dash Cam セットをご購入の場合は、以下のものがパッケージに同梱されていることを確認してください。

- ドライブレコーダー (1台)
- マウント(ドライブレコーダーに取り付け済み) (1個)
- 電源コード (1本)
- カーチャージャー (1個)
- 粘着シール (1枚)

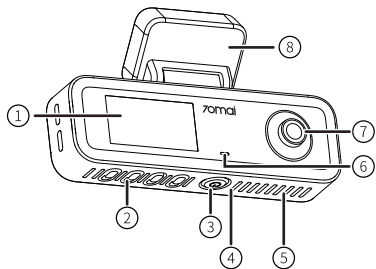
- 静電気ステッカー (2枚)
- 配線トリム工具 (1個)
- 取扱説明書 (1冊)
- リアカメラパッケージ\* (1個)

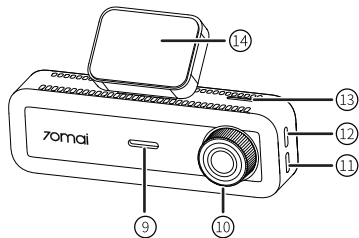
\*本パッケージには、リアカメラ、リアカメラケーブル、およびリアカメラ用の他のアクセサリが含まれます。詳細については、リアカメラのユーザーマニュアルをご覧ください。

本ドライブレコーダーのみをご購入の場合は、以下のものがパッケージに同梱されていることを確認してください。

- ドライブレコーダー (1台)
- マウント (ドライブレコーダーに取り付け済み) (1個)
- 電源コード (1本)
- カーチャージャー (1個)
- 粘着シール (1枚)
- 静電気ステッカー (2枚)
- 配線トリム工具 (1個)
- 取扱説明書 (1冊)

## 製品概要





- ① ディスプレイ画面
- ② 機能ボタン
- ③ 電源ボタン
- ④ マイク
- ⑤ 通気孔
- ⑥ インジケーター
- ⑦ キャビンカメラ
- ⑧ ブラケット
- ⑨ スピーカー
- ⑩ フロントカメラ
- ⑪ 電源ポート
- ⑫ リアカメラポート
- ⑬ メモリカードスロット
- ⑭ 粘着シール

注記：ユーザーマニュアルで使用されている製品、付属品、およびユーザーインターフェイスの図は参照のみを目的としています。製品の機能および仕様変更が行われた場合、実際の製品と機能および仕様が異なることがあります。

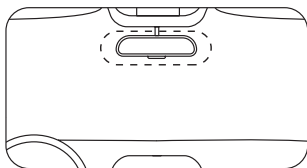
## 取り付け方法

### 1. 静電気防止シールの取り付け

フロントガラス上の推奨箇所に静電気ステッカーを貼付します。シールを押しつけて気泡を押し出します。

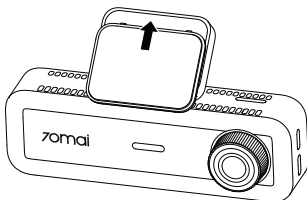
フロントガラス縁付近を避けるようにして、平らで滑らかな部分に貼ります。

注記：シールの粘着力が低下してドライブレコーダーが剥がれ落ちることのないように、フロントガラスは水滴が残らないように清潔で乾燥した状態を保ってください。



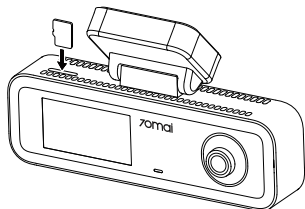
### 2. マウントの取り付け

マウントを背面のスロットに合わせ、上方向にスライドさせます。



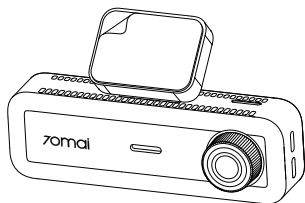
### 3. メモリーカードの挿入

カードスロットにメモリーカードを挿入します。



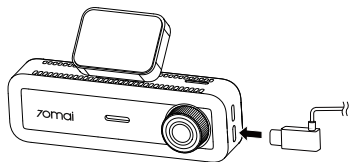
#### 4. ドライブレコーダーの取り付け

マウントのリリースライナーを剥がし、ドライブレコーダーを静電気防止シールに貼り付けます。



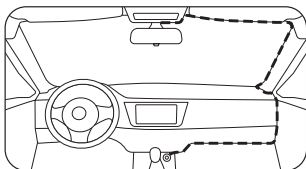
#### 5. 電源コードの接続

ドライブレコーダーとカーチャージャーを電源コードで接続します。



#### 6. ケーブルの配線

電源コードを車両の電源コンセントまで引き回して、カーチャージャーを電源コンセントに差し込みます。エンジンを始動させると自動的にドライブレコーダーの電源がオンになります。

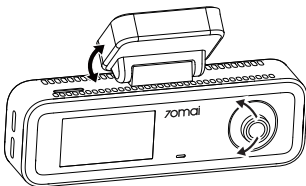


注記：

- 付属の配線トリム工具を使用して、車両のヘッドライナーの下にある電源コードとAピラーのゴム製シールを隠します。
- 車両によっては、シガレットライターのリレーが別の位置にある場合があります。上記の画像は参考用です。

#### 7. カメラ角度の調整

ドライブレコーダーの電源が入っている時のメイン画面に表示されている画像を参考に、カメラ角度を調整します。



## 70mai アプリとの接続

本製品は、70mai アプリと組み合わせて使用できます。以下の手順に従って、アプリと接続してください。

1. QR コードをスキャンしてアプリをダウンロードしてインストールします。または、アプリストアで「70mai」を検索し、ダウンロードしてインストールします。



スキャンしてアプリをダウンロード

2. アプリを開き、デバイスページで「+」をタップし、対応するドライブレコーダーの種類を見つけ、ドライブレコーダーの画像をタップします。
3. ドライブレコーダーの電源を入れ、Wi-Fi ホットスポットを有効にします。画面の指示に従って、お使いのスマートフォンの設定でドライブレコーダーのWi-Fi ホットスポットに接続します。
4. 正常に接続したら、70mai アプリに戻ります。デバイスページで、ドライブレコーダーを接続し、ドライブレコーダーのホームページを入力します。ライブ動画の閲覧、ドライブレコーダーの設定の構成が行えます。

注記：スマートフォンをドライブレコーダーのWi-Fi ホットスポットに接続するには、Android 5.0 および iOS 12.0 以上が必要です。

アプリを接続する際にさらにサポートが必要な場合は、QR コードをスキャンしてチュートリアル動画をご覧ください。



スキャンして動画を見る

## 音声コントロール

ドライブレコーダーは音声コントロールに対応しています。ドライブレコーダーの動作中は、ユーザーからの音声コマンドにより、対応する機能が実行されます。

対応言語は、英語および標準中国語（ドライブレコーダーのシステム言語が中国語（繁体字）の場合）。音声コマンドは次のとおりとなります。

音声コマンド	ドライブレコーダーの反応
Take photo	写真を撮影します。
Record video	緊急ビデオを録画できます。
Record audio	ビデオと音声を記録します。
Turn off audio	音声の記録を停止します。
Enable hotspot	Wi-Fi ホットスポットを有効にします。
Disable hotspot	Wi-Fi ホットスポットを無効にします。

注記：ドライブレコーダーが70mai アプリに接続されているときは、音声コントロールには対応しません。

## アクセサリ

---

リア録画機能は、リアカメラが設置されている場合にのみ使用できます。QRコードをスキャンすると、リアカメラのユーザーガイドにアクセスできます。

注記：非互換性によるデバイスの誤作動を防ぐため、70mai のリアカメラを使用することを推奨します。



## 仕様

---

製品：ドライブレコーダー

モデル：T400、T400-1

入力：5V  $\overline{\text{---}}$  2.4A

解像度：2560 × 1440

レンズ：FOV 125° / F1.55

電源：車用シガーライター

無線接続：Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/ax 2.4 GHz;

**Bluetooth®5.0**

Wi-Fi 動作周波数：2400 ~ 2483.5MHz

Wi-Fi 最大出力：≤ 20dBm

Bluetooth 動作周波数：2400 ~ 2483.5 MHz

Bluetooth 最大出力：≤ 10dBm

GPS/GLONASS/Galileo/QZSS 動作周波数：1559 ~ 1610MHz

カスタマーサポート：help\_jp@70mai.com

詳細情報は、www.70mai.com/ja/ をご参照ください。

製造業者：70mai Co., Ltd.

住所：中国上海闵行区紫星路 588 号 2 号館 2220 室

제품을 사용하기 전에 이 설명서를 자세히 읽고 안전한 장소에 보관하십시오.

## 메모리 카드 사용 지침

---

- 사용하기 전에 대시 캠에 메모리 카드 ( 별도 판매 ) 를 설치해야 합니다.
- 대시 캠은 표준 MicroSD 카드를 지원합니다. 용량이 32GB-512GB 이고 등급이 U3(UHS-3) 이상인 메모리 카드를 사용하십시오.
- 메모리 카드의 기본 파일 파티션 형식이 대시 캠에서 지원하는 형식과 일치하지 않을 수 있습니다. 메모리 카드를 처음 삽입할 때는 대시 캠에서 포맷한 후 사용하십시오. 메모리 카드를 포맷하면 카드에 있는 모든 파일이 삭제됩니다. 중요한 데이터는 미리 다른 장치에 백업하십시오.
- 메모리 카드는 덮어쓰기를 반복하면 손상되거나 성능이 저하될 수 있으며, 이는 비디오 및 이미지 파일 저장 기능에 영향을 줄 수 있습니다. 이런 경우에는 즉시 새로운 메모리 카드로 교체하십시오.
- 공인 판매점에서 구입한 고품질 메모리 카드를 사용하십시오. 품질이 낮은 메모리 카드는 실제 읽기 / 쓰기 속도가 명시된 속도와 일치하지 않거나 실제 저장 용량이 명시된 저장 용량과 일치하지 않는 등의 문제가 있을 수 있습니다. 당사는 저품질 메모리 카드 사용으로 인한 영상 손실 및 파손에 대해 책임지지 않습니다.
- 대시 캠의 전원이 켜진 상태에서 메모리 카드를 넣거나 빼지 마십시오.

## 배터리 안전

---

- 이 기기에는 코인형 배터리 ( 리튬 배터리 ) 가 들어 있습니다. 폭발의 위험이 있으므로 제품을 분해 또는 부수거나 과도한 열에 노출시키지 마십시오.
- 배터리는 분리할 수 없습니다. 교체 또는 수리를 시도하지 마십시오. 교체가 필요한 경우, 반드시

전문가에게 의뢰하여 동일 모델로 교체하십시오.

- 극한의 날씨에서는 제품을 사용하지 마십시오. 온도가 너무 낮거나 높으면 배터리가 폭발하거나 인화성 가스 또는 액체가 발생할 수 있습니다.
- 캠은 전자 폐기물 처리에 관한 모든 지역 및 국가 규정을 준수하여 폐기하십시오.
- 사용 또는 보관 중인 배터리가 변형되거나 부풀어 오르거나 누출이 시작되면 안전 문제를 방지하기 위해 대시 캠의 사용을 즉시 멈추고 애프터서비스에 문의하십시오.

## 주의사항

---

- 대시 캠을 사용하기 전에 올바르게 안전한 사용을 보장하기 위해 모든 주의사항과 온라인 가이드를 읽으십시오.
- 대시 캠은 차량의 외부 환경을 기록하는 목적으로 운전자를 보조하기 위한 장치입니다. 대시 캠은 사용자의 주행 안정성을 보장하지 않습니다. 당사는 운전 중 대시 캠 조작으로 발생한 어떠한 사고, 손상, 또는 정보의 손실에 대해 책임지지 않습니다.
- 차량의 상태, 운전 스타일, 운전 환경 등의 차이로 인해 일부 기능이 제대로 작동하지 않을 수 있습니다. 정전, 정상 작동 온도 또는 습도 범위를 벗어난 환경에서의 사용, 충돌, 메모리 카드 손상 등으로 인해 대시 캠이 비정상적으로 작동할 수 있습니다. 대시 캠이 모든 상황에서 정상적으로 작동한다는 보장은 없습니다. 대시 캠이 녹화한 동영상은 참조용입니다.
- 제품 고장이나 개인 부상을 방지하기 위해 운전자의 시야를 가리거나 차량의 에어백을 막지 않도록 주의하여 본 대시 캠을 올바르게 설치하십시오.
- 부적합한 사용으로 인한 제품 고장을 방지하기 위해 포함된 자동차 충전기, 전원 코드 및 기타 액세서리를 사용하십시오. 당사는 사용자의 비정품 자동차 충전기 또는 전원 코드 사용으로 인한 어떠한 손실 또는 손상에 대해서는 책임지지 않습니다.

- 대시 캠이 손상될 수 있으므로 강한 자기장으로부터 멀리 두십시오.
- 온도가 60°C 이상 또는 -10°C 미만인 환경에서는 대시 캠을 사용하지 마십시오.
- 대시 캠을 법률에서 허용하는 범위 내에서만 사용하십시오.
- 이 기기는 장난감이 아닙니다. 일부 작은 부품은 어린이에게 질식 위험을 초래할 수 있습니다. 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

## 패키지 내용물

대시 캠 세트를 구매한 경우 패키지에서 다음 항목을 확인하십시오.

- 대시 캠 × 1
- 마운트 (대시 캠에 사전 설치됨) × 1
- 전원 코드 × 1
- 차량용 충전기 × 1
- 접착 스티커 × 1
- 정전기 스티커 × 2
- 배선 트림 도구
- 사용 설명서 × 1
- 후방 카메라 패키지 \* × 1

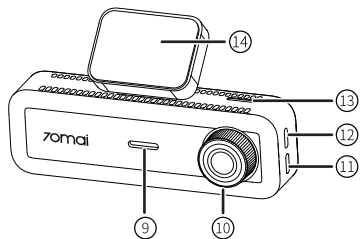
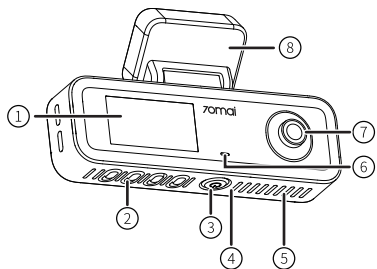
\* 이 패키지에는 후방 카메라, 후방 카메라 와이어 및 기타 후방 카메라용 액세서리가 포함되어 있습니다. 자세한 내용은 후방 카메라 사용 설명서를 참조하십시오.

대시 캠만 구매한 경우 패키지에서 다음 항목을 확인하십시오.

- 대시 캠 × 1
- 마운트 (대시 캠에 사전 설치됨) × 1
- 전원 코드 × 1
- 차량용 충전기 × 1
- 접착 스티커 × 1

- 정전기 스티커 × 2
- 배선 트림 도구
- 사용 설명서 × 1

## 제품 개요



- ① 디스플레이 화면
- ② 기능 버튼
- ③ 전원 버튼
- ④ 마이크
- ⑤ 환기구
- ⑥ 표시등

- ⑦ 캐빈 카메라
- ⑧ 브래킷
- ⑨ 스피커
- ⑩ 전방 카메라
- ⑪ 전원 포트
- ⑫ 후방 카메라 포트
- ⑬ 메모리 카드 슬롯
- ⑭ 접착 스티커

주의: 사용 설명서의 제품, 액세서리 및 사용자 인터페이스 그림은 참고용입니다. 실제 제품 및 기능은 제품 개선으로 인해 달라질 수 있습니다.

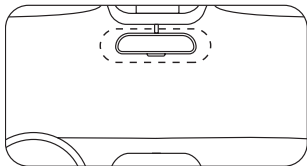
## 설치하기

### 1. 정전기 스티커 부착하기

전면 유리창의 권장 부위에 정전기 스티커를 붙입니다. 스티커를 눌러 기포를 제거합니다.

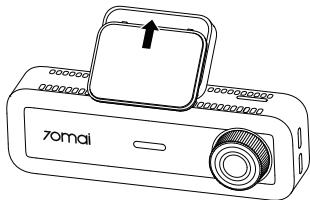
부착하기 위해 자동차 앞 유리의 가장자리를 피하고 편평하며 매끄러운 곳을 선택합니다.

주의: 스티커가 접착력을 잃어 대시 캠이 떨어지는 것을 방지하기 위해 앞유리의 상태를 액체 잔여물 없이 깨끗하고 건조하게 유지하십시오.



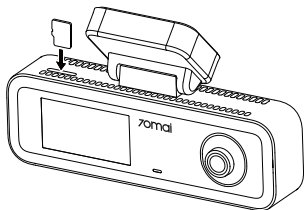
### 2. 마운트 설치하기

마운트를 뒷면의 슬롯에 맞추고 위로 밀습니다.



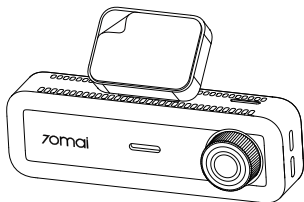
### 3. 메모리 카드 삽입하기

메모리 카드를 카드 슬롯에 삽입합니다.



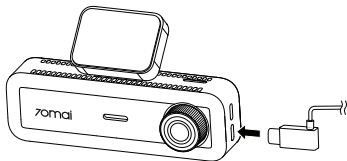
### 4. 대시 캠 장착하기

마운트에서 릴리스 라이너를 분리하고 캠을 정전기 스티커에 붙입니다.



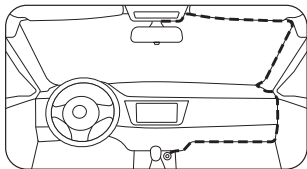
## 5. 전원 코드 연결하기

대시 캠과 차량용 충전기를 전원 코드로 연결합니다.



## 6. 케이블 연결하기

전원 코드를 차량의 전원 콘센트에 연결하고 차량용 충전기를 전원 콘센트에 연결합니다. 자동차 엔진의 시동을 켜면 대시 캠이 자동으로 켜집니다.

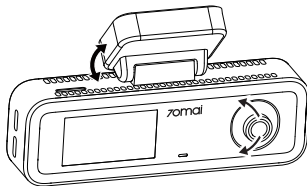


주의 :

- 함께 제공된 배선 트림 도구를 사용하여 A- 필러를 따라 차량의 헤드라이너와 고무 씰 아래에 전원 코드를 숨깁니다.
- 차량에 따라 시거 라이터 소켓이 다른 곳에 있을 수 있습니다. 위의 그림은 참고용입니다.

## 7. 카메라 각도 조정하기

대시 캠을 컷을 때 메인 화면에 나타난 영상을 기준으로 카메라 각도를 조정합니다..



## 70mai 앱에 연결

이 제품은 70mai 앱과 함께 사용할 수 있습니다. 아래 단계에 따라 앱과 연결하십시오.

1. QR 코드를 스캔하여 앱을 다운로드하고 설치합니다. 또는 앱스토어에서 "70mai"를 검색하여 다운로드하고 설치합니다.



스캔하여 앱 다운로드

2. 앱을 열고 장치 페이지에서 "+"를 탭한 다음, 해당 대시 캠 유형을 찾아 대시 캠 이미지를 탭합니다.
3. 대시 캠을 켜고 Wi-Fi 핫스팟을 활성화합니다. 화면의 지시에 따라 휴대폰 설정에서 대시 캠의 Wi-Fi 핫스팟을 연결합니다.
4. 성공적으로 연결되면 70mai 앱으로 돌아갑니다. 장치 페이지에서 대시 캠을 연결하고 대시 캠 홈페이지로 들어갑니다. 실시간 영상을 확인하고 대시 캠 설정을 구성할 수 있습니다.

주의 : 휴대폰으로 대시 캠의 Wi-Fi 핫스팟에 연결하려면 안드로이드 5.0 & iOS 12.0 이상이 필요합니다.

앱 연결 시 추가 도움이 필요한 경우 QR 코드를 스캔하여 튜토리얼 비디오를 시청하십시오.



스캔하여 비디오 보기



## 음성 제어

이 캠은 음성 제어를 지원합니다. 대시 캠이 작동 중일 때 사용자의 음성 명령에 따라 해당 기능이 실행됩니다.

지원되는 언어는 영어와 중국어 (대시캠 시스템 언어가 중국어 변체인 경우)입니다. 음성 명령은 다음과 같습니다.

음성 명령	캠 반응
Take photo	사진을 찍습니다.
Record video	비상 동영상을 녹화합니다.
Record audio	비디오와 함께 오디오도 녹음합니다.
Turn off audio	오디오를 끕니다.
Enable hotspot	Wi-Fi 핫스팟을 켭니다.
Disable hotspot	Wi-Fi 핫스팟을 끕니다.

주의: 대시 캠이 70mai 앱과 연결된 경우 음성 제어가 지원되지 않습니다.

## 액세서리

후방 녹화 기능은 후방 카메라가 설치된 경우에만 사용할 수 있습니다. 후방 카메라의 작동 가이드를 받으려면 QR 코드를 스캔하십시오.

주의: 비호환성으로 인한 기기 오작동을 방지하려면 70mai의 후방 카메라사용을 권장합니다.

## 사양

제품: Dash Cam

모델: T400, T400-1

입력: 5V  $\overline{\text{---}}$  2.4A

해상도: 2560 × 1440

렌즈: FOV 125° / F1.55

전원 공급: 자동차 시거 라이터

무선 연결: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/ax 2.4GHz;  
**Bluetooth® 5.0**

Wi-Fi 작동 주파수: 2400-2483.5MHz

Wi-Fi 최대 출력: ≤ 20dBm

Bluetooth 작동 주파수: 2400-2483.5MHz

Bluetooth 최대 출력: ≤ 10dBm

GPS/GLONASS/Galileo/QZSS 작동 주파수: 1559-1610MHz

서비스: help@70mai.com

보다 상세한 정보는 [www.70mai.com](http://www.70mai.com) 을 참조하십시오.

제조사: 70mai Co., Ltd.

주소: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road,  
Minhang District, Shanghai, China

Vui lòng đọc kỹ tài liệu hướng dẫn này trước khi sử dụng sản phẩm và nhớ cất tài liệu ở chỗ an toàn.

## Hướng dẫn về thẻ nhớ

---

- Bạn phải lắp thẻ nhớ (bán riêng) vào camera hành trình trước khi sử dụng.
- Camera hành trình hỗ trợ thẻ MicroSD tiêu chuẩn. Vui lòng sử dụng thẻ nhớ có dung lượng 32GB – 512GB và chuẩn U3 (UHS-3) trở lên.
- Dạng thức phân vùng tệp mặc định của thẻ nhớ có thể không nhất quán với dạng thức được camera hành trình hỗ trợ. Khi lắp thẻ nhớ lần đầu tiên, vui lòng định dạng thẻ nhớ trong camera hành trình trước khi sử dụng. Việc định dạng thẻ nhớ sẽ xóa tất cả tệp trong thẻ. Vui lòng sao lưu dữ liệu quan trọng sang thiết bị khác trước.
- Thẻ nhớ có thể hư hỏng sau nhiều lần ghi đè, dễ ảnh hưởng đến khả năng lưu tệp video và hình ảnh. Nếu điều này xảy ra, hãy thay ngay một thẻ nhớ mới.
- Vui lòng sử dụng thẻ nhớ chất lượng cao mua từ nhà cung cấp uy tín. Thẻ nhớ chất lượng kém có thể ẩn chứa các vấn đề như tốc độ đọc/ghi thực tế không giống tốc độ đã nêu và dung lượng lưu trữ thực tế không giống dung lượng lưu trữ đã nêu. Chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm cho video bị mất hoặc hỏng do việc sử dụng thẻ nhớ chất lượng kém.
- Không lắp hoặc tháo thẻ nhớ khi camera hành trình đang bật.

## An toàn pin

---

- Thiết bị này chứa pin tiên xu (pin lithium). KHÔNG tháo rời, đập vỡ hoặc để sản phẩm tiếp xúc với nhiệt độ quá cao vì điều này có thể gây nổ.

- Pin không thể tháo rời. KHÔNG ĐƯỢC cố gắng thay thế hoặc sửa chữa pin. Nếu cần thay thế, CHI ĐƯỢC yêu cầu chuyên gia thay thế bằng pin cùng loại.
- Không sử dụng sản phẩm trong thời tiết khắc nghiệt. Nhiệt độ quá thấp hoặc quá cao có thể khiến pin phát nổ hoặc giải phóng khí hay chất lỏng dễ cháy.
- Vứt bỏ camera theo đúng quy định của địa phương và quốc gia về xử lý rác thải điện tử.
- Nếu pin bị biến dạng, phồng lên hoặc bắt đầu rò rỉ trong quá trình sử dụng hoặc bảo quản, hãy ngừng sử dụng camera hành trình ngay lập tức để tránh các sự cố về an toàn và liên hệ với bộ phận dịch vụ sau bán hàng.

## Biện pháp phòng ngừa

---

- Trước khi sử dụng camera hành trình này, hãy đọc toàn bộ các biện pháp phòng ngừa và hướng dẫn trực tuyến để đảm bảo bạn sử dụng camera hành trình đúng cách và an toàn.
- Camera hành trình này được dùng để hỗ trợ người lái, nhằm mục đích ghi lại môi trường bên ngoài xe. Camera hành trình không bảo đảm sự an toàn cho người dùng khi lái xe. Chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ tình huống tai nạn, hư hỏng hoặc mất thông tin nào do vận hành camera hành trình trong khi lái xe.
- Do sự khác biệt về điều kiện xe, kiểu lái xe, môi trường lái xe, v.v., một số chức năng có thể hoạt động không đúng cách. Sự cố mất điện, việc sử dụng trong môi trường ngoài phạm vi nhiệt độ hoặc độ ẩm vận hành bình thường, sự cố va chạm hoặc thẻ nhớ hư hỏng có thể khiến camera hành trình hoạt động không đúng cách. Không có gì bảo đảm rằng camera hành trình này sẽ hoạt

- động bình thường trong mọi trường hợp. Các video được ghi bởi camera hành trình này chỉ mang tính chất tham khảo.
- Vui lòng lắp camera hành trình này đúng cách, không chắn tầm nhìn của người lái cũng như không chặn túi khí của xe để tránh sản phẩm bị hỏng hoặc thương tích cá nhân.
- Vui lòng sử dụng bộ sạc trên ô tô, dây nguồn và các phụ kiện khác đi kèm để tránh sản phẩm bị hỏng do lỗi không tương thích. Chúng tôi không chịu trách nhiệm về bất kỳ tổn thất hoặc thiệt hại nào do sử dụng bộ sạc hoặc dây nguồn không chính hãng trên ô tô.
- Vui lòng giữ camera hành trình này tránh xa mọi từ trường mạnh vì từ trường mạnh có thể làm hỏng camera hành trình.
- Không sử dụng camera hành trình này trong môi trường có nhiệt độ vượt quá 60°C hoặc dưới -10°C.
- Vui lòng chỉ sử dụng camera hành trình này trong phạm vi được pháp luật cho phép.
- Thiết bị này không phải là đồ chơi. Một số thành phần nhỏ của thiết bị có thể gây nguy cơ nghẹt thở cho trẻ em. Để thiết bị xa tầm với của trẻ em.

## Linh kiện trong hộp

Nếu bạn đã mua Bộ camera hành trình, hãy kiểm tra các linh kiện sau trong bao bì sản phẩm:

- Camera hành trình × 1
- Ngâm gắn (lắp sẵn vào camera hành trình) × 1
- Dây nguồn × 1
- Bộ sạc trên ô tô × 1
- Miếng dán dính được × 1
- Miếng dán tĩnh điện × 2

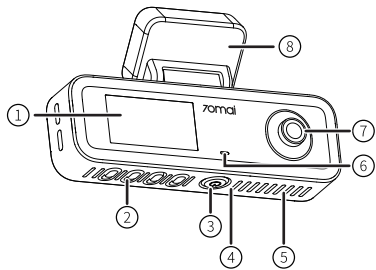
- Dụng cụ giấu dây × 1
- Hướng dẫn sử dụng × 1
- Gói camera sau\* × 1

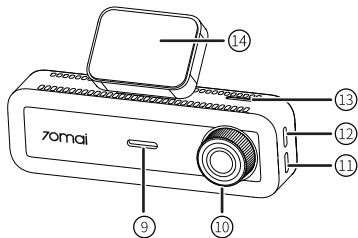
\* Gói sản phẩm này bao gồm camera sau, dây cáp camera sau và các phụ kiện khác cho camera sau. Để biết thêm thông tin, vui lòng tham khảo hướng dẫn sử dụng camera sau.

Nếu bạn chỉ mua camera hành trình, hãy kiểm tra các linh kiện sau trong bao bì sản phẩm:

- Camera hành trình × 1
- Ngâm gắn (lắp sẵn vào camera hành trình) × 1
- Dây nguồn × 1
- Bộ sạc trên ô tô × 1
- Miếng dán dính được × 1
- Miếng dán tĩnh điện × 2
- Dụng cụ giấu dây × 1
- Hướng dẫn sử dụng × 1

## Tổng quan về sản phẩm





- ① Màn hình hiển thị
- ② Các nút chức năng
- ③ Nút nguồn
- ④ Micrô
- ⑤ Lỗ thông khí
- ⑥ Đèn chỉ báo
- ⑦ Camera cabin
- ⑧ Giá đỡ
- ⑨ Loa
- ⑩ Camera trước
- ⑪ Cổng nguồn
- ⑫ Cổng camera sau
- ⑬ Khe thẻ nhớ
- ⑭ Miếng dán dính được

Lưu ý: Các hình minh họa sản phẩm, phụ kiện và giao diện người dùng chỉ mang tính tham khảo. Sản phẩm và các chức năng trong thực tế có thể khác do cải tiến sản phẩm.

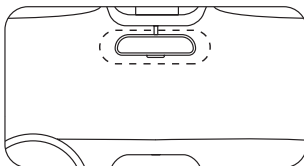
## Lắp đặt

### 1. Dán miếng dán tĩnh điện

Dán miếng dán tĩnh điện lên vùng được đề xuất trên kính chắn gió phía trước. Ấn lên miếng dán để loại bỏ bong bóng khí.

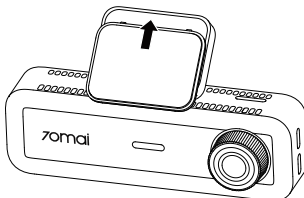
Tránh cạnh của kính chắn gió và chọn vùng bằng phẳng, nhẵn để dán.

Lưu ý: Giữ kính chắn gió sạch và khô ráo để tránh tình trạng miếng dán mất độ dính khiến camera hành trình rơi xuống.



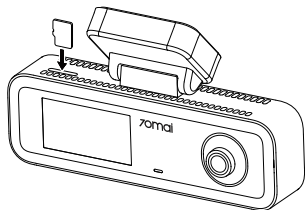
### 2. Lắp ngàm gắn

Căn chỉnh ngàm gắn vào khe ở mặt sau rồi trượt lên.

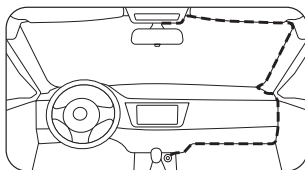


### 3. Lắp thẻ nhớ vào khe

Lắp thẻ nhớ vào khe thẻ.

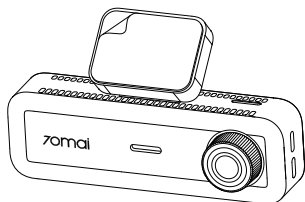


sạc trên ô tô vào ổ điện. Khởi động động cơ ô tô, sau đó camera hành trình sẽ tự động bật.



#### 4. Gắn camera hành trình

Tháo lớp lót nhựa trên ngàm gắn rồi dán camera vào miếng dán tĩnh điện.

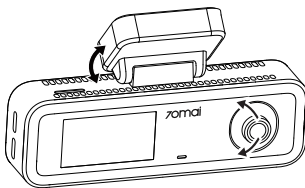


Lưu ý:

- Sử dụng dụng cụ giấu dây đi kèm để giấu dây nguồn bên dưới lớp bọc trần xe và miếng đệm cao su dọc theo trụ A.
- Tùy thuộc vào loại xe, ổ cắm đầu mỗi thuốc lá có thể nằm ở vị trí khác. Hình ảnh trên chỉ mang tính tham khảo.

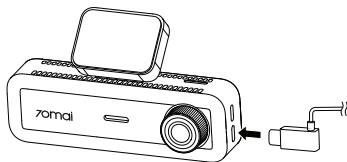
#### 7. Điều chỉnh góc camera

Điều chỉnh góc camera dựa trên hình ảnh hiển thị trên màn hình chính khi camera hành trình bật.



#### 5. Kết nối dây nguồn

Kết nối camera hành trình và bộ sạc trên ô tô bằng dây nguồn.



### Đang kết nối với Ứng dụng 70mai

Bạn có thể sử dụng sản phẩm này cùng với ứng dụng 70mai. Làm theo các bước dưới đây để kết nối sản phẩm với ứng dụng.

#### 6. Lắp đặt dây dẫn

Dẫn dây nguồn đến ổ cắm điện của xe, rồi cắm bộ

1. Quét mã QR để tải ứng dụng xuống và cài đặt.  
Hoặc tìm kiếm "70mai" trên kho ứng dụng để tải xuống và cài đặt.



Quét để tải ứng dụng xuống

2. Mở ứng dụng, nhấn vào dấu "+" trên trang thiết bị, tìm loại camera hành trình tương ứng, rồi nhấn vào hình ảnh camera hành trình.
3. Bật camera hành trình và bật điểm truy cập Wi-Fi. Làm theo hướng dẫn trên màn hình để kết nối điểm truy cập Wi-Fi của camera hành trình trong phần cài đặt điện thoại.
4. Sau khi kết nối thành công, hãy quay lại ứng dụng 70mai. Trên trang thiết bị, kết nối camera hành trình và vào trang chủ của camera hành trình. Bạn có thể xem video trực tiếp và định cấu hình cài đặt camera hành trình.

Lưu ý: Điện thoại di động phải sử dụng Android 5.0 & iOS 12.0 trở lên thì mới kết nối được với điểm truy cập Wi-Fi của camera hành trình.

Nếu bạn cần thêm sự trợ giúp khi kết nối ứng dụng, hãy quét mã QR để xem video hướng dẫn.



Quét để xem video

## Điều khiển bằng giọng nói

Camera hỗ trợ tính năng điều khiển bằng giọng nói. Khi camera hành trình đang hoạt động, khẩu lệnh từ người dùng sẽ kích hoạt các chức năng tương ứng.

Ngôn ngữ được hỗ trợ là tiếng Anh và tiếng Quan Thoại (khi ngôn ngữ hệ thống của camera hành trình là tiếng Trung phổ thông). Có các khẩu lệnh như sau:

Khẩu lệnh	Phản hồi của camera
Take photo	Chụp ảnh.
Record video	Quay video khẩn cấp.
Record audio	Ghi âm và quay video.
Turn off audio	Tắt chức năng ghi âm.
Enable hotspot	Bật điểm truy cập Wi-Fi.
Disable hotspot	Tắt điểm truy cập Wi-Fi.

Lưu ý: Khi camera hành trình được kết nối với ứng dụng 70mai, tính năng điều khiển bằng giọng nói sẽ không được hỗ trợ.

## Phụ kiện

Chức năng ghi hình phía sau chỉ khả dụng khi lắp camera sau. Quét mã QR để xem hướng dẫn sử dụng camera sau.

Lưu ý: Để tránh sự cố thiết bị do không tương thích, nên sử dụng camera sau từ 70mai.



## Thông số kỹ thuật

---

Sản phẩm: Camera hành trình

Kiểu máy: T400, T400-1

Điện áp đầu vào: 5 V  $\pm$  2,4A

Độ phân giải: 2560 × 1440

Ống kính: FOV 125°/F1.55

Nguồn điện: Đầu mỗi thuốc lá trên ô tô

Kết nối không dây: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/ax 2,4GHz;

Bluetooth® 5.0

Tần số hoạt động Wi-Fi: 2.400 – 2.483,5 MHz

Công suất đầu ra Wi-Fi tối đa:  $\leq$  20 dBm

Tần số hoạt động Bluetooth: 2.400-2.483,5 MHz

Công suất đầu ra Bluetooth tối đa:  $\leq$  10 dBm

Tần số hoạt động GPS/GLONASS/Galileo/QZSS:

1.559 – 1.610 MHz

Dịch vụ: [help@70mai.com](mailto:help@70mai.com)

Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập

[www.70mai.com](http://www.70mai.com)

Nhà sản xuất: 70mai Co., Ltd.

Địa chỉ: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road,

Minhang District, Shanghai, China

ก่อนที่จะเริ่มใช้งานผลิตภัณฑ์ โปรดอ่านคู่มือฉบับนี้ด้วยความระมัดระวัง และโปรดจัดเก็บคู่มือฉบับนี้ไว้ในสถานที่ที่มีความปลอดภัย

## ขั้นตอนเกี่ยวกับเมมโมรีการ์ด

- จะต้องติดตั้งเมมโมรีการ์ด (ชายแยกต่างหาก) ลงในแดชแคมก่อนการใช้งาน
- แดชแคมเครื่องนี้รองรับการ์ด MicroSD แบบมาตรฐาน โปรดใช้เมมโมรีการ์ดที่มีความจุระหว่าง 32GB-512GB และมีอัตราความเร็ว U3 (UHS-3) ขึ้นไป
- รูปแบบพาร์ติชันไฟล์ซึ่งเป็นค่าเริ่มต้นของเมมโมรีการ์ดอาจไม่ตรงกับรูปแบบที่แดชแคมเครื่องนี้รองรับ เพราะฉะนั้นเมื่อใส่เมมโมรีการ์ดเป็นครั้งแรก โปรดฟอร์แมตเมมโมรีการ์ดในแดชแคมก่อนเริ่มใช้งาน การฟอร์แมตเมมโมรีการ์ดจะทำให้ไฟล์ทุกไฟล์ถูกลบออกจากตัวการ์ด โปรดสำรองข้อมูลสำคัญไปยังอุปกรณ์อื่นไว้ล่วงหน้า
- เมมโมรีการ์ดอาจเสียหายหรือเสื่อมสภาพหลังจากบันทึกทับซ้ำๆ หลายครั้ง และอาจส่งผลกระทบต่อความสามารถในการบันทึกวิดีโอและไฟล์รูปภาพ ในกรณีนี้ให้เปลี่ยนเมมโมรีการ์ดใหม่ทันที
- โปรดใช้งานเมมโมรีการ์ดคุณภาพสูง และสั่งซื้อจากผู้จำหน่ายที่มีความน่าเชื่อถือ เพราะเมมโมรีการ์ดคุณภาพต่ำอาจจะมีปัญหาต่างได้ เช่น มีความเร็วในการอ่าน/การเขียนจริงที่ไม่ตรงกับความเร็วที่ได้แจ้งไว้ หรือมีขนาดความจุจริงที่ไม่ตรงกับขนาดความจุที่ได้แจ้งไว้ เป็นต้น ทางเราจะไม่รับผิดชอบต่อการสูญเสียหรือความเสียหายของภาพเคลื่อนไหว อันเนื่องมาจากการใช้เมมโมรีการ์ดคุณภาพต่ำ
- โปรดอย่าใส่หรือถอดเมมโมรีการ์ดในขณะที่แดชแคมเปิดอยู่

## ความปลอดภัยของแบตเตอรี่

- อุปกรณ์นี้ประกอบด้วยแบตเตอรี่แบบกระดุม (แบตเตอรี่ลิเทียม) ห้ามถอดแยกชิ้นส่วน ทำให้แตก หรือปล่อยให้ผลิตภัณฑ์นี้สัมผัสกับความร้อนจัด เพราะอาจส่งผลให้เกิดการระเบิดได้

- แบตเตอรี่นี้ไม่สามารถถอดออกได้ อย่าพยายามเปลี่ยนหรือซ่อมแซมด้วยตัวเอง หากจำเป็นต้องเปลี่ยนใหม่ ต้องให้ผู้เชี่ยวชาญเป็นผู้เปลี่ยนให้โดยใช้แบตเตอรี่รุ่นเดียวกันเท่านั้น
- ห้ามใช้งานผลิตภัณฑ์นี้ในสภาพอากาศต่ำสุดหรือสูงสุด อุณหภูมิที่ต่ำเกินไปหรือสูงเกินไปอาจทำให้แบตเตอรี่เกิดการระเบิดหรืออาจเกิดการรั่วไหลของก๊าซไวไฟหรือของเหลวได้
- ห้ามชาร์จโดยปฏิบัติตามข้อบังคับทั้งหมดในท้องถิ่น และในประเทศเกี่ยวกับกการทิ้งขยะอิเล็กทรอนิกส์
- หากแบตเตอรี่มีลักษณะผิดปกติ บวม หรือเริ่มรั่วไหลในระหว่างการใช้งานหรือการจัดเก็บ ให้หยุดใช้งานแดชแคมทันทีเพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้เกิดปัญหาด้านความปลอดภัยและติดต่อฝ่ายบริการหลังการขาย

## ข้อควรระวัง

- ก่อนที่จะใช้งานแดชแคมเครื่องนี้ โปรดอ่านข้อควรระวังและคู่มือออนไลน์ทั้งหมดอย่างละเอียด ทั้งนี้เพื่อให้สามารถใช้งานได้อย่างถูกต้องและปลอดภัย
- แดชแคมเครื่องนี้มิใช่เพื่อช่วยเหลือผู้ขับขี่ด้านการบันทึกสภาพแวดล้อมภายนอกยานพาหนะ แดชแคมเครื่องนี้ไม่ใช่สิ่งรับประกันความปลอดภัยการขับขี่ของผู้ใช้งานทางเราจะไม่รับผิดชอบต่อบุติเหตุ ความเสียหาย หรือการสูญเสียข้อมูล ไม่ว่าจะเป็นสิ่งอันใดก็ตาม อันเนื่องมาจากการใช้งานแดชแคมในขณะขับขี่
- ฟังก์ชันการใช้งานบางประเภทอาจจะไม่สามารถทำงานได้อย่างถูกต้องอันเนื่องมาจากสภาพของยานพาหนะ ลักษณะการขับขี่ สภาพแวดล้อมการขับขี่ ฯลฯ ปัญหาด้านการจ่ายพลังงานไฟฟ้า การใช้งานในสภาพแวดล้อมที่อยู่บนกระยะอุณหภูมิหรือความชื้นที่เหมาะสมต่อการปฏิบัติการ การเนี่ยชช่น หรือเมมโมรีการ์ดที่มีความเสียหาย อาจจะเป็นสาเหตุทำให้แดชแคมทำงานอย่างผิดปกติได้ ไม่มีการรับประกันว่าแดชแคมเครื่องนี้จะทำงานเป็นปกติได้ภายใต้ทุกสภาวะการณ์ ภาพเคลื่อนไหวที่แดชแคมเครื่องนี้ได้บันทึก มิใช่เพื่อการอ้างอิงเท่านั้น

- เพื่อเป็นการหลีกเลี่ยงไม่ให้ผลิตภัณฑ์เสียหายและไม่ให้เกิดการบาดเจ็บต่อบุคคล โปรดติดตั้งแดชแคมอย่างถูกต้อง และไม่ติดตั้งกีดขวางวิสัยทัศน์การมองเห็นของผู้ขับขี่ หรือกีดขวางอุปกรณ์นิรภัยของยานพาหนะ
- เพื่อเป็นการหลีกเลี่ยงไม่ให้ผลิตภัณฑ์เสียหายอันเนื่องมาจากการไม่รองรับการใช้งาน โปรดใช้ที่ชาร์จในรถยนต์สายไฟ และอุปกรณ์เสริมอื่นๆ ตามที่ได้จัดเตรียมไว้ให้เท่านั้น เราจะไม่รับผิดชอบต่อการสูญเสียหรือความเสียหาย ไม่ว่าจะป็นสิ่งอันใดก็ตาม อันมีสาเหตุมาจากการใช้งานที่ชาร์จในรถยนต์หรือสายไฟที่ไม่ใช่ของแท้
- โปรดเก็บแดชแคมเครื่องนี้ไว้ในสถานที่ที่อยู่ห่างจากสนามแม่เหล็กที่มีความเข้มสูงใดๆ เพราะอาจสร้างความเสียหายแก่แดชแคมได้
- ห้ามใช้แดชแคมเครื่องนี้ในสภาพแวดล้อมที่มีอุณหภูมิเกิน 60 องศาเซลเซียส หรือต่ำกว่า -10 องศาเซลเซียส
- โปรดใช้แดชแคมเครื่องนี้ตามขอบเขตที่กฎหมายอนุญาตเท่านั้น
- อุปกรณ์นี้ไม่ใช่ของเล่น ชิ้นส่วนขนาดเล็กของอุปกรณ์อาจทำให้เด็กขาดอากาศหายใจได้ โปรดเก็บให้พ้นมือเด็ก

## รายการในกล่องบรรจุภัณฑ์

หากท่านซื้อชุดแดชแคม โปรดตรวจสอบว่ามีรายการต่อไปนี้ในบรรจุภัณฑ์หรือไม่:

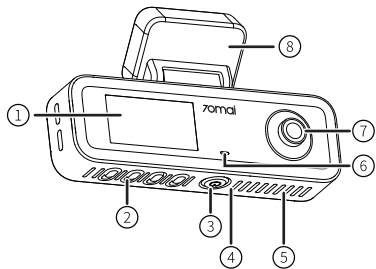
- แดชแคม 1 เครื่อง
- ซายด์ (ติดตั้งมาให้ล่วงหน้าบนกล่องแดชแคม) × 1 ชิ้น
- สายไฟ 1 เส้น
- ที่ชาร์จในรถยนต์ 1 ชิ้น
- สติกเกอร์ขาว 1 แผ่น
- สติกเกอร์ไฟฟ้าสถิต 2 แผ่น
- เครื่องมือตัดแต่งสายไฟ 1 ชิ้น
- คู่มือการใช้งาน 1 ฉบับ
- กล่องบรรจุภัณฑ์กล่องบันทึกภาพด้านหลัง\* 1 ชุด

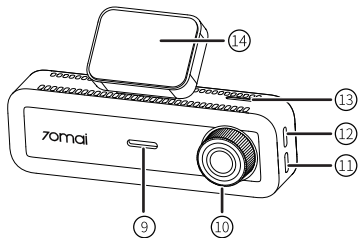
\* กล่องบรรจุภัณฑ์นี้ประกอบด้วยกล่องบันทึกภาพด้านหลังสายสัญญาณกล่องบันทึกภาพด้านหลัง และอุปกรณ์เสริมอื่นๆ สำหรับกล่องบันทึกภาพด้านหลัง สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมโปรดอ้างอิงจากคู่มือการใช้งานกล่องบันทึกภาพด้านหลัง

หากท่านซื้อเฉพาะแดชแคม โปรดตรวจสอบว่ามีรายการต่อไปนี้ในบรรจุภัณฑ์หรือไม่:

- แดชแคม 1 เครื่อง
- ซายด์ (ติดตั้งมาให้ล่วงหน้าบนกล่องแดชแคม) 1 ชิ้น
- สายไฟ 1 เส้น
- ที่ชาร์จในรถยนต์ 1 ชิ้น
- สติกเกอร์ขาว 1 แผ่น
- สติกเกอร์ไฟฟ้าสถิต 2 แผ่น
- เครื่องมือตัดแต่งสายไฟ 1 ชิ้น
- คู่มือการใช้งาน 1 ฉบับ

## ภาพรวมของผลิตภัณฑ์





- ① หน้าจอแสดงผล
- ② ปุ่มฟังก์ชัน
- ③ ปุ่มเปิดปิด
- ④ ไมโครโฟน
- ⑤ ช่องระบายความร้อน
- ⑥ ไฟแสดงสถานะ
- ⑦ ถังกรองดีดรด
- ⑧ โคร่งขัด
- ⑨ ลำโพง
- ⑩ ถังกรองน้ำ
- ⑪ ช่องเสียบสายไฟ
- ⑫ ช่องต่อกล่องบันทึกภาพด้านหลัง
- ⑬ ช่องใส่เมมโมรีการ์ด
- ⑭ สติ๊กเกอร์ขาว

หมายเหตุ: รูปภาพต่างๆ ของผลิตภัณฑ์ อุปกรณ์เสริม และ อินเทอร์เน็ตผู้ใช้งานที่ปรากฏอยู่ในคู่มือการใช้งานฉบับนี้ มิใช่เพื่อวัตถุประสงค์ด้านการอ้างอิงเท่านั้น การเสริมประสิทธิภาพให้แก่ผลิตภัณฑ์ อาจจะทำให้ผลิตภัณฑ์และฟังก์ชันการใช้งานจริงมีลักษณะที่แตกต่างออกไปได้

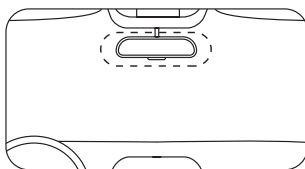
## การติดตั้ง

### 1. ติดตั้งสติ๊กเกอร์ไฟฟ้าสถิต

ติดสติ๊กเกอร์ไฟฟ้าสถิตในตำแหน่งที่แนะนำบนกระบอกหน้ารถยนต์ กอดสติ๊กเกอร์เพื่อจัดฟองอากาศออก

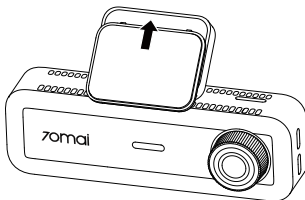
หลีกเลี่ยงการติดบริเวณขอบของกระบอกหน้ารถยนต์ และ เลือกติดในบริเวณที่เป็นพื้นที่ราบเรียบ

หมายเหตุ: ดูแลรักษากระบอกหน้าให้สะอาดและแห้ง ปราศจากคราบของเหลวอยู่เสมอ เพื่อป้องกันสติ๊กเกอร์สูญเสียบางส่วนและป้องกันแดชแคมตก



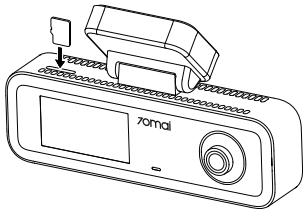
### 2. การติดตั้งชายัด

จัดให้ชายัดอยู่ตรงกับช่องที่ด้านหลังแล้วเลื่อนชายัดขึ้น

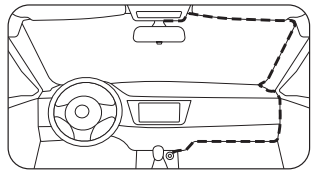


### 3. การเสียบเมมโมรีการ์ด

เสียบเมมโมรีการ์ดลงในช่องใส่เมมโมรีการ์ด

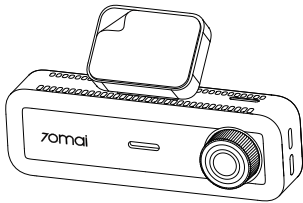


รถยนต์เข้ากับปลั๊กไฟ เมื่อสตาร์ทรถ แดชแคมจะเปิดทำงานโดยอัตโนมัติ



#### 4. การติดตั้งแดชแคม

ลอกกระดาษรองหลังบนขायึดออก แล้วติดแดชแคมลงบนสติ๊กเกอร์ไฟฟ้าสถิต

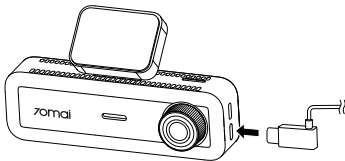


หมายเหตุ:

- ให้ใช้เครื่องมือตัดแต่งสายไฟที่ได้จัดเตรียมไว้เพื่อซ่อนสายไฟไว้ใต้พนักเบาะด้านหลังโดยสายกับใต้ซิปของเบาะหน้ารถยนต์พนักคนนั่ง
- ช่องจุดบุหรี่หรือจะอยู่ในจุดที่แตกต่างกันได้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับรถยนต์แต่ละคัน ภาพข้างบนนี้ไว้เพื่อการอ้างอิงเท่านั้น

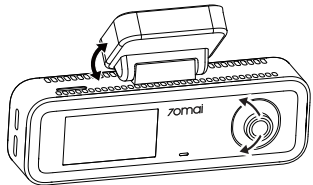
#### 5. การเชื่อมต่อสายไฟ

เชื่อมต่อแดชแคมและที่ชาร์จในรถยนต์ด้วยสายไฟ



#### 7. ปรับองศาของกล้อง

ปรับองศาของกล้องตามภาพที่แสดงอยู่บนหน้าจอหลักเมื่อแดชแคมเปิดอยู่



#### 6. การเดินสาย

เดินสายไฟไปยังปลั๊กไฟของรถยนต์แล้วเสียบที่ชาร์จใน

#### การเชื่อมต่อกับแอป 70mai

ผลิตภัณฑ์ชิ้นนี้สามารถเชื่อมร่วมกับแอป 70mai ได้ ปฏิบัติตามขั้นตอนด้านล่างเพื่อเชื่อมต่อเข้ากับแอป

1. สแกนรหัส QR เพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป หรือค้นหา "70mai" ใน App Store เพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป



สแกนเพื่อดาวน์โหลดแอป

2. เปิดแอป และ "+" ในหน้าอุปกรณ์ ค้นหาประเภทของแดชแคมที่ต้องการและแตะภาพแดชแคม
3. เปิดแดชแคมและเปิดใช้งานฮอตสปอต Wi-Fi ปฏิบัติตามคำแนะนำบนหน้าจอเพื่อเชื่อมต่อฮอตสปอต Wi-Fi ของแดชแคมในการตั้งค่าโทรศัพท์ของคุณ
4. เมื่อเชื่อมต่อสำเร็จแล้ว ให้กลับไปแอป 70mai ในหน้าอุปกรณ์ ให้เชื่อมต่อแดชแคมแล้วเข้าสู่หน้าหลักของแดชแคม คุณสามารถดูไลฟ์วิดีโอและกำหนดค่าการตั้งค่าแดชแคมได้

หมายเหตุ: ในการเชื่อมต่อฮอตสปอต Wi-Fi ของแดชแคมเข้ากับโทรศัพท์เคลื่อนที่นั้น จำเป็นต้องใช้งาน Android 5.0 หรือ iOS 12.0 ขึ้นไป

หากคุณต้องการความช่วยเหลือเพิ่มเติมเมื่อเชื่อมต่อแอป โปรดสแกนรหัส QR เพื่อดูวิดีโอสาริตการใช้งาน



สแกนเพื่อดูวิดีโอ

## ระบบส่งการด้วยเสียง

แดชแคมรองรับระบบส่งการด้วยเสียง ระหว่างการทำงานของแดชแคม คำสั่งเสียงจากผู้ใช้งานจะกระตุ้นการทำงานของฟังก์ชันที่เกี่ยวข้องกันได้

ภาษาที่รองรับได้แก่ ภาษาอังกฤษและแมนดาริน (เมื่อภาษาของระบบแดชแคมคือจีนตัวเต็ม) คำสั่งเสียงมีดังนี้:

คำสั่งเสียง	การทำงานของแดชแคม
Take photo	ถ่ายรูป
Record video	บันทึกวิดีโอฉุกเฉิน
Record audio	บันทึกเสียงพร้อมภาพ
Turn off audio	ปิดการบันทึกเสียง
Enable hotspot	เปิดฮอตสปอต Wi-Fi
Disable hotspot	ปิดฮอตสปอต Wi-Fi

หมายเหตุ: ไม่รองรับระบบส่งการด้วยเสียง เมื่อเชื่อมต่อแดชแคมเข้ากับแอป 70mai

## อุปกรณ์เสริม

ฟังก์ชันการบันทึกภาพด้านหลังสามารถใช้ได้กับกล่องบันทึกภาพด้านหลังที่ติดตั้งอยู่เท่านั้น โปรดสแกนรหัส QR เพื่อรับคู่มือการใช้งานของกล่องบันทึกภาพด้านหลัง

หมายเหตุ: เพื่อป้องกันไม่ให้อุปกรณ์ทำงานผิดพลาดเนื่องจากอุปกรณ์ไม่รองรับการทำงาน ขอแนะนำให้ใช้กล่องบันทึกภาพด้านหลังจากแบรนด์ 70mai



## ข้อมูลจำเพาะ

---

ผลิตภัณฑ์: Dash Cam

รุ่น: T400, T400-1

ไฟฟ้าจ่ายเข้า: 5 โวลต์  $\pm$  2.4 แอมป์

ความละเอียด: 2560  $\times$  1440

เลนส์ FOV 125°/ F1.55

แหล่งจ่ายพลังงานไฟฟ้า: ที่จุดบุหรี่ในรถยนต์

การเชื่อมต่อไร้สาย: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/ax 2.4GHz;  
Bluetooth® 5.0

ความถี่ในการทำงานของ Wi-Fi: 2400-2483.5MHz

ระดับสัญญาณสูงสุดของ Wi-Fi:  $\leq$  20dBm

ความถี่ในการทำงานของ Bluetooth: 2400-2483.5 MHz

ระดับสัญญาณสูงสุดของ Bluetooth:  $\leq$  10dBm

ความถี่ในการทำงานของ GPS/GLONASS/Galileo/QZSS:  
1559-1610MHz

ฝ่ายบริการ: help@70mai.com

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดไปที่ [www.70mai.com](http://www.70mai.com)

ผู้ผลิต: 70mai Co., Ltd.

ที่อยู่: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road,  
Minhang District, Shanghai, China

Harap baca panduan ini dengan saksama sebelum menggunakan produk tersebut dan simpan panduannya di tempat yang aman.

## Petunjuk Kartu Memori

---

- Kartu memori (dijual terpisah) harus dipasang di kamera dasbor sebelum kamera tersebut digunakan.
- Kamera dasbor ini mendukung kartu MicroSD standar. Harap gunakan kartu memori dengan kapasitas 32 GB - 512 GB dan rating U3 (UHS-3) atau lebih tinggi.
- Format partisi file default pada kartu memori tersebut mungkin tidak konsisten dengan format yang didukung oleh kamera dasbor. Saat memasukkan kartu memori untuk pertama kalinya, formatlah kartu tersebut di kamera dasbor sebelum digunakan. Semua file dalam kartu memori akan terhapus jika kartu tersebut diformat. Cadangkan data pentingnya ke perangkat lain terlebih dahulu.
- Kartu memori dapat rusak atau bermasalah setelah filenya ditimpa berulang kali, dan kemampuannya dalam menyimpan file video dan foto juga akan terpengaruh. Jika masalah ini terjadi, segera ganti kartu memori tersebut dengan yang baru.
- Gunakan kartu memori berkualitas tinggi yang dibeli dari vendor tepercaya. Kartu memori berkualitas rendah mungkin memiliki masalah kecepatan penulisan/pembacaan aktual dan kapasitas penyimpanan yang tidak sesuai dengan informasi yang tercantum. Kami tidak bertanggung jawab atas kehilangan atau kerusakan yang disebabkan oleh kartu memori berkualitas rendah.

- Jangan memasukkan atau mengeluarkan kartu memori saat kamera dasbor menyala.

## Keamanan Baterai

---

- Perangkat ini berisi baterai koin (baterai logam litium). JANGAN membongkar, menghancurkan, atau membuat produk terkena panas yang berlebihan karena dapat menimbulkan ledakan.
- Baterai tidak dapat dilepas. JANGAN coba-coba mengganti atau memperbaikinya. Jika perlu mengganti, minta petugas profesional SAJA untuk mengganti model itu dengan model yang sama.
- Jangan gunakan produk ini dalam cuaca yang ekstrem. Suhu yang terlalu rendah atau terlalu tinggi dapat membuat baterai meledak atau mengeluarkan gas atau cairan yang mudah terbakar.
- Buanglah kamera ini dengan mengikuti semua peraturan lokal dan nasional tentang pembuangan limbah elektronik.
- Jika baterai berubah bentuk, bengkak, atau mulai bocor selama penggunaan atau penyimpanan, segera hentikan penggunaan kamera dasbor untuk menghindari masalah keselamatan. Kemudian, hubungi layanan purnajual.

## Tindakan Pencegahan

---

- Sebelum menggunakan kamera dasbor ini, baca semua tindakan pencegahan dan panduan online-nya untuk memastikan penggunaannya benar dan aman.
- Kamera dasbor ini dimaksudkan untuk membantu pengemudi sehingga dapat merekam lingkungan di luar kendaraan. Kamera dasbor

tidak menjamin keselamatan pengguna selama mengemudi. Kami tidak bertanggung jawab atas kecelakaan, kerugian, atau kehilangan informasi akibat mengoperasikan kamera dasbor saat mengemudi.

- Karena perbedaan kondisi kendaraan, gaya mengemudi, lingkungan mengemudi, dll, beberapa fungsi mungkin tidak dapat digunakan dengan baik. Kegagalan daya, penggunaan di lingkungan di luar suhu pengoperasian atau kisaran kelembapan normal, tabrakan, atau kerusakan kartu memori dapat menyebabkan kamera dasbor berfungsi tidak normal. Tidak ada jaminan bahwa kamera dasbor ini akan berfungsi normal dalam segala situasi. Video yang direkam oleh kamera dasbor ini hanya untuk referensi.
- Pasang kamera dasbor ini dengan benar. Jangan sampai pandangan pengemudi terhalang, atau menghambat kantung udara kendaraan agar tidak terjadi kegagalan produk atau cedera diri.
- Gunakan pengisi daya mobil, kabel daya, dan aksesoris lain yang disertakan untuk menghindari kegagalan produk karena ketidaksesuaian spesifikasi. Kami tidak bertanggung jawab atas kehilangan atau kerugian akibat penggunaan pengisi daya mobil atau kabel listrik yang tidak asli.
- Jauhkan kamera dasbor ini dari medan magnet yang kuat karena dapat merusak kamera dasbor.
- Jangan gunakan kamera dasbor ini di lingkungan yang suhunya di atas 60°C atau di bawah -10°C.
- Hanya gunakan kamera dasbor ini dalam lingkup yang diizinkan oleh hukum.
- Perangkat ini bukan mainan. Beberapa komponen kecilnya dapat menimbulkan risiko tercekik bagi anak-anak. Jauhkan dari jangkauan anak-anak.

## Isi Kemasan

---

Jika Anda membeli Set Kamera Dasbor, periksa item-item berikut ini pada kemasannya:

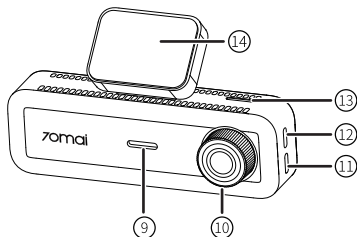
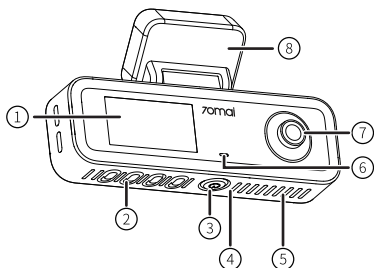
- Kamera Dasbor × 1
- Dudukan (sudah terpasang sebelumnya di kamera dasbor) × 1
- Kabel daya × 1
- Pengisi daya mobil × 1
- Stiker perekat × 1
- Stiker elektrostatik × 2
- Alat trim kabel × 1
- Buku panduan × 1
- Paket kamera belakang\* × 1

\* Paket ini berisi kamera belakang, kabel kamera belakang, dan aksesoris lainnya untuk kamera belakang. Informasi lebih lanjut dapat dilihat di panduan pengguna kamera belakang.

Jika Anda membeli kamera dasbor saja, periksa item-item berikut ini pada kemasannya:

- Kamera Dasbor × 1
- Dudukan (sudah terpasang sebelumnya di kamera dasbor) × 1
- Kabel daya × 1
- Pengisi daya mobil × 1
- Stiker perekat × 1
- Stiker elektrostatik × 2
- Alat trim kabel × 1
- Buku panduan × 1

## Ringkasan Produk



- ① Layar tampilan
- ② Tombol fungsi
- ③ Tombol daya
- ④ Mikrofon
- ⑤ Lubang ventilasi
- ⑥ Indikator
- ⑦ Kamera kabin
- ⑧ Braket
- ⑨ Speaker
- ⑩ Kamera depan

- ⑪ Port daya
- ⑫ Port kamera belakang
- ⑬ Slot kartu memori
- ⑭ Stiker perekat

Catatan: Ilustrasi produk, aksesoris, dan antarmuka pengguna dalam panduan pengguna hanya sebagai referensi. Produk dan fungsi sebenarnya mungkin berbeda karena penyempurnaan produk.

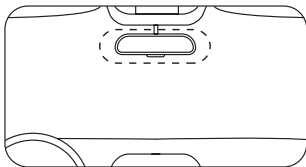
## Pemasangan

### 1. Memasang stiker elektrostatis

Rekatkan stiker elektrostatis di area yang disarankan pada kaca depan mobil. Tekan stikernya untuk menghilangkan gelembung udara.

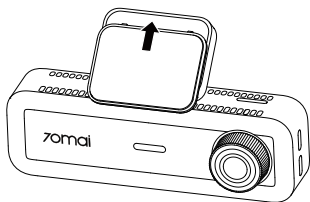
Hindari memasang di tepi kaca depan dan pilih permukaan yang datar dan mulus sebagai tempat pemasangannya.

Catatan: Bersihkan dan keringkan kaca depan tanpa residu cair agar daya rekat stiker tidak berkurang dan kamera dasbor tidak terjatuh.



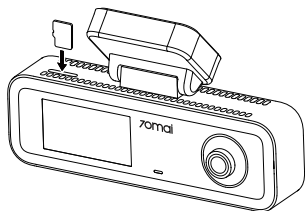
### 2. Memasangudukan

Sejajarkan dudukan ke slot di bagian belakang dan geser ke atas.



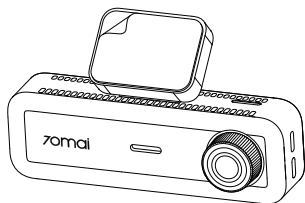
### 3. Memasukkan kartu memori

Masukkan kartu memori ke dalam slot kartu tersebut.



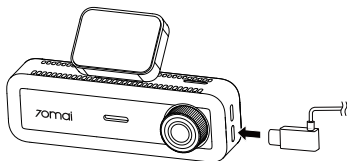
### 4. Memasang kamera dasbor

Lepaskan lapisan pelepas pada dudukan dan tempelkan kamera pada stiker elektrostatik.



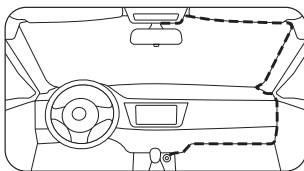
### 5. Menyambungkan kabel daya

Sambungkan kamera dasbor dan pengisi daya mobil dengan kabel daya.



### 6. Mengatur alur kabel

Atur alur kabel hingga ke stopkontak daya kendaraan lalu colokkan pengisi daya mobil ke dalam stopkontak daya tersebut. Nyalakan mesin mobil, lalu kamera dasbor akan otomatis menyala.

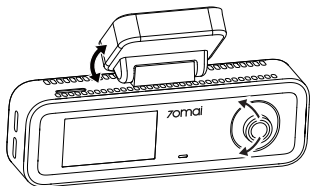


Catatan:

- Gunakan alat trim kabel yang disertakan untuk menyembunyikan kabel daya di bawah headliner kendaraan dan segel karet di sepanjang pilar A.
- Soket pemantik rokok mungkin terletak di posisi yang berbeda, tergantung kendaraannya. Gambar di atas hanya sebagai referensi.

### 7. Menyesuaikan sudut kamera

Sesuaikan sudut kamera berdasarkan gambar yang ditampilkan di layar utama saat kamera dasbor dinyalakan.



## Menyambungkan dengan aplikasi

### 70mai

Produk ini dapat digunakan bersama dengan aplikasi 70mai. Ikuti langkah-langkah di bawah ini untuk menyambungkannya dengan aplikasi.

1. Pindai kode QR untuk mengunduh dan menginstal aplikasi ini. Atau, cari "70mai" di app store untuk mengunduh dan menginstalnya.



Pindai untuk mengunduh aplikasi

2. Buka aplikasinya, sentuh "+" di halaman perangkat, cari jenis kamera dashcam yang sesuai, lalu sentuh gambar kamera dashcam.
3. Nyalakan kamera dashcam lalu aktifkan hotspot Wi-Fi. Ikuti petunjuk di layar untuk menyambungkan hotspot Wi-Fi kamera dashcam di pengaturan ponsel Anda.
4. Setelah berhasil tersambung, kembali ke aplikasi 70mai. Di halaman perangkat, sambungkan kamera dashcam lalu masuklah ke halaman beranda kamera dashcam. Anda dapat melihat

video langsung dan mengonfigurasi pengaturan kamera dashcam.

Catatan: Diperlukan Android 5.0 & iOS 12.0 atau lebih tinggi agar hotspot Wi-Fi kamera dashcam tersambung dengan ponsel.

Jika Anda membutuhkan bantuan lain saat tersambung ke aplikasi, pindai kode QR untuk melihat video tutorial.



Pindai untuk melihat video

## Kontrol Suara

Kamera dashcam mendukung kontrol suara. Saat kamera dashcam beroperasi, perintah suara dari pengguna akan memicu fungsi-fungsi yang sesuai.

Bahasa yang didukung adalah bahasa Inggris dan Mandarin (apabila bahasa sistem kamera dashcam adalah bahasa Mandarin Tradisional). Berikut adalah perintah suaranya:

Perintah suara	Respons kamera
Take photo	Memotret gambar.
Record video	Merekam video darurat.
Record audio	Merekam audio dan juga video.
Turn off audio	Matikan perekaman audio.
Enable hotspot	Mengaktifkan hotspot Wi-Fi.
Disable hotspot	Mematikan hotspot Wi-Fi.

Catatan: Jika kamera dashcam tersambung dengan aplikasi 70mai, kontrol suara tidak didukung.

## Aksesori

---

Fungsi perekaman belakang hanya tersedia jika kamera belakang terpasang. Pindai kode QR ini untuk mendapat panduan pengguna kamera belakang.

Catatan: Untuk menghindari kerusakan perangkat akibat ketidakcocokan, sebaiknya gunakan kamera belakang dari 70mai.



## Spesifikasi

---

Produk: Kamera Dasbor

Model: T400, T400-1

Input: 5 V  $\overline{\text{---}}$  2,4 A

Resolusi: 2560 × 1440

Lensa FOV 125°/F1.55

Suplai daya: Pemantik rokok di mobil

Konektivitas nirkabel: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/ax  
2,4 GHz; **Bluetooth®** 5.0

Frekuensi operasi Wi-Fi: 2.400-2.483,5 MHz

Output Wi-Fi maksimal:  $\leq$  20 dBm

Frekuensi operasi Bluetooth: 2.400-2.483,5 MHz

Output Bluetooth maksimal:  $\leq$  10 dBm

Frekuensi Operasi GPS/GLONASS/Galileo/QZSS:  
1.559-1.610 MHz

Layanan: help@70mai.com

Untuk informasi lebih lanjut, kunjungi  
[www.70mai.com](http://www.70mai.com)

Produsen: 70mai Co., Ltd.

Alamat: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road,  
Minhang District, Shanghai, China

Mangyaring basahin nang maayos ang manwal na ito bago gamitin ang produkto at panatilihin ito sa isang ligtas na lugar.

## Mga tagubilin sa memory card

---

- Dapat na naka-install sa dash cam ang isang memory card (ibinebenta nang magkahiwalay) bago ito gamitin.
- Sinusuportahan ng dash cam ang mga karaniwang MicroSD card. Mangyaring gumamit ng mga memory card na may kapasidad na 32GB–512 GB at rating na U3 (UHS-3) o mas mataas.
- Maaaring hindi naaayon sa format na sinusuportahan ng dash cam ang default na format ng paghahai-hati ng file ng memory card. Kapag nagpapasok ng memory card sa unang pagkakataon, mangyaring i-format ito sa dash cam bago gamitin. Kapag nag-format ng memory card, made-delete ang lahat ng file sa card. Mangyaring mag-back up muna ng mahalagang data sa ibang device.
- Maaaring mapinsala o humina ang memory card pagkatapos ng mga paulit-ulit na siklo ng pag-overwrite, at maaari itong makakaapekto sa kakayahan nito upang i-save ang mga file ng video at larawan. Kung nangyari ito, agad na palitan ito ng isang bagong memory card.
- Mangyaring gumamit ng de-kalidad na memory card na binili mula sa isang maaasahang vendor. Ang mga mababang memory card ay maaaring magkaroon ng mga isyu kagaya ng aktwal na bilis ng pagbabasa/pagsusulat na hindi magkatugma sa mga nakasaad na bilis, at ang aktwal na kapasidad ng imbakan ay hindi magkatugma sa nakasaad na kapasidad ng imbakan. Hindi kami mananagot para sa mga nawala o nasira nang

video na dulot ng paggamit ng isang mababang kalidad na memory card.

- Huwag ipasok o alisin ang isang memory card habang naka-on pa ang dash cam.

## Kaligtasan sa Baterya

---

- Ang device na ito ay naglalaman ng coin battery (battery na lithium). HUWAG kalasin, wasakin, o ilantad ang produkto sa matinding init, dahil maaaring magdulot ito ng pagsabog.
- Ang baterya ay hindi naaalis. HUWAG itong subukan na palitan o kumpunihin. Kung kinakailangang palitan, propesyonal LAMANG ang dapat gumawa nito gamit ang parehong modelo.
- Huwag gamitin ang produkto sa matinding lagay ng panahon. Ang sobrang lamig o init na temperatura ay maaaring magdulot ng pagsabog ng baterya o paglabas ng nasusunog na gas o likido.
- Itapon ang cam ayon sa lahat ng lokal at pambansang regulasyon sa pagtatapon ng electronic waste.
- Kung nagbago ang hugis ng baterya, lumobo, o magsimulang tumagas habang ginagamit o nakatago, agad na itigil ang paggamit ng dash cam upang maiwasan ang panganib sa kaligtasan, at makipag-ugnayan sa after-sales service.

## Mga pag-iingat

---

- Bago gamitin ang dash cam na ito, mangyaring basahin ang lahat ng pag-iingat at online na gabay ng gumagamit upang masigurado ang tama at ligtas na paggamit.
- Ang dash cam na ito ay idinisenyo upang

- tulungan ang mga driver sa pagrerekord ng kapaligiran sa labas ng sasakyan. Ang dash cam ay hindi garantiya ng kaligtasan ng gumagamit sa pagmamaneho. Hindi kami mananagot sa anumang aksidente, pagkasira, o pagkawala ng impormasyon na dulot ng paggamit ng dash cam habang nagmamaneho.
- Dahil sa mga pagkakaiba sa mga kondisyon ng sasakyan, estilo ng pagmamaneho, kapaligiran sa pagmamaneho, at iba pang kadahilanan, maaaring hindi gumana nang maayos ang ilang pag-andar. Ang kawalan ng kuryente, paggamit sa mga kapaligiran sa labas ng normal na pagpatakbo ng temperatura o halumigmig, banggaan, o nasirang memory card ay maaaring maging sanhi ng hindi paggana ng dash cam. Walang garantiya na gagana nang normal ang dash cam na ito sa lahat ng pagkataon. Ang mga video na nairekord ng dash cam na ito ay para sa sanggunian lamang.
- Mangyaring i-install ang dash cam na ito nang tama, at huwag harangan ang linya ng paningin ng driver, o harangan ang airbag ng sasakyan, upang maiwasan ang pagpalya ng produkto o personal na pinsala.
- Mangyaring gamitin ang kasamang charger ng sasakyan, cord ng kuryente, at iba pang aksesorya upang maiwasan ang pagpalya ng produkto dahil sa hindi pagsunod. Hindi kami mananagot para sa anumang pagkawala o pinsala na dulot ng paggamit ng isang di-tunay na charger ng sasakyan o cord ng kuryente.
- Mangyaring ilayo ang dash cam na ito sa anumang mga malakas na magnetic field, dahil maaaring makapinsala ito sa dash cam.
- Huwag gamitin ang dash cam na ito sa mga kapaligiran na may temperatura na higit sa 60°C o mababa sa -10°C.

- Mangyaring gamitin lamang ang dash cam na ito sa saklaw na pinapayagan ng batas.
- Hindi laruan ang device na ito. Ang ilan sa maillit na bahagi nito ay maaaring magdulot ng panganib na mabulunan ang mga bata. Ilagay sa lugar na hindi maaabot ng mga bata.

## Mga nilalaman ng Package

Kung binili mo ang Dash Cam Set, suriin ang mga sumusunod na item sa package:

- Dash Cam × 1
- Mount (paunang naka-install sa dash cam) × 1
- Cord ng kuryente × 1
- Charger sa sasakyan × 1
- Adhesive na sticker × 1
- Electrostatic na sticker × 2
- Kagamitan sa pag-trim ng wiring × 1
- Manwal ng gumagamit × 1
- Package ng panlikuran na camera\* × 1

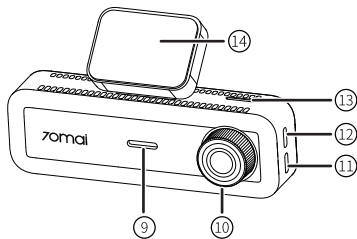
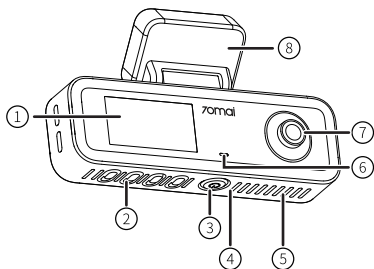
\* Ang package na ito ay naglalaman ng panlikuran na camera at iba pang aksesorya para sa panlikuran na camera. Para sa karagdagang impormasyon, mangyaring sumangguni sa manwal ng gumagamit ng panlikuran na camera.

Kung bumili ka lang ng dash cam, suriin ang mga sumusunod na item sa package:

- Dash Cam × 1
- Mount (paunang naka-install sa dash cam) × 1
- Cord ng kuryente × 1
- Charger sa sasakyan × 1
- Adhesive na sticker × 1
- Electrostatic na sticker × 2

- Kagamitan sa pag-trim ng wiring × 1
- Manwal ng gumagamit × 1

## Kabuuan ng Produkto



- ⑧ Bracket
- ⑨ Speaker
- ⑩ Pangharap ng camera
- ⑪ Power port o Patayan ng port
- ⑫ Port ng panlikuran na camera
- ⑬ Lalagyan ng memory card
- ⑭ Mga adhesive na sticker

Tandaan: Ang mga paglalarawan ng produkto, mga aksesorya, at user interface sa manwal ng gumagamit ay para sa mga layuning itinukoy lamang. Ang aktwal na produkto at mga pag-andar ay maaaring mag-iba dahil sa mga pagpapahusay ng produkto.

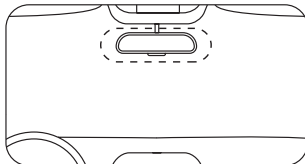
## Pag-install

### 1. Pag-install ng electrostatic sticker

Idikit ang electrostatic sticker sa inirerekomendang bahagi sa pangharap na windshield. Pindutin ang sticker upang ilabas ang mga bula ng hangin.

Iwasan ang gilid ng salamin at piliin ang pantay at makinis na bahagi para sa pag-install.

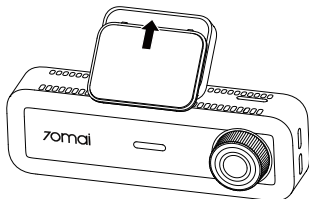
Tandaan: Panatilihin malinis at tuyo ang salamin nang walang likidong natitira upang maiwasan ang sticker mula sa pagkawala ng pagkakadikit at dash cam (camera na ikinakabit sa sasakyan ng tapalodo) mula sa pagkahulog.



- ① Display ng screen
- ② Mga button para sa pag-andar
- ③ Power button
- ④ Mikropono
- ⑤ Mga butas ng bentilasyon
- ⑥ Pantukoy
- ⑦ Camera ng cabin

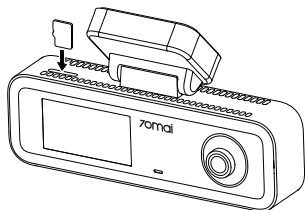
## 2. Pag-install ng ikinakabit

Itapat ang ikinakabit sa lalagyan sa likod at i-slide pataas.



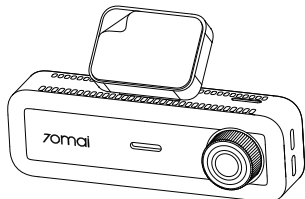
## 3. Pagpapasok ng memory card

Ipasok ang memory card sa lalagyan ng card.



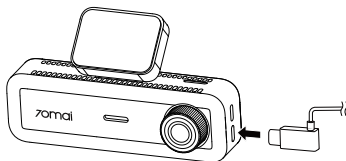
## 4. Paglalagay ng dash cam

Tanggalin ang release liner sa ikinakabit at idikit ang cam sa electrostatic na sticker.



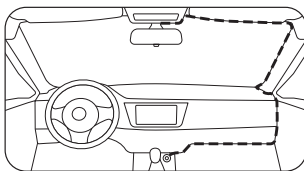
## 5. Pagkonekta ng cord ng kuryente

Ikonekta ang dash cam at charger ng sasakyan gamit ang cord ng kuryente.



## 6. Kable para sa pagruruta

Idaan ang cord ng kuryente sa power outlet ng sasakyan at isaksak ang charger ng sasakyan sa power outlet. Simulan ang makina ng sasakyan, at awtomatikong magbubukas ang dash cam.

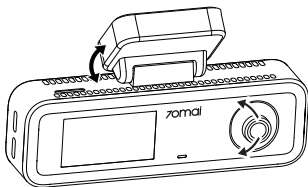


Mga paunawa:

- Gamitin ang kasamang kagamitan sa pag-trim ng wiring upang itago ang cord ng kuryente sa ilalim ng headliner at selyo na goma ng sasakyan kasama ang A-pillar.
- Depende sa sasakyan, maaaring matagpuan ang saksakan ng lighter ng sigarilyo sa ibang posisyon. Ang nasa itaas na larawan ay bilang sanggunian lamang.

## 7. Pag-aayos sa anggulo ng camera

Ayusin ang anggulo ng camera batay sa mga larawang ipinapakita sa pangunahing screen kapag naka-on ang dash cam.



## Pagkonekta sa 70mai App

Maaaring gamitin ang produktong ito kasabay ng 70mai app. Sundin ang mga sumusunod na hakbang para ikonekta ito sa app.

1. I-scan ang QR code para i-download at i-install ang app. O hanapin ang "70mai" sa app store para i-download at i-install ito.



I-scan para i-download ang app

2. Buksan ang app, i-tap ang "+" sa page ng device, hanapin ang nauukol na uri ng dash cam at i-tap ang larawan ng dash cam.
3. I-on ang dash cam at i-enable ang Wi-Fi hotspot. Sundin ang mga instruksyon sa screen para ikonekta ang Wi-Fi hotspot ng dash cam sa mga setting ng telepono mo.

4. Kapag matagumpay na itong nakakonekta, bumalik sa 70mai app. Sa page ng device, ikonekta ang dash cam at pumunta sa homepage ng dash cam. Pwede mong tingnan ang live na video at ayusin ang mga setting ng dash cam.

Tandaan: Ang Android 5.0 & iOS 12.0 o mas mataas ay kinakailangan upang kumonekta sa Wi-Fi hotspot ng dash cam gamit ang isang mobile phone.

Kung kailangan mo pa ng tulong sa pag-konekta sa app, mangyaring i-scan ang QR code sa upang mapanood ang tutorial na video.



I-scan para panoorin ang video

## Ang voice control

Sinusuportahan ng cam ang voice control. Kapag gumagana ang dash cam, maa-activate ng mga voice command ng gumagamit ang kaukulang mga paggana.

Ang mga sinusuportahang wika ay English at Mandarin (kapag ang wika sa sistema ng dash cam ay Traditional Chinese). Ang mga voice command ay ang mga sumusunod:

Ang voice command	Mga tugon ng Cam
Take photo	Kumuha ng Larawan.
Record video	Magrekord ng pang-emergency na video.
Record audio	Magrekord ng audio at mga video

Turn off audio	I-off ang pagrerekord ng audio.
Enable hotspot	I-turn on ang Wi-Fi hotspot.
Disable hotspot	I-off ang Wi-Fi hotspot.

Tandaan: Kapag ang dash cam ay konektado sa 70mai app, hindi suportado ang voice control.

## Mga aksesorya

Magagamit lamang ang rear recording function kapag naka-install na ang panlikuran na (mga) camera. I-scan ang QR code para sa gabay ng gumagamit ng panlikuran na camera.

Tandaan: Upang maiwasan ang hindi paggana dahil sa hindi pagkakatuugma ng device, inirerekomenda na gumamit ng isang panlikuran na camera mula sa 70mai.



## Mga Detalye

Produkto: Dash Cam

Modelo: T400, T400-1

Input: 5V  $\overline{\text{---}}$  2,4A

Resolusyon: 2560 × 1440

Lens: FOV 125°/ F1.55

Supply ng kuryente: Lighter ng sigarilyo sa sasakyan

Wireless na koneksyon: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/ax  
2,4Ghz; Bluetooth® 5.0

Frequency ng paggana ng Wi-Fi: 2.400- 2.483,5MHz

Wi-Fi na maximum output: ≤ 20dBm

Frequency ng paggana ng Bluetooth: 2.400-  
2.483,5 MHz

Bluetooth na maximum output: ≤ 10dBm

Frequency ng paggana ng GPS/GLONASS/Galileo/  
QZSS: 1.559- 1.610MHz

Serbisyo: help@70mai.com

Para sa karagdagang impormasyon, mangyaring pumunta sa [www.70mai.com](http://www.70mai.com)

Pagawaan: 70mai Co., Ltd.

Address: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road,  
Minhang District, Shanghai, China

請於使用本產品前詳閱本說明書並妥善保存。

## 記憶卡相關說明

- 請於使用前確切安裝好記憶卡於攝影機內（記憶卡需另外自行購買）。
- 本產品支援標準 MicroSD 記憶卡，請使用容量 32GB–512GB 及速度為 U3(UHS-3) 或更高之記憶卡。
- 記憶卡之預設檔案分隔格式可能不符合智慧型記錄器支援的格式。請在第一次插入記憶卡使用前，先在智慧型記錄器內將記憶卡格式化。記憶卡格式化將會刪除此記憶卡之所有檔案。請預先備份您的重要資料至其他裝置。
- 反覆覆寫後，記憶卡可能會損壞或變質，這可能會影響其保存影像及圖像檔案之功能。若發生此現象，請立即更換新的記憶卡。
- 請使用於較有保障之商家購買之高品質記憶卡。劣質記憶卡可能會出現如實際讀取 / 寫入速度與指定速度不匹配，以及實際存儲容量與指定存儲容量不匹配之相關問題。對於因使用劣質記憶卡所造成之影像遺失或損壞，我們概不負責。
- 在智慧型記錄器開啟時，請勿插入或取出記憶卡。

## 電池安全

- 本裝置內含硬幣型電池（鋰電池）。請勿拆解或打碎本產品，或使本產品承受過度高溫，否則可能會導致爆炸。
- 電池不可移除。請勿嘗試更換或維修。如果需要更換，只能由專業人員更換相同型號的產品。
- 請勿在極端天氣下使用本產品。溫度過低或過高都可能導致電池爆炸或釋放出易燃氣體或液體。
- 請按照當地和國家有關電子廢棄物的所有規定丟棄智慧型記錄器。
- 如果在使用或存放期間電池變形、膨脹或開始漏液，

請立即停止使用本智慧型記錄器以避免安全問題，並請聯繫售後服務。

## 注意事項

- 請於使用本智慧型記錄器前，詳細閱讀注意事項以及線上指南以確保可正確且安全使用。
- 本智慧型記錄器主要功能為幫助駕駛記錄車輛外部環境。本智慧型記錄器無法保證使用者之生命安全。對於在駕駛過程中操作本智慧型記錄器所造成之任何事故、損壞或資訊遺失，我們概不負責。
- 由於車輛狀況、駕駛習慣及駕駛環境等方面之差異，某些功能可能無法正常運作。電源故障、於非正常運作溫度或濕度範圍以內之環境中使用、碰撞或記憶卡損壞皆可能會導致本智慧型記錄器功能異常。我們無法保證本智慧型記錄器在所有情況下皆能正常運作。本智慧型記錄器所錄製的影像皆僅作為參考。
- 請正確安裝本智慧型記錄器，也務必確保安裝後沒有擋到駕駛視野或安全氣囊，以免造成產品損壞或人身傷害。
- 請使用隨附之車輛充電器、電源線以及其他配件，以免造成因產品規格不符之產品損壞。對於因使用非原裝的車輛充電器或電源線所造成之任何損失或損壞，我們概不負責。
- 請將本智慧型記錄器遠離任何較強磁力之區域，以免造成智慧型記錄器損壞。
- 請勿在 60°C 以上的高溫或 -10°C 以下的低溫環境使用本智慧型記錄器。
- 請僅於法律允許之範圍內使用本智慧型記錄器。
- 本裝置不是玩具。其中一些小元件可能會給兒童帶來窒息的風險。請放置在兒童不可及之處。

## 包裝內容

如果購買了智慧型記錄器套件，請檢查包裝中的以下項目：

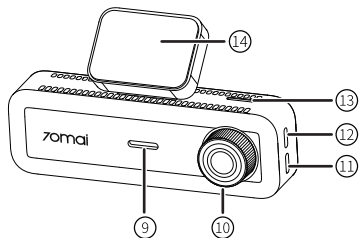
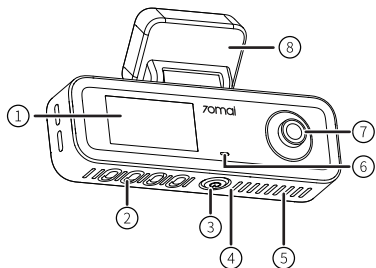
- 智慧型記錄器 × 1
- 支架底座（在智慧型記錄器上預安裝） × 1
- 電源線 × 1
- 車輛充電器 × 1
- 貼紙 × 1
- 靜電貼 × 2
- 電線修整工具 × 1
- 說明書 × 1
- 後視攝影鏡頭包裝 \* × 1

\* 本包裝包含後視攝影鏡頭、後視攝影鏡頭線和其他後視攝影鏡頭配件。若需更進一步的資訊，請參考後視攝影鏡頭使用說明書。

如果僅購買了智慧型記錄器，請檢查包裝中的以下項目：

- 智慧型記錄器 × 1
- 支架底座（在智慧型記錄器上預安裝） × 1
- 電源線 × 1
- 車輛充電器 × 1
- 貼紙 × 1
- 靜電貼 × 2
- 電線修整工具 × 1
- 說明書 × 1

## 產品概述



- ① 顯示螢幕
- ② 功能鍵
- ③ 電源鍵
- ④ 麥克風
- ⑤ 散熱孔
- ⑥ 指示燈
- ⑦ 車內攝影鏡頭
- ⑧ 支架
- ⑨ 喇叭
- ⑩ 前視攝影鏡頭

- ⑪ 充電接口
- ⑫ 後視攝影鏡頭接口
- ⑬ 記憶卡插槽
- ⑭ 貼紙

注意：本說明書中之產品、配件及使用介面等圖片皆為示意圖，僅作為參考。實際產品樣式與功能可能隨產品更新或升級而不同。

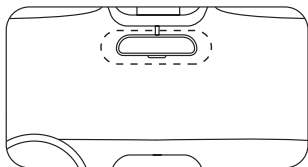
## 安裝

### 1. 安裝靜電貼

將靜電貼黏貼至前擋風玻璃的建議區域。按壓貼紙以將氣泡擠壓乾淨。

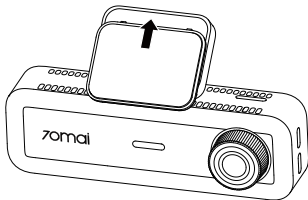
請在平滑處進行安裝，並避開擋風玻璃邊緣。

注意：請保持擋風玻璃清潔與乾燥，無液體殘餘，以防止貼紙失去黏合，智慧型記錄器掉落。



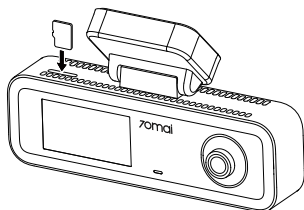
### 2. 安裝支架底座

將支架底座對齊背面插槽並向上滑動。



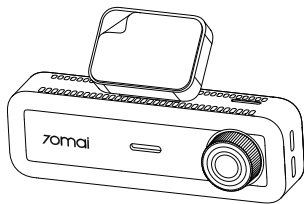
### 3. 插入記憶卡

請將記憶卡插入卡槽。



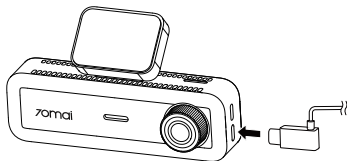
### 4. 安裝智慧型記錄器

撕下支架底座上的離型紙，將智慧型記錄器黏貼至靜電貼。



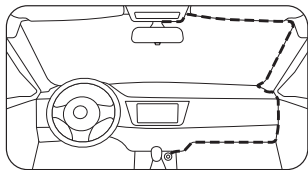
### 5. 連接電源線

用電源線連接智慧型記錄器和車輛充電器。



## 6. 鋪設纜線

請將電源線鋪設至車輛電源插座並將車輛充電器插入電源插座。啟動汽車引擎，智慧型記錄器將自動開啟。

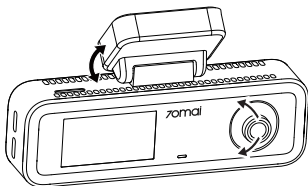


請注意：

- 請用隨附的電線修整工具將電源線隱藏在車頂內襯下方，並沿著 A 柱密封橡膠條。
- 根據車量款式不同，點煙器插座之位置亦可能不同。以上圖示皆僅供參考。

## 7. 調整攝影鏡頭角度

根據智慧型記錄器開啟時主螢幕上顯示的圖像，調整攝影鏡頭角度。



## 連接 70mai App

本產品可以結合 70mai app 使用。按照下列步驟將其連接至 app。

1. 請掃描 QR 碼以下載並安裝 app。或者於 app store 搜尋「70mai」以下載及安裝。



掃描以下載 app

2. 開啟 app，點選裝置頁的「+」，找到對應的智慧型記錄器類型，然後點選智慧型記錄器影像。
3. 開啟智慧型記錄器，啟用 Wi-Fi 熱點。遵守畫面上的指示，在手機設定中連接智慧型記錄器的 Wi-Fi 熱點。
4. 成功連線後，返回到 70mai app。在裝置頁，連接智慧型記錄器並進入智慧型記錄器首頁。可以檢視即時影片並設定智慧型記錄器設定。

注意：若需透過行動電話連接至智慧型記錄器的 Wi-Fi 熱點，請使用 Android 5.0 及 iOS 12.0 或更高版本。

連接 app 時如果需要更多幫助，請掃描 QR 碼以檢視教導影片。



掃描以檢視影片

## 語音控制

智慧型記錄器支援語音控制。智慧型記錄器運作時，使用者語音命令會觸發對應的功能。

支援的語言有英文和國語（智慧型記錄器的系統語言是繁體中文時）。語音命令如下：

語音命令	智慧型記錄器響應
我要拍照	拍攝相片。
我要录像	錄製緊急影像。
打开录音	錄製音訊以及影像。
关闭录音	關閉音訊錄製。
打开热点	打開 Wi-Fi 熱點。
关闭热点	關閉 Wi-Fi 熱點。

注意：智慧型記錄器連接 70mai app 時，不支援語音控制。

## 配件

只有安裝了後視攝影鏡頭，才能使用後視錄影功能。請掃描 QR 碼以取得後視攝影鏡頭之使用指南。

注意：若要避免因不相容而導致裝置故障，建議使用 70mai 後視攝影鏡頭。



## 規格

產品：智慧型記錄器

型號：T400, T400-1

電源輸入：5V  $\bar{\text{---}}$  2.4A

畫素：2560  $\times$  1440

鏡片：FOV 125° / F1.55

電源供應：車輛點菸器

無線連接：Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/ax 2.4GHz；

Bluetooth® 5.0

Wi-Fi 操作頻率：2400-2483.5MHz

Wi-Fi 最大輸出：≤ 20dBm

Bluetooth 操作頻率：2400-2483.5MHz

Bluetooth 最大輸出：≤ 10dBm

GPS/GLONASS/Galileo/QZSS 操作頻率：1559-1610MHz

客服：help@70mai.com

若需得知更進一步的訊息，請造訪 [www.70mai.com](http://www.70mai.com)

製造商：70mai Co., Ltd.

地址：中國上海市閔行區紫星路 588 號二棟 2220 室

## NCC 警語：（僅適用於台灣市場）

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## 視力保護注意事項

- (1) 使用 30 分鐘請休息 10 分鐘；
- (2) 未滿 2 歲幼兒不看螢幕，2 歲以上每天看螢幕不要超過 1 小時
- (3) 使用過度恐傷害視力

## 產品中有毒物質的名稱及含量

設備名稱: 70 週智慧型記錄器 Equipment name		型號(型式): T400, T400-1 Type Designation				
單元 Unit	限用物質及其化學符號					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
外殼	○	○	○	○	○	○
PCB板	○	○	○	○	○	○
支架	○	○	○	○	○	○
按鍵	○	○	○	○	○	○
備考1. <sup>1</sup> 超出0.1 wt % <sup>1</sup> 及 <sup>2</sup> 超出0.01 wt % <sup>2</sup> 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 備考2. <sup>3</sup> ○ <sup>3</sup> 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 備考3. <sup>4</sup> — <sup>4</sup> 係指該項限用物質為排除項目。						

Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve emniyetli bir yerde saklayın.

## Bellek Kartı Talimatları

---

- Kullanmadan önce araç kamerasına bir bellek kartı (ayrı satılır) takılmalıdır.
- Araç kamerası standart MicroSD kartları destekler. Lütfen 32GB-512GB kapasiteli ve U3 (UHS-3) veya daha yüksek hız değerine sahip bellek kartları kullanın.
- Bellek kartının varsayılan dosya bölümü formatı, araç kamerası tarafından desteklenen formatı ile tutarsız olabilir. Bellek kartını ilk kez takarken, lütfen kullanmadan önce kartı araç kamerasında formatlayın. Bellek kartının formatlanması karttaki tüm dosyaları siler. Lütfen önemli verilerinizi önceden başka bir cihaza yedekleyin.
- Bellek kartı, tekrarlanan üzerine yazma çevrimlerinden sonra hasar görebilir veya bozulabilir ve bu da video ve görüntü dosyalarını kaydetme yeteneğini etkileyebilir. Böyle bir durumda hemen yeni bir bellek kartı takın.
- Lütfen güvenilir bir satıcıdan satın alınmış yüksek kaliteli bir bellek kartı kullanın. Düşük kaliteli bellek kartları, belirtilen hızlarla çıkamayan gerçek okuma/yazma hızları ve belirtilen depolama kapasitesinin altında gerçek depolama kapasitesi gibi sorunlara sahip olabilir. Düşük kaliteli bir bellek kartının kullanılmasından kaynaklanan kayıp veya hasarlı videolar için sorumluluk kabul etmiyoruz.
- Araç kamerası açıkken bellek kartını takmayın veya çıkarmayın.

## Pil emniyeti

---

- Bu cihaz bir düğme pil (lityum pil) içerir. Patlamaya neden olabileceğinden ürünü sökmeyin, parçalamayın veya aşırı ısıya maruz bırakmayın.
- Pil sökülemez. DEĞİŞTİRMEYE VEYA ONARMAYA ÇALIŞMAYIN. Değiştirilmesi gerekiyorsa, SADECE bir profesyonel tarafından aynı modelle değiştirilmesini sağlayın.
- Ürünü aşırı soğuk havalarda kullanmayın. Çok düşük veya çok yüksek sıcaklıklar pilin patlamasına veya yanıcı gaz veya sıvı yaymasına neden olabilir.
- Camı, elektronik atıkların imhasına ilişkin tüm yerel ve ulusal düzenlemelere uygun olarak imha edin.
- Kullanım veya saklama sırasında pil deforme olur, şişer veya sızıntı yapmaya başlarsa, emniyet sorunlarını önlemek için araç kamerasını kullanmayı derhal bırakın ve satış sonrası servise iletişime geçin.

## Önlemler

---

- Bu araç kamerasını kullanmadan önce, doğru ve emniyetli bir kullanım sağlamak için lütfen tüm önlemleri ve çevrimiçi kılavuzu okuyun.
- Bu araç kamerası, araç dışındaki ortamı kaydetmek amacıyla sürücülere yardımcı olmak için tasarlanmıştır. Araç kamerası kullanıcının sürüş emniyetini garanti etmez. Sürüş sırasında araç kamerasının çalıştırılmasından kaynaklanan herhangi bir kaza, hasar veya bilgi kaybı için sorumluluk kabul etmiyoruz.
- Araç koşulları, sürüş tarzı, sürüş ortamı vb. farklılıklar nedeniyle bazı fonksiyonlar düzgün çalışmayabilir. Elektrik kesintisi, normal çalışma sıcaklığı veya nem aralığı dışındaki ortamlarda

kullanım, çarpışma veya hasarlı bir bellek kartı araç kamerasının anormal çalışmasına neden olabilir. Bu araç kamerasının her koşulda normal şekilde çalışacağına garantisizdir. Bu araç kamerası tarafından kaydedilen videolar yalnızca referans amaçlıdır.

- Ürün arızasını veya kişisel yaralanmayı önlemek için lütfen bu araç kamerasını doğru şekilde monte edin ve sürücünün görüş alanını veya aracın hava yastığını engellememesini sağlayın.
- Ürünün uyumsuzluk nedeniyle arızalanmasını önlemek için lütfen birlikte verilen araç şarj cihazını, güç kablosunu ve diğer aksesuarları kullanın. Orijinal olmayan bir araç şarj cihazının veya güç kablosunun kullanılması kaynaklanan herhangi bir kayıp veya hasar için sorumluluk kabul etmiyoruz.
- Araç kamerasına zarar verebileceğinden, lütfen bu araç kamerasını güçlü manyetik alanlardan uzak tutun.
- Bu araç kamerasını sıcaklığı 60°C'nin üzerinde veya -10°C'nin altındaki ortamlarda kullanmayın.
- Lütfen bu araç kamerasını yalnızca yasaların izin verdiği kapsamda kullanın.
- Bu cihaz bir oyuncak değildir. Bazı küçük bileşenleri çocuklar için boğulma riski oluşturabilir. Çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın.

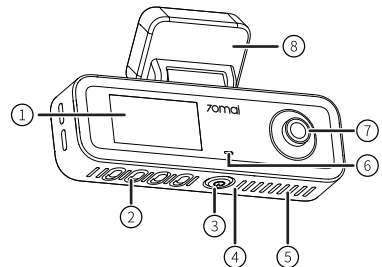
- Araç şarj cihazı × 1
- Yapışkanlı çıkartma × 1
- Elektrostatik çıkartma × 2
- Kablo kesme aleti × 1
- Kullanım kılavuzu × 1
- Arka kamera paketi\* × 1

\* Bu paket arka kamera, arka kamera kablosu ve arka kamera için diğer aksesuarları içerir. Daha fazla bilgi için lütfen arka kamera kullanım kılavuzuna bakın.

Yalnızca araç kamerası satın aldıysanız aşağıdaki öğeleri pakette bulunduğunu kontrol edin:

- Araç Kamerası × 1
- Montaj parçası (araç kamerasına önceden takılmıştır) × 1
- Güç kablosu × 1
- Araç şarj cihazı × 1
- Yapışkanlı çıkartma × 1
- Elektrostatik çıkartma × 2
- Kablo kesme aleti × 1
- Kullanım kılavuzu × 1

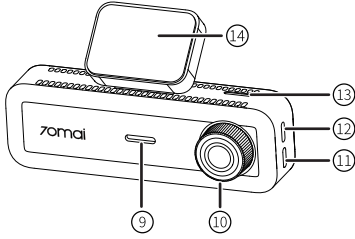
## Ürüne Genel Bakış



## Paket İçeriği

Araç Kamera Seti satın aldıysanız aşağıdaki öğeleri pakette bulunduğunu kontrol edin:

- Araç Kamerası × 1
- Montaj parçası (araç kamerasına önceden takılmıştır) × 1
- Güç kablosu × 1



- ① Ekran
- ② Fonksiyon düğmeleri
- ③ Güç düğmesi
- ④ Mikrofon
- ⑤ Havalandırma delikleri
- ⑥ Gösterge
- ⑦ Kabin kamerası
- ⑧ Braket
- ⑨ Hoparlör
- ⑩ Ön kamera
- ⑪ Güç portu
- ⑫ Arka kamera portu
- ⑬ Bellek kartı yuvası
- ⑭ Yapışkanlı etiket

Not: Kullanım kılavuzundaki ürün, aksesuar ve kullanıcı arayüzü çizimleri yalnızca referans amaçlıdır. Gerçek ürün ve fonksiyonlar, ürün geliştirmeleri nedeniyle değişiklik gösterebilir.

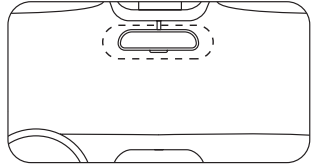
## Kurulum

### 1. Elektrostatik etiketin takılması

Elektrostatik etiketi ön camda önerilen alana yapıştırın. Hava kabarcıklarını gidermek için etiketin üzerine bastırın.

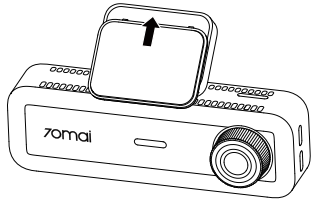
Ön camın kenarından kaçının ve montaj için düz ve pürüzsüz bir alan seçin.

Not: Çıkartmanın yapışkanlığını kaybetmesini ve araç kamerasının düşmesini önlemek için ön camı sıvı kalıntısı olmadan temiz ve kuru tutun.



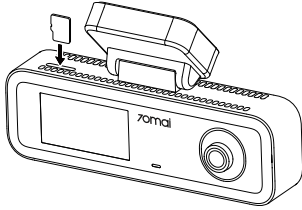
### 2. Montaj parçasının takılması

Bağlantı parçasını arkadaki yuvaya hizalayın ve yukarı kaydırın.



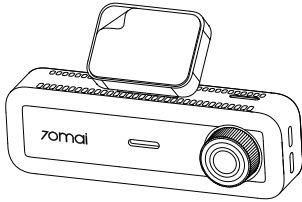
### 3. Bellek kartının takılması

Bellek kartını kart yuvasına yerleştirin.



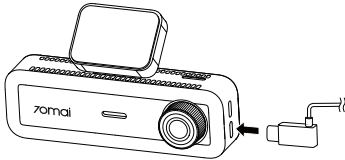
#### 4. Araç kamerasının montajı

Montaj parçasındaki serbest bırakma astarını çıkarın ve kamerayı elektrostatik etikete yapıştırın.



#### 5. Güç kablosunun bağlanması

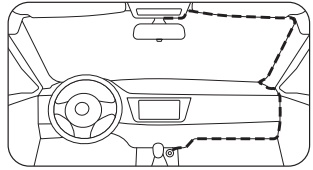
Araç kamerasını ve araç şarj cihazını güç kablosuyla bağlayın.



#### 6. Kablo yönlendirme

Güç kablosunu aracın elektrik prizine doğru döşeyin

ve araç şarj cihazını elektrik prizine takın. Araç motorunu çalıştırın. Araç kamerası otomatik olarak açılacaktır.

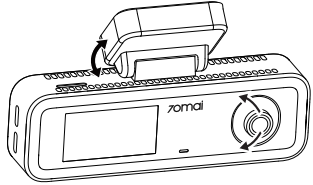


Notlar:

- Güç kablosunu aracın tavan döşemesinin ve A sütunu boyunca uzanan lastik contanın altına gizlemek için ürünle birlikte verilen kablo kesme aletini kullanın.
- Çakmak soketi her araçta farklı bir pozisyonda olabilir. Yukarıdaki şekil sadece referans içindir.

#### 7. Kamera açısını ayarlama

Araç kamerası açıldığında kamera açısını ana ekrandaki görüntüye göre ayarlayın.



### 70mai Uygulamasına Bağlanma

Bu ürün 70mai uygulaması ile birlikte kullanılabilir. Uygulamaya bağlamak için aşağıdaki adımları izleyin.

1. Uygulamayı indirmek ve yüklemek için QR kodunu tarayın. Veya indirmek ve yüklemek için uygulamamağazasında "70mai" uygulamasını aratın.



Uygulamayı indirmek için tarayın

2. Uygulamayı açın, cihaz sayfasında "+" ögesine dokunun, ilgili araç kamerası tipini bulun ve araç kamerası görüntüsüne dokunun.
3. Araç kamerasını açın ve Wi-Fi erişim noktasını etkinleştirin. Araç kamerasının Wi-Fi erişim noktasını telefonunuzun ayarlarında bağlamak için ekrandaki talimatları izleyin.
4. Başarılı bir şekilde bağlandıktan sonra 70mai uygulamasına geri dönün. Cihaz sayfasında araç kamerasını bağlayın ve araç kamerasının ana sayfasına girin. Canlı videoyu görüntüleyebilir ve araç kamerası ayarlarını yapılandırabilirsiniz.

Not: Araç kamerasının Wi-Fi erişim noktasına bir cep telefonu ile bağlanmak için Android 5.0 ve iOS 12.0 veya üzeri gereklidir.

Uygulamayı bağlarken daha fazla yardıma ihtiyacınız olursa, eğitim videosunu görüntülemek için lütfen QR kodunu tarayın.



Videoyu görüntülemek için tarayın

## Sesli Kontrol

Kamera, sesli kontrolü destekler. Araç kamerası çalışırken kullanıcının sesli komutları ilgili fonksiyonları tetikler.

Desteklenen diller İngilizce ve Mandarin'dir (araç kamerasının sistem dili Geleneksel Çince olduğunda).

Sesli komutlar aşağıdaki gibidir:

Sesli komutlar	Kamera yanıtları
Take photo	Bir fotoğraf çekin.
Record video	Bir acil durum videosu kaydedin.
Record audio	Videoların yanı sıra ses de kaydedin.
Turn off audio	Ses kaydını kapatın.
Enable hotspot	Wi-Fi etkin noktasını açın.
Disable hotspot	Wi-Fi etkin noktasını kapatın.

Not: Araç kamerası 70mai uygulamasına bağlandığında sesli kontrol desteklenmez.

## Aksesuarlar

Arka kayıt fonksiyonu yalnızca arka kamera(lar) takılıyken kullanılabilir. Arka kameranın kullanım kılavuzu için QR kodunu tarayın.

Not: Uyumsuzluktan kaynaklanan cihaz arızalarını önlemek için 70mai marka bir arka kamera kullanılması önerilir.



## Teknik özellikler

---

Ürün: Araç Kamerası

Model: T400, T400-1

Giriş: 5V  $\overline{\text{---}}$  2,4A

Çözünürlük: 2560 × 1440

Objektif: FOV 125° / F1.55

Güç kaynağı: Araba çakmağı

Kablosuz bağlantı: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/ax 2,4GHz;  
Bluetooth® 5.0

Wi-Fi çalışma frekansı: 2.400-2.483,5 MHz

Wi-Fi maksimum çıkışı:  $\leq$  20dBm

Bluetooth çalışma frekansı: 2400 - 2483,5 MHz

Bluetooth maksimum çıkışı:  $\leq$  10dBm

GPS/GLONASS/Galileo/QZSS Çalışma Frekansı:  
1.559-1.610MHz

## Yönetmeliğe Uygunluk Bilgileri

---

### WEEE Bilgileri



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış

evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşul ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

### AB Uygunluk Beyanı



Üretici, işbu belge ile bu ekipmanın geçerli Direktiflere, Avrupa Normlarına ve değişikliklere uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir:  
<https://help.70mai.asia/1193.html>

Servis: [help@70mai.com](mailto:help@70mai.com)

Daha fazla bilgi için lütfen [www.70mai.com](http://www.70mai.com) adresini ziyaret edin.

Üretici firma: 70mai Co., Ltd.

Adres: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

